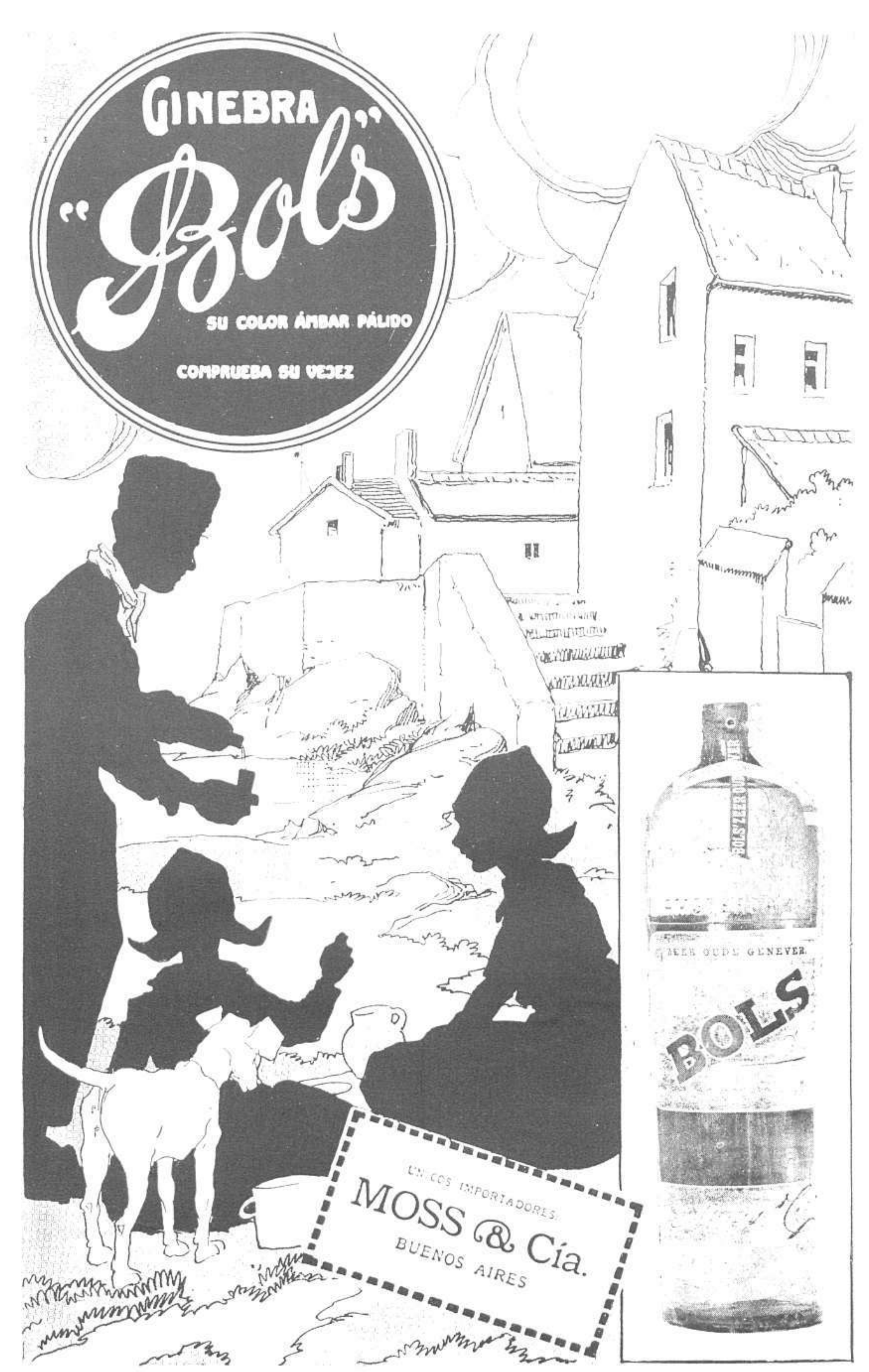
CARAS Y CARETAS



EL HOMBRE ORQUESTA

—Piensas tenernos contentos
con lo que tocas, Salinas;
¡pero cómo desafinas



GINEBRA
"Bols"
SU COLOR ÁMBAR PÁLIDO
COMPRUEBA SU VEJEZ
GENEVER
BOLS
ÚNICOS IMPORTADORES
MOSS & Cía.
BUENOS AIRES

Comentarios

—No sé qué le sucede. Desde que empezó el frío
ni me saluda nunca ni me contesta a nada,
ni tiene en su conducta ninguna corrección.
—No debe sorprederle. Yo creo, amigo mío,
que tiene congelada
la buena educación.

* * *



¡Oh, mujer adorada!
Te vi un momento en la Avenida ayer.
Con la temperatura endemoniada
tenías la nariz muy colorada.
Y me acordé de Crotto sin querer.

* * *

Llega el ministro con faz serena
y se sonríe de un modo tal
que de luz llena
todo el despacho presidencial.
Aunque de verle tienen costumbre
así le dicen a Pueyrredón:
—No nos deslumbre
de esa manera, por compasión.

* * *



—¡Los inquilinos! Reniego
de ellos. Son gente muy floja.
Se enferman de pronto y, luego,
ni el nuncio los desaloja.
Yo creo que, por las dudas,
debe haber un "hospital
para inquilinos".
—Don Judas,
¡es una idea genial!

* * *

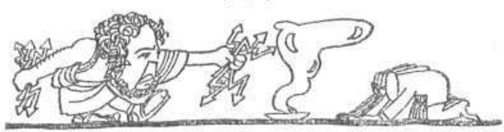
Viendo a la gente pobre que tirita
Salaberry medita:
—Hace un frío que pela
y a ratos medio nieva y medio hiela;
lo cual, al que anda sin abrigo irrita.
Va por ahí un montón de infortunados
soplándose los dedos, fastidiados.
Yo aquí llevo una vida deliciosa,
y, aunque hablen mal algunos del gobierno,
nadie puede negarme que es gran cosa
ser ministro en invierno.

—Más que adelanto ha sido un retroceso.
—Sí; no ha valido nada
la nueva temporada
del Colón y el Congreso.

* * *

Viendo que hacen fortuna los comerciantes,
a Gómez, que es ministro nada ambicioso,
se le ocurren ideas extravagantes,
y, frunciendo las cejas, dice, furioso:
—¿No comprenden ustedes que me exaspera
ver que aunque para todo soy necesario,
yo trabajo en la casa más que cualquiera
y no llego ni a socio comanditario?

* * *



A don Hipólito
muchos señores
que son sus férvidos
adoradores
le llaman Júpiter,
ser abnegado,
genio mirífico
y Hombre dechado.
Preces y súplicas
el presidente
oye, y contéstalas
tranquilamente:
—¿Sabéis, idólatras,
lo que yo pienso?
Que hasta a los ídolos
harta el incienso.

* * *

A pesar del acento cariñoso
con que habla a su marido esa señora,
tose como un canónigo furioso.
La tos es, con frecuencia, delatora.

* * *



—Yo soy hombre de buen diente.
—Yo tengo buen apetito.
—Yo creo en el presidente.
—Yo no creo en don Benito.
—Yo soy radical probado.
—Yo no soy conservador.
—Llegarás a diputado.
—Llegarás a senador.

MONOS DE MACAYA.

Correo sin estampilla.

Atila. — Buenos Aires. —
Atila no escribió en prosa
y todos se explican eso;
era un bárbaro en exceso,
bárbaro para tal cosa.

L. V. G. — Buenos Aires. —
Aun no le ha salido el bozo
y ya escribe cuentos largos.
¡Por qué trances tan amargos
va a pasar el pobre mozo!

J. M. S. — Buenos Aires. —
Parece usted un perro que se entera
de que está la perrera a media cuadra
y, temeroso, ladra:
—¡Abajo la perrera!

Silvino. — Buenos Aires. —
Coplero, no desafines
buscando notoriedad;
mira que hay en la ciudad
más poetas que adoquines.

Susana. — Buenos Aires. —
Interesar a la nación
tratando temas de "alta crítica"
es una buena ocupación
para una anciana paralítica.

J. Q. — Buenos Aires. —
Vaya usted con mucho tiento,
pues realmente es cosa triste
eso de mandar un chiste
purulento.

E. J. — Buenos Aires. —
Dice que teme ahora
que las "perogrulladas"
estén bastante mal versificadas.
Su modestia de usted nos enamora.

S. G. D. — Buenos Aires. —
Dice pavadas sin nombre
y abusa del galicismo.
Y, sin embargo, es un hombre
satisfecho de sí mismo.

A. O. — Buenos Aires. —
El cuento que considera
"una cosa de primera",
está, desgraciadamente,
hecho perfunctoriamente,
es decir, a la ligera.

Observador. — Buenos Aires. —
Siempre fué lo mismo; siempre en esta vida
unos disparatan y otros se desbocan
cuando intentan algo. Y, es cosa sabida,
los que no hacen nada nunca se equivocan.

R. A. — Buenos Aires. —
En Francia o en la China
igual es proletario
el pinche de cocina
que el pinche literario.

A. A. D. — Mar del Plata. — No.

PASATIEMPOS



CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas, y otros dos a aquellos a quienes se les publique mayor número de juegos. Ajustarse a las siguientes bases:

1.º En caso de empate, los premios serán adjudicados en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

2.º Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo.

3.º Los juegos para publicar deben estar acompañados de firma y domicilio, aunque se publiquen con seudónimo.

4.º Los juegos que se remitan deberán acompañarse de las soluciones correspondientes.

5.º El aspirante a premio por colaboraciones puede optar también a los premios por soluciones.

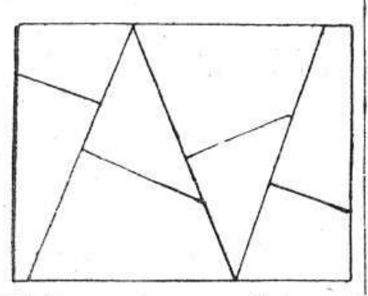
SOLUCIONES DE LOS PASATIEMPOS CORRESPONDIENTES AL CONCURSO DEL MES DE ABRIL DEL CORRIENTE AÑO.

N.º 1122. — N.º 1: Encomienda; 2: Sinfonía; 3: Son más los casos que las leyes; 4: Lo que se prepara para dos fines no sirve para ninguno; 5: El Rosal de las Ruinas, Belisario Roldán; 6: José de San Martín; 7: Mora, Roma; 8: Salta, atlas; 9: Manzanares; 10: Parlamento; 11: Parsifal; 12: Griego; 13: El precepto comienza y el ejemplo acaba; 14: Hidalgo; 15: Eduardo, deudora; 16: Arno, Nora; 17: El escarmentado bien conoce el vado; 18: En el idioma está en latente potencia la vitalidad de un pueblo; 19: Las fechas son los puntos sobre las i de la biografía y de la historia; 20: Hablar entre dientes.

N.º 1123. — N.º 1: Viena, nieva; 2: Liga de las naciones; 3: Gerona, Orange; 4: Anteriores; 5: Pardos; 6: Prelado; 7: Oruro, Oruro; 8: carne, carro, carnero; 9: Un partido interesante; 10: Nada entre dos platos 11: Parche eléctrico; 12: Capitales invertidos; 13: Romanones; 14: Letra cursiva; 15: Las dos partes del pico de un pato son movibles; 16: La unidad seguida de ceros tiene valor; 17: Don Juan Tenorio; 18: Taladro.

N.º 1124. — N.º 1: Voluminoso; 2: Taco, come, cometa; 3: Entremeter; 4: Quien tiene arte va por toda parte; 5: Pedro, poder; 6: Orbe, Ebro; 7: Caperuza; 8: Trama, Marta; 9: Fusilar; 10: Anilina, aniluia; 11: Pena capital; 12: Trieste, triste; 13: Josefina; 14: Al pie de la letra; 15: Descontento; 16: Tercero en discordia; 17: De mayor a menor.

N.º 1125. — N.º 1: Perseguidas; 2: (anulado); 3: Abajo la República; 4: (anulado); 5: Camisa; 6: Interesados; 7: Moscardón; 8: Firma; 9: Consejo; 10: Libra; 11: Rana, mona, Ramona; 12: Chala, lana, chalana; 13: Endecasílabo; 14: Alienados, alineados; 15:

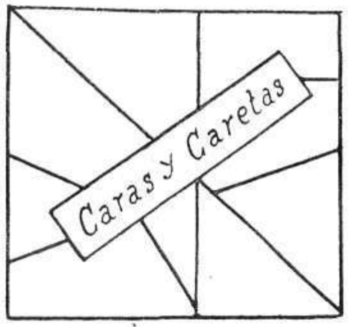


16: CARAS Y CARETAS, revista semanal ilustrada; 17: Grano a grano llega para tu año; 18: Descomedida.

SOLUCIONES DE LOS PASATIEMPOS CORRESPONDIENTES AL CONCURSO DEL MES DE MAYO DEL CORRIENTE AÑO.

N.º 1126. — N.º 1: Marmita; 2: Rolando, Orlando; 3: Soler; 4: Boca abajo todo el mundo; 5: Escarmentado; 6: Elías, Elisa; 7: Doblemente; 8: Diario; 9: Por mayor y por menor; 10: Pared, padre; 11: Librería; 12: Desenmascarados; 13: La riqueza está desigualmente repartida entre todos; 14: Cancha rayada; 15: Anterior; 16: Sardo, Rodas; 17: Casilla portátil; 18: Cascada del salto grande.

N.º 1127. — N.º 1: Eudosia; 2: Evaristo, travieso; 3: Engranaje; 4: Teodoro, Doroteo; 5: Guarida, guardia; 6: Leyenda; 7: Tornero, retorno; 8: Secretario; 9: Carmelo, reclamo; 10: Trigo, grito; 11: Cocotero; 12: No hay derecho; 13: Descolgadas; 14: Teniente en actividad; 15:



16: Marchante; 17: Roma, mora; 18: Artículos sumamente rebajados.

N.º 1128. — N.º 1: La frivolidad es el principio de la sabiduría; 2: Mi ideal es el martillo que con sólo una libra de peso puede encajar en la madera muchas toneladas de clavos; 3: Dividir para reinar; 4: Medias negras; 5: Escritor; 6: La tercera es la vencida; 7: No hay tutía; 8: Hablar entre dientes; 9: La conciencia es Dios presente en el hombre; 10: No entiendo ni jota; 11: (anulado); 12: Notas, santo; 13: Verona, verano; 14: Alta Gracia; 15: Lis, boa, Lisboa; 16: Semanario; 17: Adán, nada.

N.º 1129. — N.º 1: Lente-tejas, lentejas; 2: Platea, paleta; 3: Llegar fuera de tiempo; 4: Rico, alto, fijo, abundante, enfermo, leal, antes (Rafaela); 5: Ovolo; 6: Risueña; 7: Siendo en este mundo la lengua más larga que el brazo, el duelo es un artículo de primera necesidad; 8: Más amarillo que la cera; 9: La conocí en el blanco de los ojos; 10: Entretenimientos; 11: Monumentos; 12: Gran parada y gran pera sin un centavo en la cartera; 13: Granulada; 14: Doscientos; 15: Hay enfermedad en la mayoría de las pasiones.

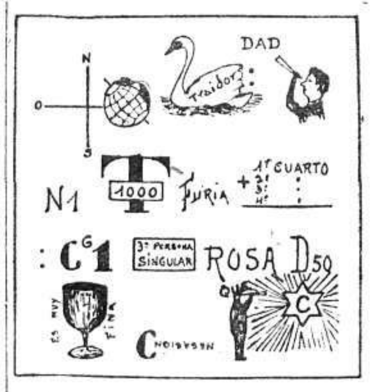
N.º 1130. — N.º 1: Ananá, ananá; 2: Genoveva; 3: Cólico; 4: Sobretodo; 5: Punto y aparte; 6: Inesperado; 7: Marta, Rita, Riga, gata, (Margarita); 8: Pola, palo; 9: Vigorosa; 10: Avelino; 11: Solapa; 12: Mesa revuelta; 13: Hacer oídos de mercader; 14: Freno; 15: Penitente; 16: Nena; 17: La conciencia es Dios presente en el hombre; 18: Semáforos.

A LOS LECTORES:

En los próximos números publicaremos los resultados de los concursos de marzo abril y mayo, tratando en lo sucesivo de darlos lo más pronto posible, para lo que recomendamos a nuestros lectores tengan muy en cuenta las bases del mismo, y muy especialmente la nota que va al pie de esta página, en la que se aconseja como deben remitirse las soluciones para facilitar el recuento.

N.º 1

Jeroglífico-poético, por Julio Renart (ciudad)



NOTA. — Este jeroglífico mediante unas pequeñas licencias, como las que se permiten en la poesía, puede solucionarse con relativa facilidad.

CONCURSO DE PASATIEMPOS
JULIO de 1920
N.º 1138

A los solucionistas y colaboradores

Toda serie de soluciones que se envíen deben acompañarse del cupón respectivo que se publica al final de la sección.

Cuando los colaboradores deseen que sus juegos se publiquen con seudónimo, deben hacerlo presente; en este caso, como en los anteriores, es conveniente anotar el domicilio debajo de cada juego.

El concurso de pasatiempos no es sólo para los lectores de la capital, pueden competir también los del interior y exterior.

Al remitir una serie de colaboraciones, cuando cada juego esté hecho en un pliego, es necesario firmar uno por uno, dando las soluciones por separado.

No es necesario adjuntar para las colaboraciones el cupón; tal requisito es sólo indispensable a los solucionistas, a quienes recomendamos para el más rápido recuento y fallo del concurso, remitir las soluciones de una sola vez, al publicarse la última serie de juegos.

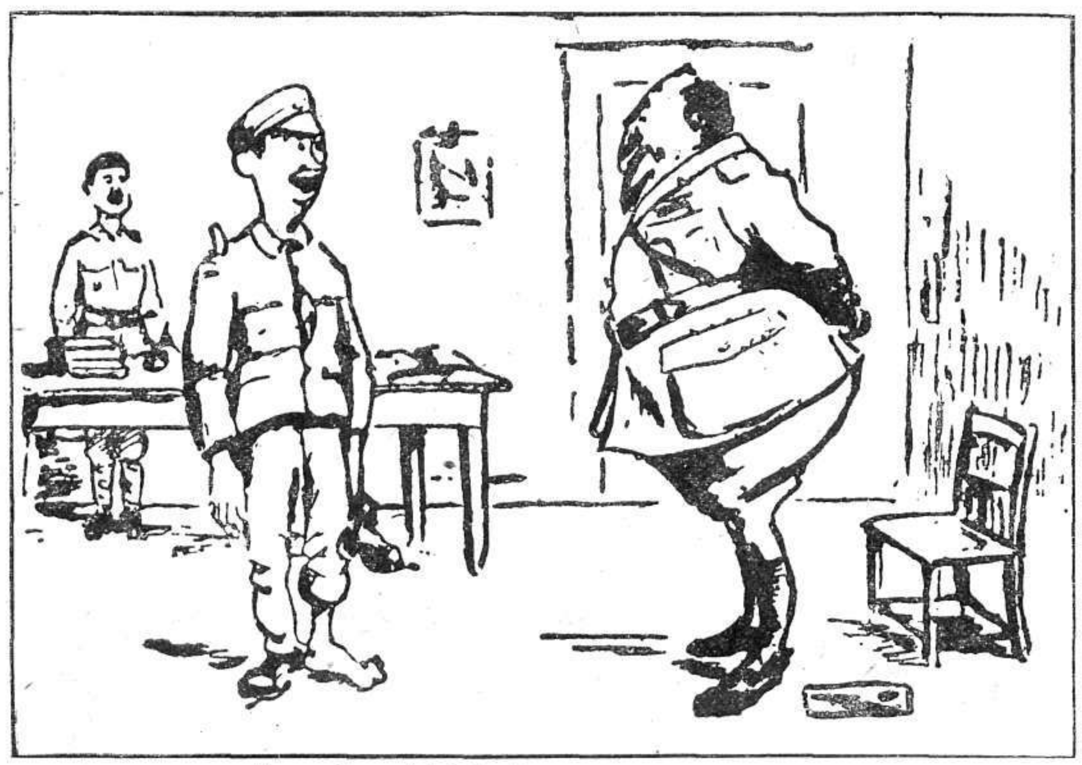
N. de la R. — Toda la correspondencia para esta sección debe remitirse a la sección «Pasatiempos», de CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.

OTRA. — En vista de que en el mes de junio no se ha publicado en todos los números la sección respectiva, este concurso abarcará las publicaciones de junio y julio, tratando para lo sucesivo de dar juegos más fáciles.

N. de la R.—Los juegos que se publiquen con el seudónimo de «Rino» están fuera de concurso por el presente mes, a efectos del premio por colaboraciones, pero se computarán para el concurso de soluciones.



Humorismo extranjero



— Ahora enséñeme usted el otro pie.
— Perdóneme, mi mayor; pero es el caso que yo no me he lavado más que éste.

(De *Fragments*, Londres).

RECETAS SEMANALES PARA LA BELLEZA

Manera de desprenderse de un cutis malo

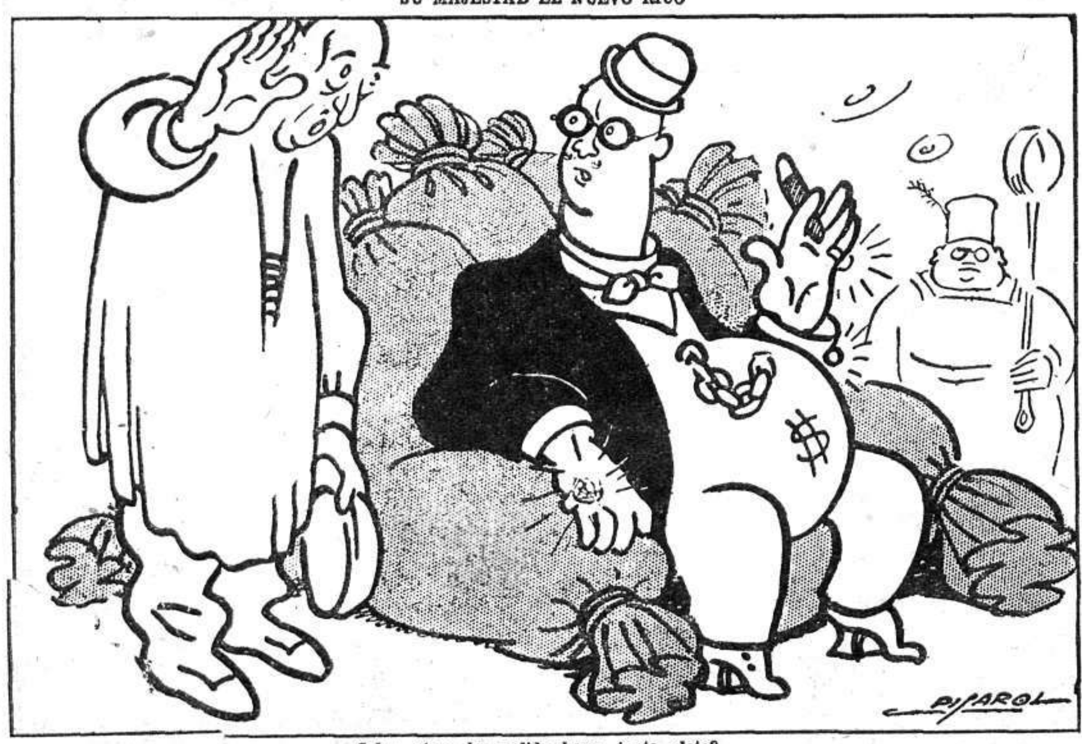
Es una tontería intentar cubrir un color cetrino, cuando se le puede hacer desaparecer o cambiar el cutis. El «rouge» u otras substancias similares aplicadas a un rostro trigueño, sólo sirven para hacer más visible el defecto. Lo mejor es aplicarse cera pura mercolizada lo mismo que si se tratara de cold cream, lavándose la cara por la mañana con agua caliente. El efecto después de las primeras aplicaciones, es sencillamente maravilloso. Gradualmente y sin dolor, la cera absorbe la cutícula mortecina en partículas imperceptibles, mostrando la hermosa piel nueva y aterciopelada que hay debajo. Ninguna mujer ostentará un cutis pálido, con ronchas, barrillos o pecas, si compra en la farmacia un poco de cera pura mercolizada y la usa en la orma indicada.

El verdadero método para extirpar arrugas del rostro, con parsidium.

Esos pequeños surcos que han aparecido alrededor de sus ojos y que son la causa de que usted se desespere todos los días, tienen remedio inmediato y eficaz, no solamente para esos surcos sino para todas las arrugas que afean su rostro otrora bello y gracioso. Aplíquese en la cara un poco de buen parsidium y conseguirá con ello fortalecer el cutis y los tejidos musculares, lo que determinará al mismo tiempo el estiramiento de la cutícula exterior y la desaparición de las arrugas, dando firmeza a las mejillas y a todas las partes flojas de la cara. El parsidium tiene a la vez un efecto tónico que contribuye al aumento de la circulación, devolviendo así al rostro su verdadero color de salud y bienestar. El resultado es casi simultáneo y los primeros experimentos han causado gran sensación aún entre los expertos. Pida parsidium en la farmacia más próxima y ponga en práctica el procedimiento hoy mismo. Su alegría no tendrá límites.

Humorismo extranjero

SU MAJESTAD EL NUEVO RICO



— ¿Sabes cómo he podido hacer tanta plata?
— No preciso que me lo diga: robando honradamente.

(De *La Campana de Gracia*, Barcelona.)



Verdadera Liquidación
Proporcionamos a nuestros favorecedores las mayores ventajas obtenibles en calidad y precio de los artículos que presentamos en liquidación.
PARA CABALLEROS
SOBRETODOS de pura lana, derechos o cruzados, todos forrados o con medios forros, a pesos 59.—, 47.— y pesos........... 35.—
TRAJES DE SACO, confeccionados con casimires de pura lana, gustos y modelos de última creación, a $ 59.—, 53.— y........ $ 47.50
SOMBREROS alpinos, de castor negro, ala pespunteada, gran moda,.. $ 9.90
CAMISAS de madapolán blanco, con pechera a tablones y puños doblados, de puro hilo, a....... $ 3.60
CORBATAS ascot o colmarins, de pura seda, gustos de de moda, a........ $ 0.95
TIRADORES en sistemas muy prácticos y cómodos, a............ $ 1.90
CAMISETAS de algodón, con frisa, blancas, beiges o grises, a.......... $ 5.90
CALZONCILLOS de punto de algodón, con frisa, a pesos............. 6.40
BOTINES de potro charolado, con caña de becerro negro, con cordones o botones, el par, a........ $ 14.90
CREDITOS
Acordamos créditos pagaderos en diez mensualidades, sin recargo alguno en los precios de los artículos.
M. ZABALA
=Bme MITRE Y ESMERALDA

La predestinación de la condesa de Teba

«Si alguna mujer ha merecido encumbrarse por los fueros de su belleza, esa mujer fué sin disputa Eugenia de Montijo. Bajo la gran pamela que ensombrece su rostro de facciones correctísimas, fulgen los ojos, estupendos ojos, en los que parecen fundirse las miradas de Afrodita y de Minerva...», frases de entusiasmo que inspirara a un célebre escritor la contemplación del retrato que el pintor Winterhalter hiciera de la condesa de Teba, en cuya vida se acumularon desde el nacimiento las profecías y vaticinios.

El cinco de mayo de 1826, aniversario de la muerte de Napoleón I en Santa Elena, un violento temblor de tierra conmovía los cimientos de la morisca ciudad de Granada, en los precisos momentos en que nacía la que andando el tiempo habría de llegar a sentarse en el trono imperial fundado por el gran Bonaparte; ¡extraña y profética coincidencia!, a la cual había de amoldarse la existencia novelesca de Eugenia de Montijo.

De estirpe nobilísima, Eugenia era hija segunda del conde de Montijo, grande de España, y de María Manuela Kirkpatrick de Closeburg. Por la línea paterna, descendía de la noble y antigua familia de Portocarrero que emigró de Génova a Extremadura en el siglo XIV y que, en virtud de varias alianzas, adquirió el derecho de usar los apellidos de Guzmán, Hernández, de Córdoba, La Cerda y Leira, reuniendo, además, las tres grandezas de primera clase, de Teba, Baños y Mora. Por la rama materna, descendía de una familia escocesa que se vió obligada a emigrar a España por la caída de los Estuardos.

Por su belleza pronto se destacó en los salones, desechando todos los partidos que se le presentaron; tal vez soñaba con la corona que una gitana del Albaicín le predijo orlaría sus sienes.

Más tarde, en París, el año 1851, el padre Boudinet leyó en las líneas de sus bellas manos el horóscopo completo de su vida; le auguró la corona imperial, la gloria esplendente y la tragedia que había de iniciar largo y doloroso martirio. Así se acumularon en la vida de Eugenia las profecías y vaticinios, que luego habían de cumplirse.

El 2 de diciembre de 1852 Nápoleón III anunció de una manera oficial el propósito de casarse con la condesa de Teba, explicando los motivos en que fundamentaba tal determinación.

«La que ha venido a ser objeto de mi preferencia es de elevado nacimiento. Francesa de corazón, por la educación y por el recuerdo de la sangre que derramó su padre defendiendo la causa del imperio, posee como española la ventaja de no tener en Francia familia a la que sea preciso dar honores y dignidades. Dotada de todas las cualidades del alma, será el ornamento del trono, como en el día del peligro vendrá a ser uno de sus más animosos mantenedores. Católica y piadosa, dirigirá al cielo las mismas plegarias que yo por la felicidad de Francia; graciosa y buena, abrigo la firme esperanza de que hará revivir, en la misma posición, las virtudes de la emperatriz Josefina.»

Napoleón no se había equivocado. Celosa de su condición de soberana, la emperatriz Eugenia se desempeñó con inteligencia y con patriotismo en sus funciones de regente. Cuando el emperador partió para la campaña de Italia en 1859, su esposa quedó encargada del imperio. Tan valerosa como inteligente, cuando el cólera diezmaba la ciudad de Amiens, la emperatriz Eugenia no vaciló en trasladarse a ella y prestarle su socorro. Después visitó Venecia, Egipto, Turquía, Constantinopla y su yate fué el primero que cruzó el canal de Suez. La guerra de 1870 volvió de nuevo a la emperatriz Eugenia el título y funciones de regente. Pero el desastre sufrido en la guerra francoprusiana derrumbó el régimen que la arrastró en su caída. A la catástrofe del imperio iba a sucederle otra no menos dolorosa para su corazón de madre. Su hijo murió desempeñando su puesto de oficial inglés en Africa, el 1.º de enero de 1879.

Desde entonces, triste y enlutada, vagaba incansable, yendo a terminar su largo calvario a su país natal el 11 del corriente.



En Harrods
Todo cuanto se exhibe, es de rigurosa actualidad. EL DEPARTAMENTO DE BLUSAS, presenta un selecto y novedoso surtido de creaciones recientes, que constituyen verdaderas notas de elegancia.
16452
16452. — Bonita blusa corta, en rica espumilla blanca y rosa, bordados en seda lavable de distinto tono, vainillas de cordoné y cinta de seda en el cuello, $ 38.—
20017
20017. — Blusa corta, en fina espumilla blanca, delantera marcada con finas tablitas, costuras terminadas con vainillas de cordoné y botones de nácar.... $ 42.—
1273
1272
1273. — Modelo muy nuevo de blusa semilarga, en buena clase de espumilla, adornada con finas aplicaciones bordadas a mano .... $ 68.—
21003. — Elegante blusa-túnica, en crêpe Georgette, en blanco, negro o colores de novedad, adornada con bordados, en mostacilla de distinto tono, hechos a mano; cinturón del mismo..... $ 65.—
21003
1272.—Espléndida blusa-túnica, en crêpe Georgette negro de muy buena clase, adornada con galones de azabache y cinturón del mismo, $ 82.—
Harrods
FLORIDA 877 Y PARAGUAY 554
FOLLETO Harrods
Lencería especial para Niñas y artículos para Bebés. Se remite libre de porte a los interesados que lo soliciten por carta

En el consulado de Dinamarca

Distinguidos miembros de la colectividad danesa que asistieron a la recepción que en el consulado ofreció a sus compatriotas el encargado de negocios y cónsul general de aquel país, doctor Otto Wadsted, celebrando la reincorporación a la madre patria del Schleswig. El cónsul en un notable discurso hizo resaltar la coincidencia de la fecha de la reintegración con la de la independencia argentina.

El nombre de nuestra marca...

es tan conocido y apreciado en el país, que la palabra "Paulista" es ya sinónimo de alta calidad y pureza cuando se trata de cafés; y buena prueba de ello es que nuestro producto se expende cada día más, y cada día conquista más aficionados a tan deliciosa y benéfica bebida.

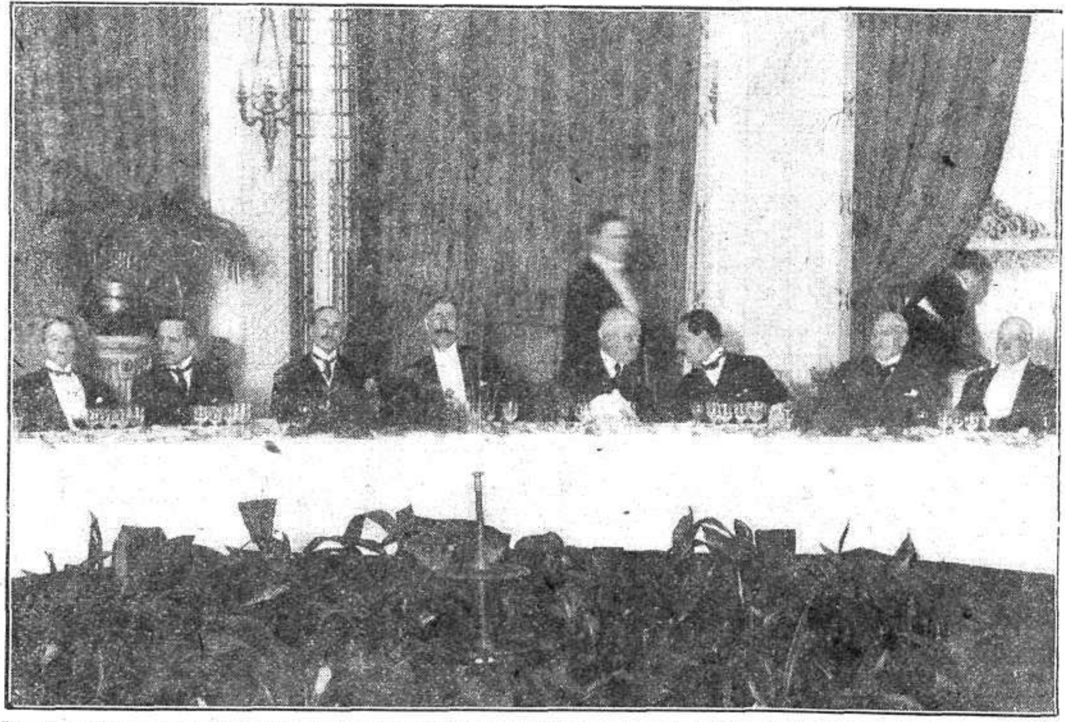
PIDALO A SU ALMACENERO

CAFÉ
"Paulista"

Sección Premios: SALTA, 482



Demostración



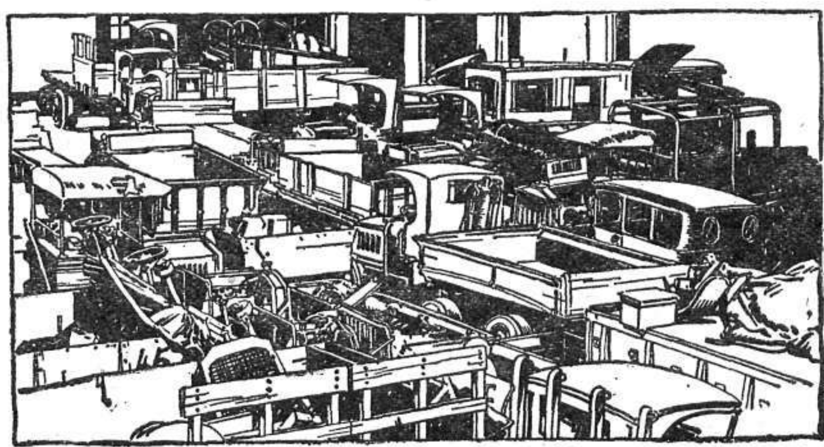
Cabecera de la mesa en el banquete que al señor Angel Braceras le fué ofrecido en el Plaza Hotel por un fuerte núcleo de personalidades de la banca, industria y comercio de esta capital. Dedicó la demostración el doctor Mario Sáenz, haciendo votos por el feliz éxito del viaje del señor Braceras, quien se dirige a España en representación de la Compañía Hispano-Argentina de Exportación e Importación y Frigoríficos, con el propósito de expandir los negocios de la empresa.







Niños que acudieron a la Escuela Monteagudo a recibir los víveres que se distribuyeron en dicho local por la brigada N.º 17 de la Liga Patriótica, el día del centenario de la muerte del general Belgrano.



Momentos antes de la subasta. 253 autocamiones usados, de diversos fabricantes, que van a ser vendidos en pública subasta y que representan una inversión de $750,000 y una depreciación de más del 60 por ciento.

¿Quienes son los beneficiados?

"LA situación económica se normalizará tan pronto como los fabricantes calculen sus precios con el mínimo de utilidad"—ha dicho un personaje de reputación internacional como autoridad en asuntos comerciales.

"La exageración en los precios del producto de una industria determina la subida en los precios de otros productos, creando una situación falsa para todos los iudustriales. Los únicos beneficiados son los comerciantes astutos." Desde un principio, la Compañía Packard estableció, como base fundamental de su organización, un precio equitativo a sus productos.

Los precios cotizados por la Compañía Packard son netos.

LOS autocamiones Packard se construyen para que presten satisfactorio servicio durante diez o mas años.

Son autocamiones de construcción uniforme, producto exclusivo de los talleres Packard y no vehículos improvisados, con piezas obtenidas aqui y allá.

La Compañía Packard tiene la conviccion de que cuando un comerciante, un industrial o un agricultor compra un autocamión, lo que realmente adquiere es transporte, y que lo que busca son resultados prácticos, costo equitativo y mérito intrínseco.

LA Compañía Packard está constituida por ingenieros peritos en cuestiones de transporte y todas las actividades de su organización tienen como único objeto satisfacer esa gran demanda de transporte a un costo fijo.

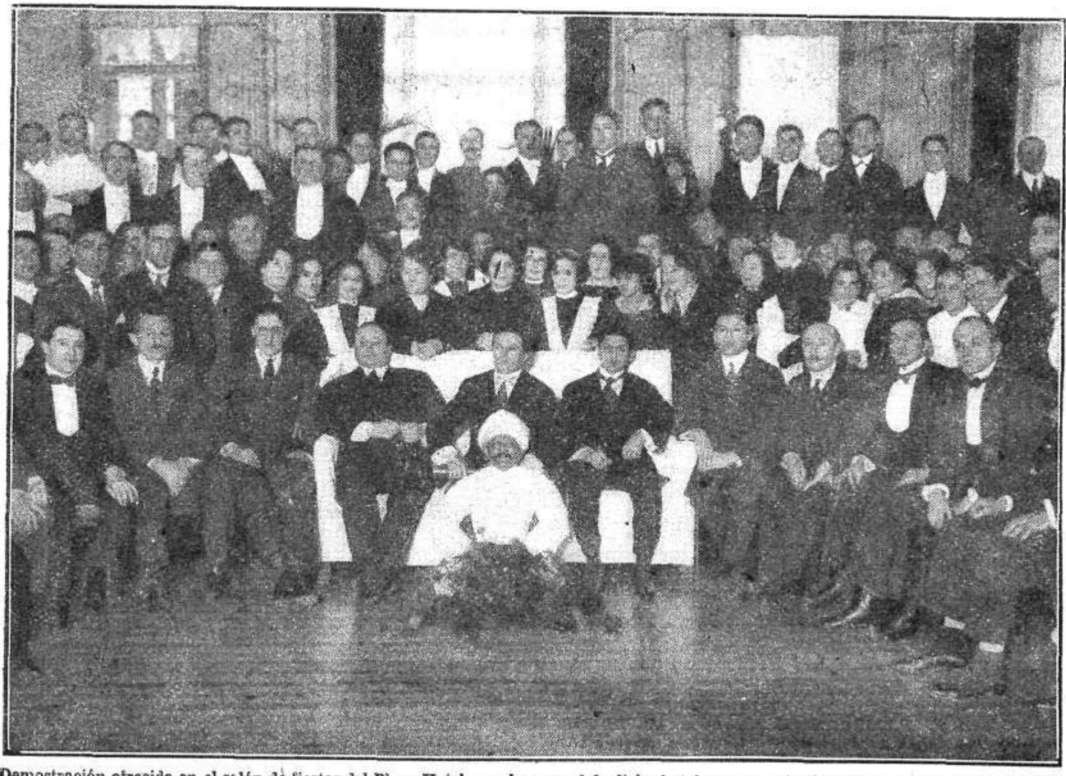
Todo el que compra un autocamión Packard lo obtiene sobre la base de su valor intrínseco y no porque sea un "comerciante astuto", pues fácilmente se averigua que el precio que paga es el que justamente corresponde a la calidad superior del vehículo que adquiere.

PACKARD MOTORS EXPORT CORPORATION
1861 BROADWAY, NEW YORK, U. S. A.

LANDIVAR Y CIA.

Gallo 2658
BUENOS AIRES

En honor del señor Pedro Gavuzzi



Demostración ofrecida en el salón de fiestas del Plaza Hotel por el personal de dicho hotel a su gerente, Cav Pedro Gavuzzi, con motivo de su partida para Europa. Le entregaron como recuerdo un pergamino y medalla de oro.





Liquidación General

o sea el ante-penúltimo de los doce
acordados para su celebración.

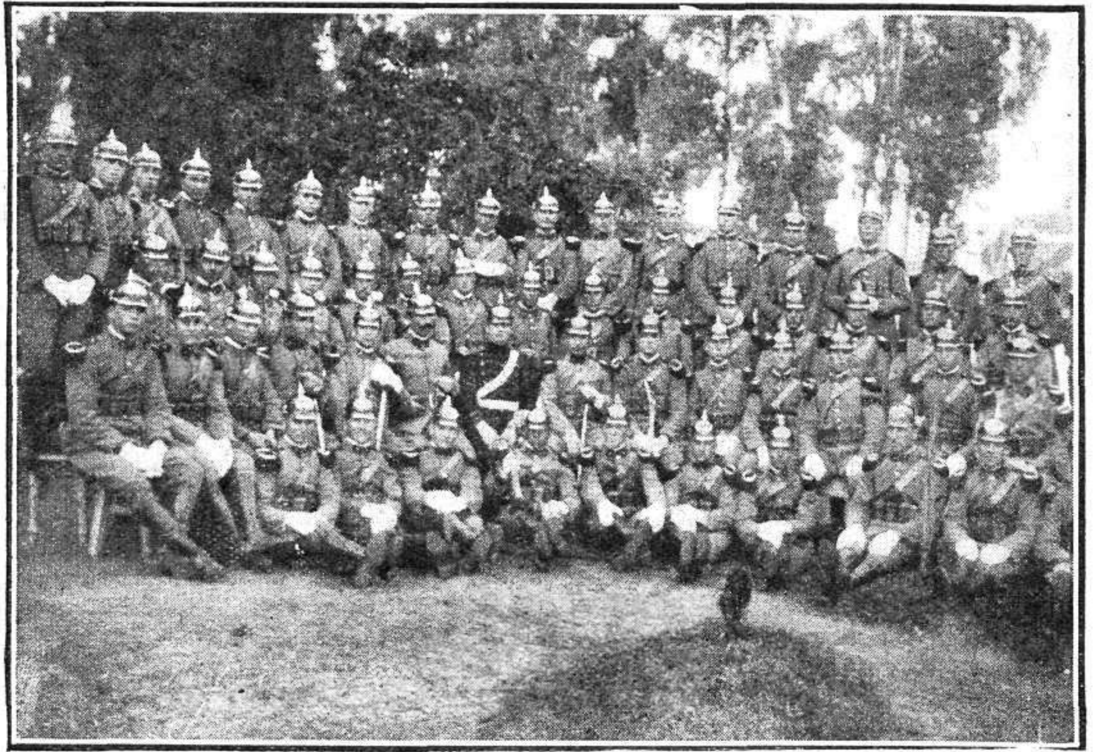
Por tal razón, a nuestra clientela de la Capital e interior que tan decidido y continuado apoyo nos viene dispensando; al público que tan unánimemente ha respondido a nuestro llamado, determinando y consolidando con su valioso concurso EL EXITO, tan grandioso como justo, de este notable y singular acontecimiento de CALIDAD, MODA y ECONOMIA, recomendamos aprovechar una vez más antes que su clausura definitiva sea un hecho, la conveniencia absoluta y considerable que-en diversas fases identifica esta oportunidad.

NOMINA DE LAS MERCADERIAS QUE COMPRENDE:

CONFECCIONES para señora, hombre, jóvenes y niños de ambos sexos, SOMBREROS para señora y niña, FORMAS y ADORNOS para sombrero; PIELES, GUANTES, CARTERAS, PERFUMERIA, ENCAJES, PUNTILLAS, CALZADO, TEJIDOS, SEDAS, BATONES, CORSES, ROPA INTERIOR de ABRIGO y ARTICULOS DE PUNTO EN GENERAL, ALFOMBRAS y ARTICULOS DE TAPICERIA.

GRANDES ALMACENES
Tienda San Juan

De El Palomar



El escuadrón de la Escuela de Caballería al mando del teniente 1.º don Raúl Lavandeira, momentos antes de jurar la bandera en la Escuela Militar de Aviación.



Festival que celebró la «Sociedad Los del Canelo» en el salón Olimpo Argentino, con motivo de las fiestas patrias, acto que resultó muy concurrido.



Luxor
Para lograr en su combinación de perfumes aquella perfecta armonía que denota verdadera distinción y refinado buen gusto, son realmente insuperables los
Productos Luxor
Sus maravillosas esencias, sus polvos cutáneos, cremas, lociones, jabones, sales, dentífricos, shampoo, artículos de manicura, etc., reunen a una exquisita finura la más excelsa calidad.
Empleando estos excelentes productos de tocador para conservar imperecedera la belleza natural junto con el afamado Jabón Curativo ARMOUR para la higiene del cutis y la
Sylvan Toilet Water
la tez adquiere incomparable lozanía y exhala un aroma sutil y delicado del mayor buen tono.
Se venden en todas las Tiendas, Farmacias y Perfumerías
ARMOUR & Co. Chicago, Ill., E. U. A.
REPRESENTANTES:
Frigorífico Armour de La Plata Soc. An.
Exposición y venta al por mayor:
660, Av. DE MAYO, 670 - Buenos Aires
y Río Santiago (Pcia. de Bs. As.)
CREME
COLD CREAM
SYLVAN
LILY VALLEY
TOILET
WATER
ARMOUR
& COMPANY
CHICAGO
U.S.A.

De Avellaneda

La señorita Consuelo Quinteros, en nombre de la escuela 61, pronunciando un discurso ante la comisión organizadora de las fiestas patrias, la cual obsequió con un cuadro de San Martín a cada escuela de la ciudad.



Fiesta pública realizada en Villa Domínico en la plaza principal, en ocasión de las fiestas julias, y donde las niñas de los colegios cantaron el himno nacional.



GRAN CATALOGO ILUSTRADO REMITIMOS ENVIANDONOS VEINTE CENTAVOS EN ESTAMPILLAS

CASA AMERICA
STAHLBERG & RIGOTTI

Sección Música: Av. de Mayo 917 - Sección Grafófonos y Discos: Av. de Mayo 979 - Bs. Aires

CONSULTORIO DE CARAS Y CARETAS

Todas las preguntas que se nos hagan respecto a Artes, Ciencias, Historia, Geografía, Curiosidades, etc., serán contestadas en esta sección. — Las preguntas deben ser formuladas en forma breve y clara. — Confiamos en la buena voluntad de nuestros lectores para que cuando sepan algo de lo que se pregunta, envíen la respuesta, que publicaremos con la firma del remitente.

N.º 1650. — ¿Los peces tienen sentidos? ¿Son sensibles al elemento dolor?

UN CURIOSO. — Zárate.

En un interesante artículo que publica el naturalista Mr. Dunn en la "Contemporary Review", enumera los "siete sentidos de los peces".

Dice que los ojos de la mayoría de los peces tienen acción separada, de modo que pueden ver a un mismo tiempo dos objetos que estén en direcciones opuestas. Añade que esto explica la añeja idea de que los peces podían seguir a un buque durante semanas enteras sin dormir; dormían con un ojo, mientras que con el otro vigilaban, hecho que, según Dunn, indica la existencia de un doble sistema nervioso o quizá una existencia dual en algunos peces.

El sentido del tacto y el sistema nervioso de estos animales no son, generalmente, de un orden muy superior ni demuestran gran sensibilidad al dolor.

En cambio, los peces tienen un oído admirable y parece que también mucha afición a la música.

¡Cómo que no se contentan con ser oyentes, sino que también son ejecutantes!

El doctor Dae ha dicho que algunos peces tienen voces con las cuales expresan el terror, la ira y el amor, y avisan un peligro a sus compañeros. Añade que la corina, que abunda en el Tajo, emite sonidos parecidos a las vibraciones de una campana de notas profundas, y que otros animales de este *género tienen murmullos que* pueden oirse desde bastante distancia; que en la isla de Borneo hay un pez cantante que se pega al fondo de los botes y que obsequia a los viajeros con sonidos que varían entre los del arpa y los del órgano; y que hay un lenguado en las aguas de Siam que hace lo propio y que su música es muy sonora.

Cuenta Mr. Dunn que en las pesquerías de arenques en los mares ingleses, se ha observado algunas veces que poniéndose a cantar en coro los marineros, por no haber banco alguno de pescado a la vista, éstos no tardaron en acudir y se veía a una multitud de sardinas arenques saltar alrededor de las lanchas. Al cesar la música desaparecían como por encanto; pero al volver a empezar reaparecían de nuevo y, estando preparados los pescadores, han podido hacer buen copo en noches en que sus compañeros, dotados de peores voces o que no estaban en el secreto, se tenían que volver a tierra con las redes vacías.

Los dos sentidos que tienen los peces, y que no poseemos nosotros, son el sentido eléctrico dermal y el sentido magnético dermal.

Las tormentas van precedidas de corrientes de tierra que pasan a lo largo del fondo del mar y afectan instantáneamente las celdas eléctricas de *los peces*, y de esta manera saben éstos al momento si va a haber tormenta, vendaval o mar de fondo, y toman sus precauciones. Sabiendo que la tormenta interrumpirá todos los medios de comunicación entre su sentido del olfato y su presa, se apresuran a comer más que de costumbre para mantenerse hasta que se restablece la comunicación.

"El fuego de San Telmo — dice Mr. Dunn — es sencillamente una de esas corrientes eléctricas que se encuentran interrumpidas en su acción por el barco y que vuelve a lanzarse a los aires por los palos".

La seguridad con que enderezan su camino los peces en su emigración y con que se dirigen a los sitios de la costa a donde quieren ir, hace creer al naturalista inglés que tienen un sentido dermal magnético muy acentuado. Dice que todas las rocas básicas son altamente magnéticas y que su potencia magnética aumenta en intensidad por la fricción del agua; que probablemente todas las costas son más o menos magnéticas y que los peces localizan así magnéticamente el sitio donde se encuentran.

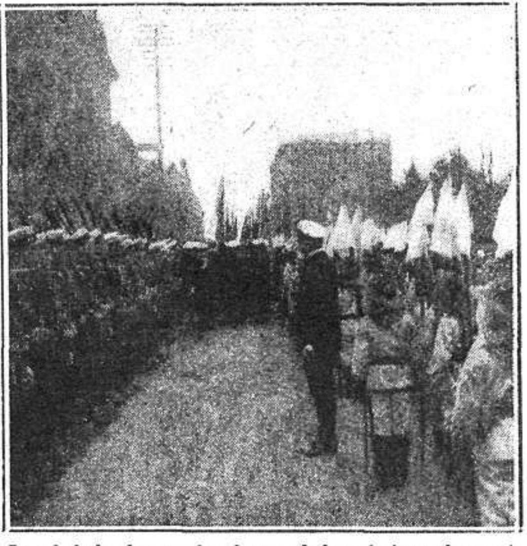
De La Plata



Baile que se celebró en el salón de la Municipalidad de esta ciudad, por los residentes norteamericanos, con motivo del aniversario de la Independencia de los Estados Unidos.


PRODUCTOS
SUPREMA
POLVO GRASOSO SUPREMA
Perfumado con la esencia extraída de 26 flores selectas.
Las hermosas mujeres del antiguo Egipto fueron maestras de la belleza. Ellas supieron avalorar con su arte exquisito el supremo gusto del tocado personal. Las composiciones que utilizaban para realzar su soberbia belleza terminaron con el fantástito imperio de los Faraones, pues ellas se llevaron consigo el secreto del encanto.
Las damas de nuestro gran mundo que saben apreciar en lo justo de su valor la exquisitez de un rostro terso, sonrosado y fresco, tienen en los
POLVOS GRASOSOS
SUPREMA
el mejor auxiliar para el arte de ser bonita, conservarse siempre joven y atrayente. Su fragancia no se desvanece, porque es la esencia de flores escogidas, bellas y frescas.
SUPREMA es el agua colonia que encierra en su nombre su CALIDAD.
SUPREMA es su fragancia original y exquisita.
SUPREMA es su persistencia.
SUPREMA es la dama que la usa en su tocador.
DE VENTA EN TODAS PARTES
COLONIA: frasco mediano, $ 2.20
POLVO: la caja, $ 1.60
DEPOSITARIOS GENERALES:
PEDRO BURS y Cía. - BOLIVAR, 1723 BUENOS AIRES
SUPREMA
INSUPERABLE
Polvo Grasoso
SUPREMA


Tropas de desembarco, escuelas y público estacionado frente a la Municipalidad después de haber cantado el himno nacional en el homenaje al general Belgrano, el día del centenario de su muerte.


Jura de la bandera por los alumnos de los colegios en homenaje a su fundador, acto que resultó brillantísimo.



Steinway
HECHO EN SUIZA
ORO 18 k.
MAQUINA: LO MEJOR.
"ANCORA"
GARANTÍA: DOS AÑOS
$14 50 POR MES
EN 10 MENSUALIDADES
NOTA: El reloj es entregado con estuche, al pago de la primera mensualidad.
PIDA DATOS AL
BANCO DE BUENOS AIRES
MAIPU, 130 — Buenos Aires
Sucursal en Rosario: CORDOBA, 864



Autoridades civiles y militares dirigiéndose a la calle Belgrano, donde fué colocada una placa en memoria del general Belgrano, el día del centenario.



Alumnos de la escuela normal que concurrieron al acto que en homenaje al prócer se realizó en esta ciudad.


GC Ltd
LAS REBAJAS
de PRECIO en los ESTABLECIMIENTOS
GATH & CHAVES
ESTA GRAN REBAJA de PRECIOS
HA SIDO REALIZADA SOBRE MERCADERÍAS DE INVIERNO y EN MOMENTOS
:: EN QUE LA ESTACION COMIENZA. ::
POR SU GRAN DIVERSIDAD NO ES POSIBLE DETALLAR, NI SOMERAMENTE SIQUIERA, LOS ARTÍCULOS REBAJADOS.
BASTE SOLO DEJAR CONSTANCIA, QUE TODOS LOS DEPARTAMENTOS de LA CASA CENTRAL y DEL ANEXO
:: SE HALLAN REPLETOS DE ::
Ocasiones Notables
SEDERIAS y TEJIDOS
En ESTOS DEPARTAMENTOS se HAN EFECTUADO REBAJAS EXTRAORDINARIAS.
The South American Stores
Gath & Chaves Ltd.
Anexo: Av. de Mayo, Perú y Rivadavia...
Casa Central: Florida y Cangallo.



Haga desaparecer

en forma agradable las molestias de una convalecencia prolongada, dé usted vigor a su gesto, reaccione contra su actitud fatigada tonifique la emisión de su palabra, tome una copita de

Oporto DOM LUIZ

al terminar sus comidas, y comprobará ante el espejo y ante los suyos su progresiva mejoría.

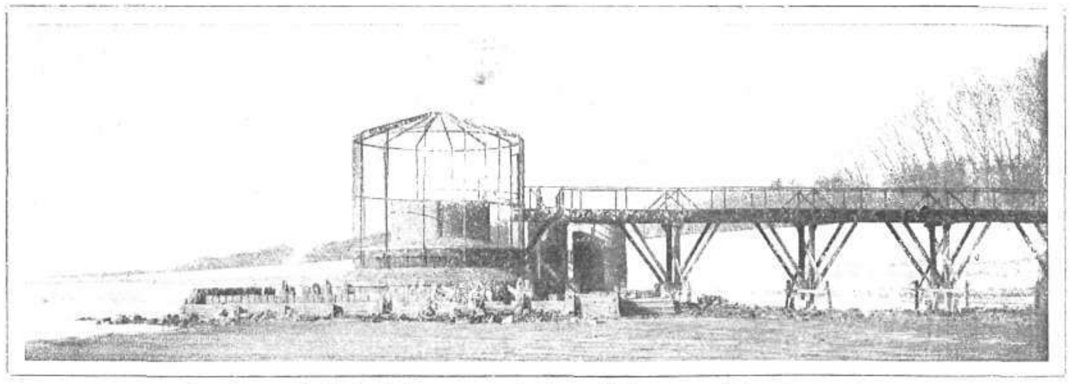
CARAS Y CARETAS

En honor de los ministros de Relaciones Exteriores y de Guerra

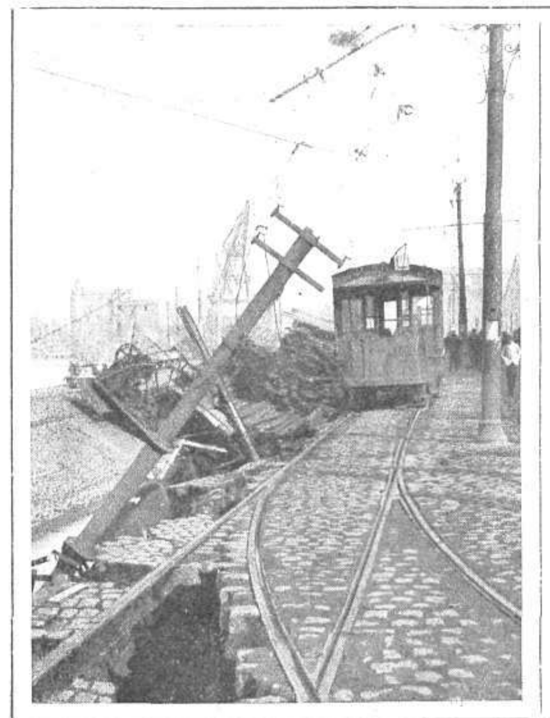


l ministro plenipotenciario del Brasil, doctor Pedro de Toledo, los ministros doctores Honorio Pueyrredón y Julio Moreno, el subsecretario de Relaciones Exteriores, doctor Molinari, los jefes de navíos extranjeros surtos en nuestro puerto y de la armada argentina, después del banquete ofrecido por el diplomático brasileño, retribuyendo las atenciones dispensadas a los marinos de su país durante su estada en esta capital donde participaron de los festejos celebrados en conmemoración de las fiestas patrias.

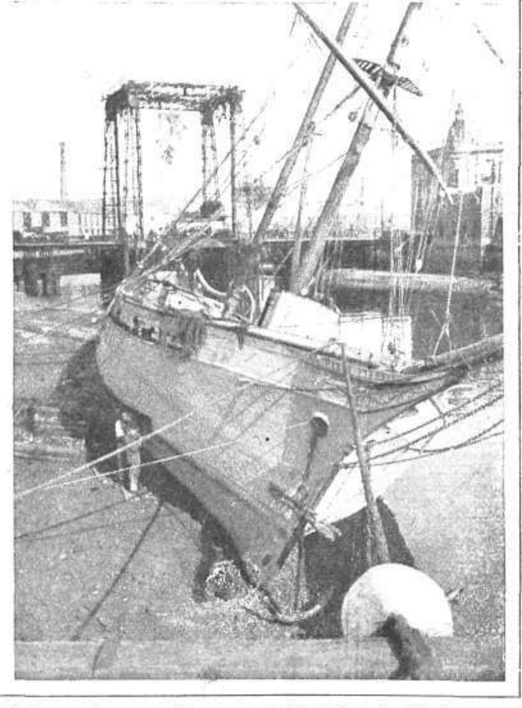
FOT. DE BELL.



Las «tomas» principales de las aguas corrientes, en Palermo, completamente en «seco».



Un tranvía de la línea del Puerto en la imposibilidad de continuar su marcha, por haberse hundido el muelle al lado mismo de las vías en momentos en que éste pasaba.



No hay mal que por bien no venga. La bajante facilita la compostura del casco de un viejo velero, y sus propietarios se ahorran el gasto de internarlo en un astillero.

LA GRAN BAJANTE DEL RIO DE LA PLATA

No ya la devolución de nuestro río, como pidió hace poco un conocido periodista, es lo que puede constituir un anhelo de los viejos porteños, sino que parece ser que aquél se está volviendo veleidoso y a cada dos por tres nos abandona sin causa justificada. Bien es verdad que muy pocas veces se recuerda una retirada tan formidable. Las consecuencias han sido bastante perjudiciales y una prueba de ello lo da la nota gráfica que publicamos. La zona del Riachuelo ha sido la más azotada, no teniéndose felizmente que lamentar otra cosa que los enormes destrozos causados en los muelles y las riberas por la bajante de las aguas.

En cuanto a las embarcaciones muchas de ellas corrieron el peligro de tumbarse totalmente, impidiéndolo en parte el haber quedado sus quillas enterradas en el barro y las rápidas precauciones tomadas inmediatamente.



Lamentable estado en que quedó la ribera y el muelle del Riachuelo en una cantidad considerable de cuadras, originando estos hundimientos cuantiosas pérdidas y la paralización del trabajo de carga y descarga.

Como en los tiempos de la «Gran Aldea», solo faltaba la voz del sereno anunciando la hora y nublado para completar el espectáculo que presentaban las calles de la ciudad.

La insignificante luz de las velas tuvo en este caso un gran complemento: la «luz» que irradiaba de los artículos que los tipógrafos componían muy tranquilamente.

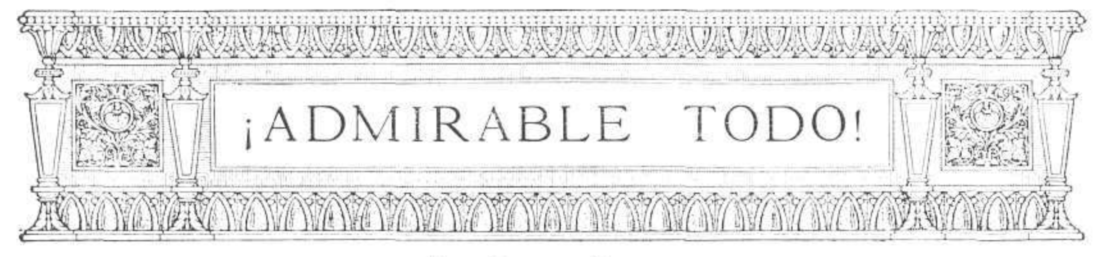
Disipando, con el imprescindible «copetín», las tristezas que traía aparejadas la intensa obscuridad reinante.

Si bien Buenos Aires no es una ascua de luz, por lo menos puede considerarse bien alumbrada; es de calcular entonces el asombro primero y la desanimación después, al cundir la noticia de que permaneceríamos a obscuras debido a la antojadiza retirada del río, que provee de agua a las usinas principales de electricidad.

La paralización de los tranvías por falta de corriente y de los automóviles por falta de seguridad para su marcha, dió a las calles un fantástico aspecto de soledad y de tristeza, sólo roto a veces por la irrupción de las caravanas de empleados que marchaban a pie a sus hogares. Pasadas unas cuantas horas de impaciente espera, la luz se hizo y con ella la alegría y la calma para los angustiados.



FOTO. DE BELL



¡ADMIRABLE TODO!

Para Caras y Caretas



AQUEL ingeniosísimo jesuita que fué nuestro—¡y tan nuestro! es decir, ¡tan español! — P. Baltasar Gracián, el padre del conceptismo que codificó en su *Agudeza y Arte de Ingenio,* aparecido en 1648... Pero, ¿por qué su compañero de Orden, el P. Antonio Astrain de la misma Compañía, dice en el tomo V, cap. V, § 3 de su *Historia de la Compañía de Jesús en la Asistencia de España* — también yo soy a ratos perdidos erudito — que «por cierto... la Compañía tuvo la desventura de que saliese de su seno el legislador de esta algarabía» refiriéndose al conceptismo literario? ¿Desventura? ¿Algarabía? Hoy le llamarían a eso paradojas...

El P. — padre del conceptismo — pues, Baltasar Gracián, a quien tanto han admirado tantos y entre ellos Schopenhauer, que le tradujo al alemán, en la Crisi II de la Primera Parte de su obra *El Criticón* — sigo de erudito una vez tomada carrera — dice que: «Entramos todos en el Mundo con los ojos del alma cerrados y cuando los abrimos al conocimiento, ya la costumbre de ver las cosas, por maravillosas que sean, no dexan lugar a la admiración».

Acaso sea así o acaso sea más bien que uno no tiene tiempo de maravillarse por serle maravilloso todo. Que es lo que le contestó uno delante mío, a don José Echegaray que le preguntaba, como en examen, porque se mantienen en equilibrio el trompo bailando y la bicicleta corriendo y fué que le dijo: porque no tienen tiempo de caerse. Y así el que en el fondo se maravilla o admira de todo parece no admirarse de nada.

El mismo Gracián dice en unas líneas después de las citadas esto: «El no admirarse procede del saber en los unos, que en los más del no advertir». Pero yo que si no soy jesuita, no me falta mucho de conceptista, creo que hay quienes, como los supuestos salvajes y los niños, si no se admiran de nada es porque para ellos todo es admirable, esto es: milagroso. Porque el milagro, *miraculum*, es lo que se admira. Y el precepto latino a los sabios, aquel de no admirarse de nada — *¡nihil mirari!* — se dirige a los que por imaginarse neciamente que saben la razón de algo ignoran que no saben el por qué de cosa alguna y no se admiran. Que es lo propio de los que se enjuagan la boca con la palabra Ciencia — así, con mayúscula — y se romadizan la sesera con su vaho. Y son los que caen de rodillas en adoración ante cualquier juguete de Física o de Química y con tanto mayor fervor cuanto menos sepan como funciona.

«La postración mental del salvaje se conoce — nos decía un amigo — en que al ver por primera vez volar sobre su cabeza *un aeroplano* se queda tan *fresco* y no se admira...» Y le replicamos: «Más fresca se queda un águila, y es que el águila y el salvaje saben que se mueven en un mundo milagroso, que todo cuanto ven es milagro, y uno más no les choca...» Porque el salvaje, en efecto, no se explica como vuela el aeroplano o como habla el fonógrafo pero tampoco cree que sabe como vuela el águila o como habla su mujer. Acostumbrado a ver maravillas y a tener conciencia de que lo son, un nuevo milagro no le hace efecto.

Ni distingue el salvaje entre milagro subjetivo y milagro objetivo. Es subjetivo, v. gr. el que uno sueñe que se le aparece un ángel, y es objetivo el que se le aparezca un ángel en sueños. Y para el salvaje un aeroplano es, lo mismo que un águila, un ángel.

«¿Pero y la novedad...?» — preguntará algún lector descontentadizo. Pues bien, amigo mío — lo soy de todos los descontentadizos — para el salvaje no hay nada nuevo bajo el sol porque cada sol de cada día es un sol nuevo y es todo siempre nuevo y está él, el salvaje, naciendo a cada momento. Digo, me lo figuro... Porque en rigor yo no he sido todavía salvaje. Me cogió la civilización al nacer y han estado predicándome milagros los que no creen en ellos. Y no creen en ellos porque no se han percatado de que es milagroso todo, absolutamente todo lo que ocurre. Y hasta lo que no ocurre.

En cuanto a la novedad, mira, mi descontentadizo lector y amigo, ríete de las novedades de la mecánica que los sabios traen de vez en cuando a éste que nuestro Gracián llamó «plausible Theatro del Universo», y créeme que lo más nuevo sería lo más viejo. Figúrate que un sabio que fuese de exploración científica en un aeroplano se encontrase por los aires con uno de aquellos gigantescos reptiles voladores de las edades paleontológicas o que al aterrizar tropezase con un dinoterio, un iguanodonte, un plesiosaurio u otra novedad así... ¡Eso sí que sería nuevo, verdaderamente nuevo! ¡Compara un tanque con un mamut y dime luego!

Pues bien, el salvaje tiene — digo... me parece que la tiene... — una cierta obscura noción de que la mayor novedad es él mismo, el salvaje...

¿Pero no crees, lector amigo, que el salvaje no existe ni ha existido nunca y que somos nosotros, los que presumimos de civilizados, los que lo hemos inventado para darnos importancia? Porque la peor manía del hombre que ha leído un manual científico es la de darse importancia.

Tengo curiosidad por ver como *ilustran* este... desahogo. Y luego te hablaré de la *ilustración*. Y de la *información gráfica* en relación con el cine.



Josefina de Beauharnais, Eugenia de Montijo: ambas ciñeron la corona imperial de Francia, y ambas murieron después de haberla perdido; pero el destino de la esposa de Napoleón III fué más doloroso que el de la esposa de Napoleón I. Josefina no fué heroína de una verdadera tragedia, sino más bien de lo que ahora se llamaría una Comedia dramática, al paso que Eugenia sufrió en su alma una tragedia de medio siglo, en que nada faltó, ni la caída sin gloria del marido, ni el dolor de perder al hijo único, ni la pena de sobrevivirse a sí misma tanto tiempo, hasta morir, como si el destino apiadado hubiese querido darle un último consuelo, en la tierra que la había visto nacer.

La historia dirá, ha empezado ya a decir, cuánta y cuán grave fué o no fué la responsabilidad personal de la emperatriz Eugenia en la política que llevó a Francia a Sedán y a la Comuna. Ante su tumba apenas cubierta, apenas se excusa recordar que un momento dependieron de su voluntad los destinos de Francia. Emilio Olivier, poco antes de morir, reclamó, con noble gesto de caballero, para él y sus colegas de gabinete, la plena responsabilidad de una política que se decía inspirada por la emperatriz. El *affaire* Bazaine queda todavía en una obscuridad que tal vez la muerte de Eugenia permita aclarar.

Entre tanto, el mundo se ha inclinado respetuoso ante la tumba de la mujer cuya vida tuvo ciertos rasgos de cuentos de hadas. Noble era su cuna, su hermosura ideal, su inteligencia felicísima, su carácter bondadoso; pero la corona imperial de Francia le habría parecido un sueño en los primeros años de su juventud. Sus cualidades se la ganaron y supo llevarla dignamente, dejando un recuerdo amable en todo aquel que tuvo la suerte de conocerla. Los mejores ingenios de su época le rindieron homenaje; y en el infortunio, que es la prueba capital, no le faltaron abnegadas adhesiones. La muerte de su hijo concluyó de ensombrecer su vida, y sus últimos años, llenos de dignidad y decoro, pusieron en su fisonomía histórica una suprema nota de nobleza y cristiana resignación.

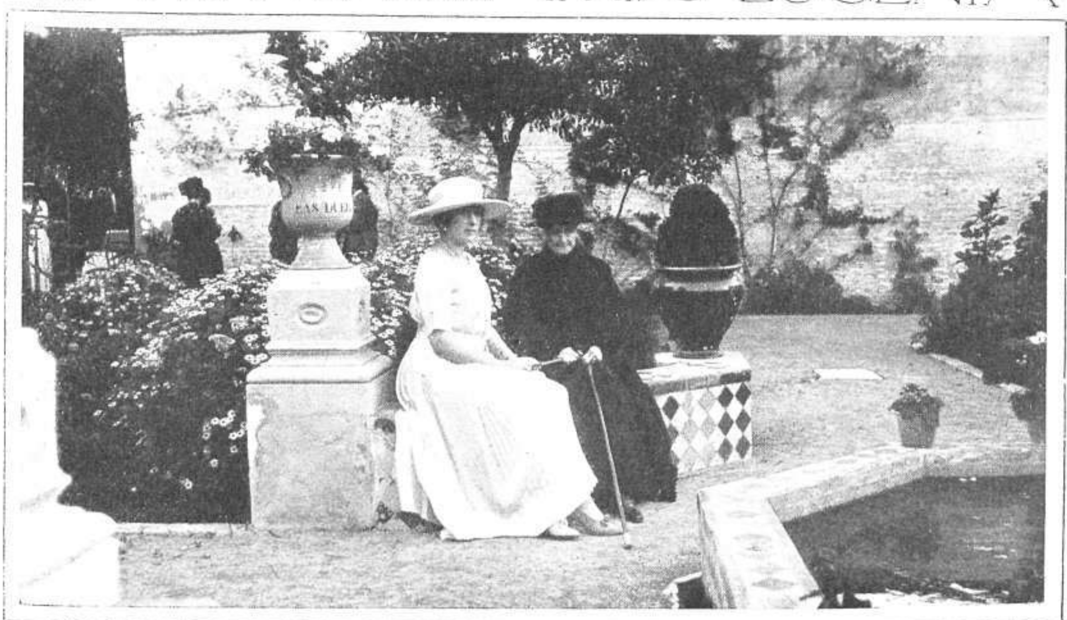
Y ahora de vuelta a España, cuando se hallaba rodeada y halagada por los miembros de la corte de su patria, y añoraba evocando en los mil recuerdos íntimos que se le presentaban, los triunfos de su juventud, la muerte le llega como una piadosa caridad divina, extinguiendo dulcemente su existencia.



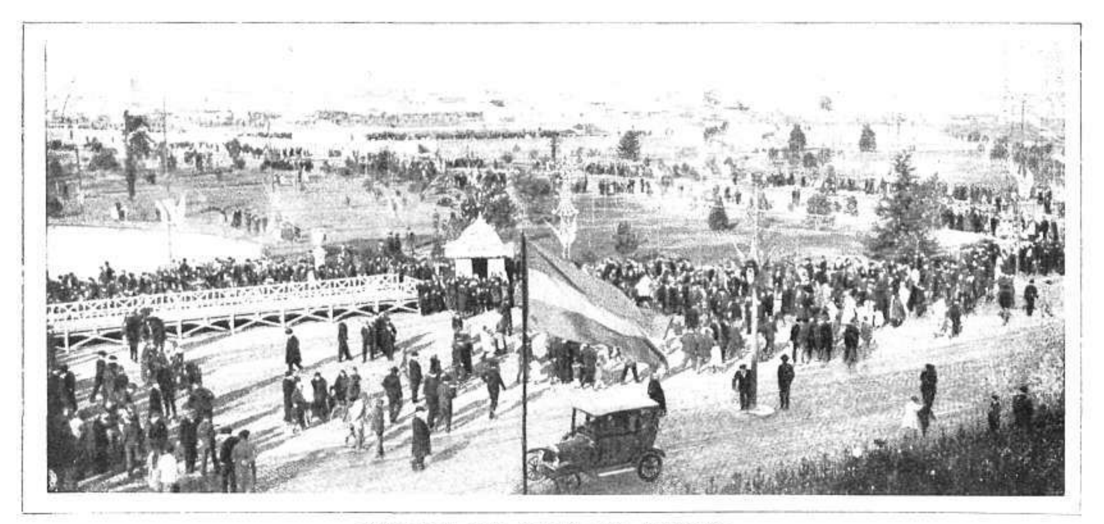
La emperatriz; de una célebre litografía del cuadro de Ed. Dubufe.

El retrato favorito de la ex emperatriz.

LA EX EMPERATRIZ EUGENIA



Una de las últimas fotografías de la ex emperatriz; con ella está la reina de España y fué obtenida con motivo de su visita a Sevilla pocos días antes de su fallecimiento.



Vista de la parte sud del paseo inaugurado.

Inauguración del Parque Pereyra

Reportará grandes beneficios a la densa población que habita en sus alrededores, el nuevo y hermoso parque Pereyra, donado a la municipalidad por el señor Leonardo Pereyra Iraola. Se extiende el parque sobre una superficie de casi seis manzanas de terreno que dan en su frente principal a la calle Vélez Sarsfield, habiéndose instalado en él amplios jardines, un precioso lago y el teatro infantil. El público ha recibido con general simpatía la acción municipal, asistiendo al acto de la inauguración una gran muchedumbre que ovacionó constantemente a las autoridades edilicias presentes en la sencilla e interesante ceremonia.



El representante del presidente de la república y el intendente municipal dirigiéndose con el donante, señor Leonardo Pereyra Iraola, al lugar de la ceremonia.



Una niña hablando en nombre de sus compañeras, alumnas de las escuelas del distrito en que se halla ubicado el nuevo parque, las que asistieron en corporación.



Parte de la enorme multitud que acudió a presenciar el acto inaugural.

FOTS. DE BELL.



El encargado de negocios de Francia, los altos miembros del personal de la Legación y un núcleo de damas, en uno de los salones del Club Francés.

Festejos Patrióticos Del 14 de Julio

Como siempre, hanse realizado con patriótico entusiasmo las fiestas que la colectividad francesa organiza para conmemorar la gloriosa efeméride de la Toma de la Bastilla. Los actos revestidos de carácter oficial como los populares han tenido gran éxito y ello se no es de extrañar cuando se sabe la acogida que esa fecha tiene en el pueblo argentino.

Señoritas y jóvenes de la colectividad, en un intervalo de la interesante fiesta.

En el Hospital Francés. Autoridades de esa nacionalidad en nuestro país, presidentes de asociaciones y caracterizados caballeros al terminar el tradicional homenaje que se tributa en todos los aniversarios frente a la estatua de Alsacia y Lorena, erigida en ese establecimiento.

FOTS. DE BELL Y VARGAS.



SABAÑONES

De ellos está plagado,
puesto que le han salido hasta en el codo,
y el vate desdichado
los canta de este modo.
—Me salís a montones,
de varias dimensiones
y me sacáis de quicio;
sois un atroz suplicio,
sabañones ¡infames sabañones!
Me obligáis a jurar aunque no quiera,
digo feos vocablos injuriosos;

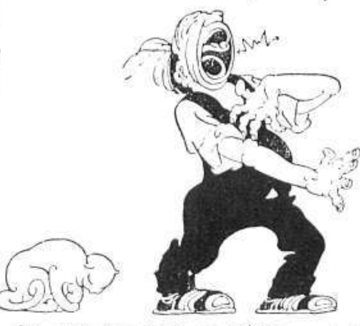


sabañones odiosos
¿por qué me atormentáis de tal manera?
¿Por qué me hacéis salir de mis casillas?
Mis dedos son morcillas
y me los comería si pudiera.
Picor tan inhumano
me va a tornar demente;
me los chupo ¡y en vano!
pues me siguen picando horriblemente.
A ratos los sumerjo en aguardiente



y borrachos del todo los malditos.
me hacen sufrir dolores inauditos.
La sangre se me atasca,
hierve y me mortifica.
Ya que ¿cómo se explica
que a veces suelo estar rasca que rasca
y ellos den en seguir pica que pica?
Sabañones tremendos,
sabañones nefandos,
sabañones horrendos;
¿por qué tan duros sois siendo tan blandos?

Voy a ser, Dios mediante,
un sabañón andante,
un sabañón que entiende algo de estética,
retórica y poética,
un sabañón pedante,
más erudito cuanto más punzante.
¡Tormento atroz, horrible!
¡Enconado verdugo!
¿Se puede concebir un Víctor Hugo
con estos sabañones? ¡No es posible!



Lo que me pasa es triste... y es risible.
Y no tienen conciencia:
si de olvidarlos trato,
después de un breve rato,
se ponen a picarme en competencia.
Inspirados, acaso, por el cielo
dicen, muy serios, los que a verme vienen
que las princesas tienen
sabañones también. Es un consuelo
que no me tranquiliza ni un segundo;
yo, aunque hombre de muy pocas ambiciones,

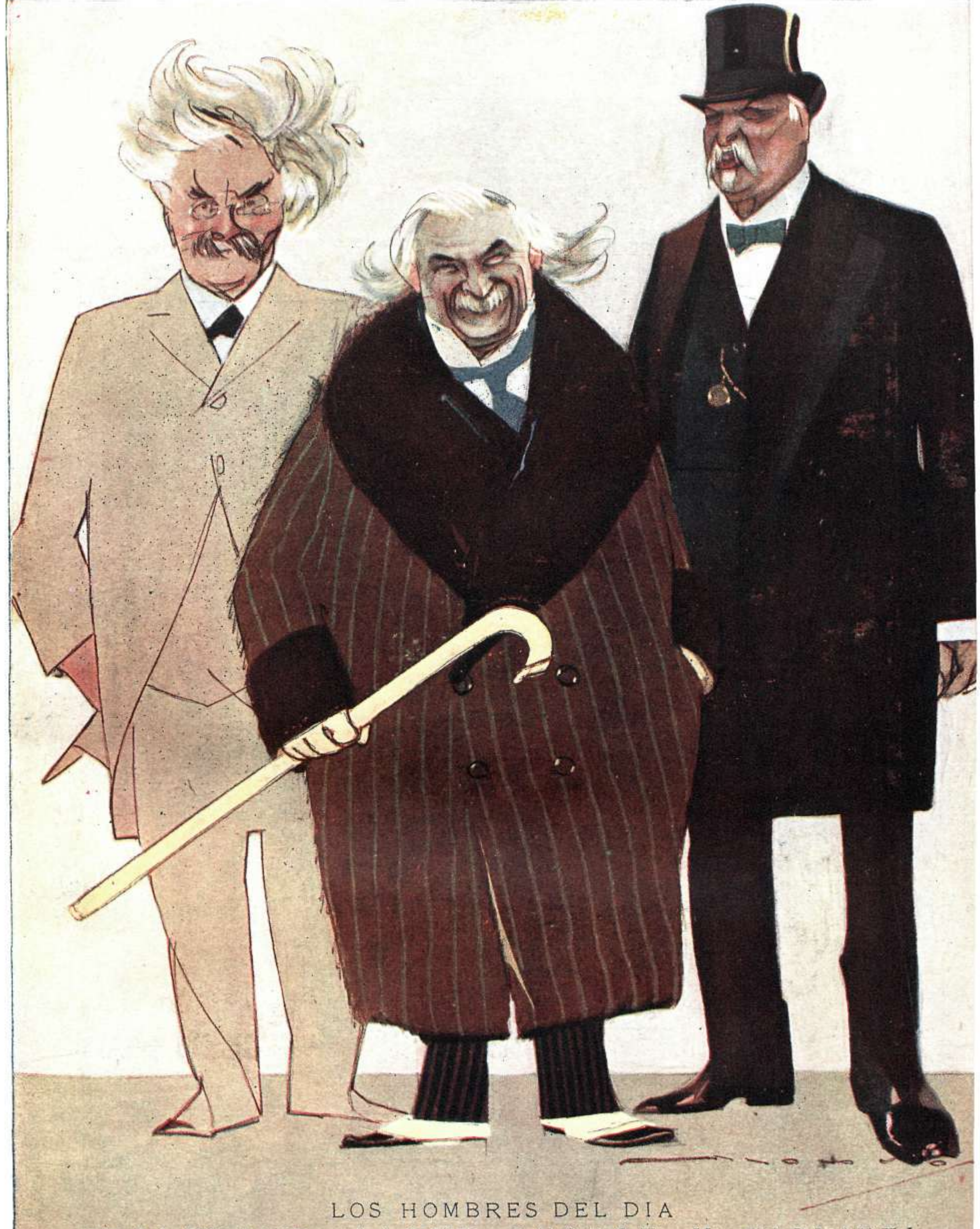


tengo más sabañones
que todas las princesas de este mundo.
Advierto con espanto
que sigue haciendo frío.
¡Cómo pican, Dios santo!
¡Cómo pican, Dios mío!
Me estoy quejando inútilmente. ¡Basta!
¿Hay personas sin ellos? No las hay.
Sin duda alguna, ha de tenerlos hasta
la estatua de Garay.

LUIS GARCIA

MONOS DE [illegible]



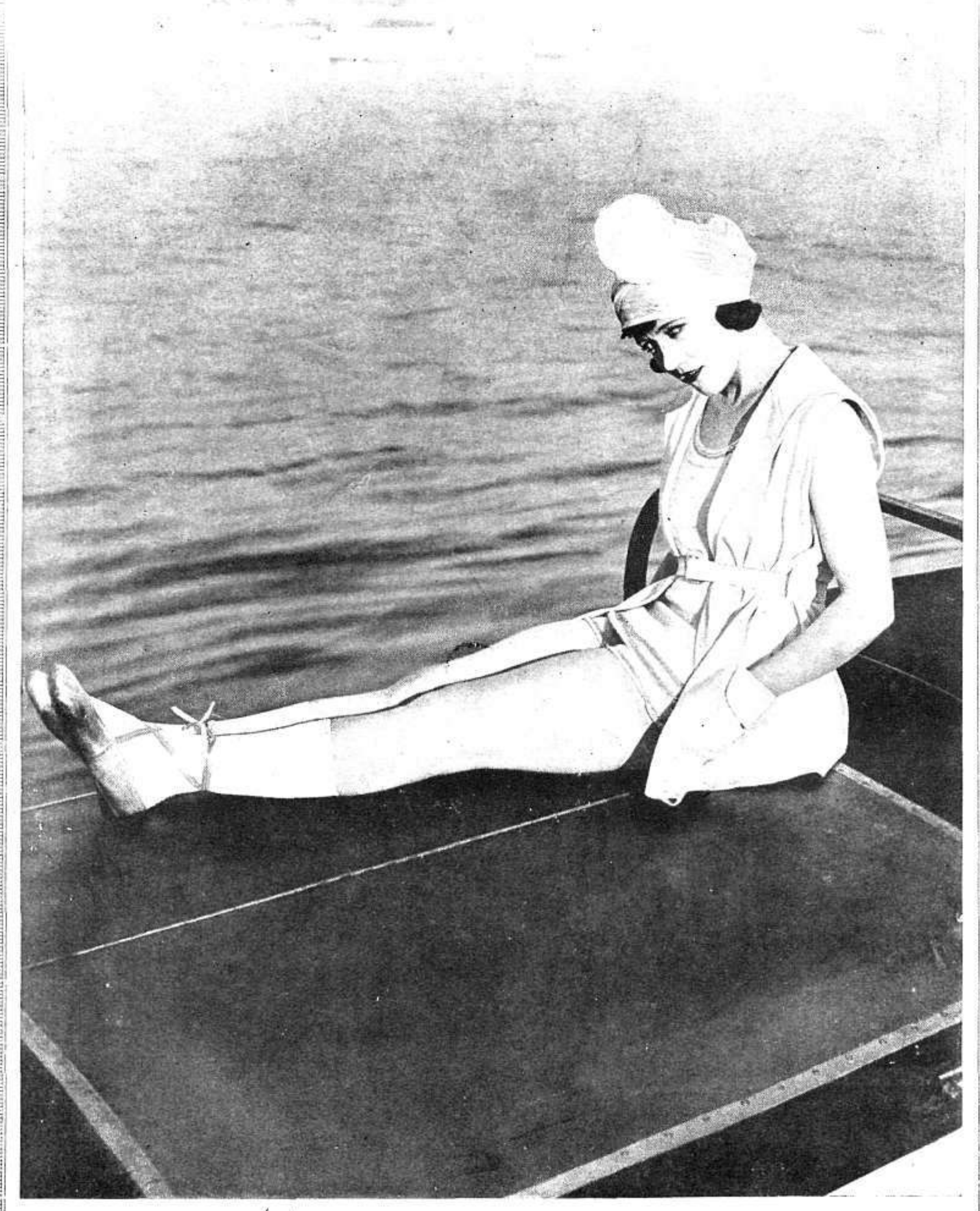


LOS HOMBRES DEL DIA

MILLERAND, LLOYD GEORGE Y GIOLITTI

POR ALONSO

La alianza victoriosa está admirablemente representada en los trabajos de la paz por estos tres jefes de gobierno. Lloyd George, que durante la lucha personificó el espíritu enérgico de Inglaterra, es el digno colaborador de Clemenceau. Su voluntad sugestionadora comunicaba el entusiasmo y la fe a todo el imperio. Ante su tenacidad desaparecían los obstáculos. Es el veterano mandatario de un pueblo triunfador. Millerand formó en las filas de la legión heroica que enardecía a la Francia de los sacrificios. Fué uno de los que comunicaron a la furia francesa la calma y la sangre fría que distinguieron al ''*poilu*''. Ahora reemplaza al gran Clemenceau en las labores de la paz. Giolitti es también un bravo conductor de pueblos. Italia, la nación magnífica e indomable, tiene puestas en él sus esperanzas. Merced al tesón de Giolitti no se malograrán los frutos del valor italiano. Con su habilidad puesta al servicio de la justicia, no habrá sido estéril el derramamiento de sangre juvenil.



TEATRO DEL SILENCIO

MARIE PREVOST

Actriz cómico-acuática, miss Prevost trabaja para el cine en calidad de estrella de mar. Casi toda su vida artística se la pasa en chapuzones más o menos graciosos y picarescos, o retozando por los balnearios en compañía de un coro mudo pero elocuente. Es la dirigente de esas vertiginosas farándulas que veinte o treinta nenas bailan en torno a un tipo grotesco, provocando los celos de una esposa gordísima o escuálida. Sin ella no hay comedia ni pochade: es la protagonista infaltable de una compañía que se gasta un capital en lujosos trajes de baño.

Además del líquido elemento, miss Prevost ama a los animales. El perro más feo y el gato más raro le pertenecerán siempre. No se sabe de donde los saca ni lo que le cuestan esos elegantes mamarrachos, pero lo cierto es que todas sus compañeras le envidian la suerte en eso de elegir animaluchos pateables.

Marie Prevost tiene ahora 20 años. Nació en Montreal (Canadá) y es de origen franco-británico. Educóse en dicha ciudad y luego pasó a Norte América para mayor gloria del film cómico.

Tal vez algún día, cansada de nadar, pase a la escena seria donde rivalice con las estrellas secas. Mayores milagros hemos visto otras veces.

UNA EXTRAÑA LECCIÓN DE FILOSOFÍA

Montevideo es, quizás, la ciudad americana donde se rinde mayor culto a los muertos, poetizando cuanto es posible los sombríos lugares en que descansan las generaciones idas para siempre. El cristianismo y el paganismo armonizan allí, en el sublime consorcio de la piedad y del arte, sin que choque la ostentación de un lujo arquitectónico, que parecería un sarcasmo y una profanación al misticismo dogmático en esos sitios de paz y de recogimiento, donde todo habla a nuestra razón de la triste vanidad de las pompas humanas.

Y como si lo efímero y transitorio de la vida pudiera escapar, por un milagro del cincel y del genio, a esa ley fatal, ciega, inexorable, que rige los destinos hasta de las cosas inanimadas, se ha lanzado allí, a la eternidad, el mudo desafío de la piedra y del bronce, en epitafios que contradicen bizarramente la desconsoladora sentencia bíblica: *pulvis eris*...

El cementerio del Buceo es una de las necrópolis más hermosas del mundo. Ubicado sobre la orilla de un mar de perspectivas helénicas, que se agita bajo un cielo intensamente azul, como el que dió motivo a la leyenda de los dioses griegos, sus infinitas callejuelas van descendiendo en suave pendiente hacia la playa, convertida también en enterratorio, por el avance de millares de sepulturas que no han encontrado ya espacio suficiente dentro de los muros de aquella enorme ciudad de piedra.



Las últimas cruces se levantan entre los peñascos de la costa, y parecen envueltas por la espuma que salpica sus hierros mohosos, cuando las olas se rompen contra los riscos que les sirven de valla, cubriéndolos de un sutil velo blanquecino.

Contrasta artísticamente el rojizo pavimento de la gran avenida central, bordeada de suntuosos mausoleos, con el verde obscuro de los cipreses que bajan hacia el mar, en dobles líneas paralelas...

Sentado sobre un bloque de granito, frente a un sepulcro en el cual trabajaban algunos obreros albañiles, un anciano que parecía la viviente encarnación del Tiempo, la figura alegórica de aquel marmóreo cenotafio, por la nieve que circuía su sien, y la luenga barba de armiño que cubríale el pecho, como al Moisés de Miguel Angel, llamó mi atención de curioso transeunte en una hermosa mañana estival, mientras buscaba sobre las lápidas el nombre de un hermano de mi madre entre aquel inmenso laberinto, donde no es fácil tarea orientarse sin otro guía que algún vago recuerdo de la infancia.

Era un antiguo arquitecto de Montevideo que dirigía la construcción de su propio sarcófago, en el panteón de sus antepasados. Y aquella fúnebre tarea la realizaba lleno de brío, de entusiasmo casi juvenil, de verdadero amor de artista, con la mirada atenta y sonriente, cuidando hasta de los menores detalles de la obra, sin pensar tal vez en su triste objeto, como quien dispone el amoblaje y decorado de una alcoba nupcial.

El aire puro de la mañana, el vivo color del cielo, limpio de toda nube, el soberbio paisaje marítimo que se extendía ante nuestros ojos, hasta esfumarse en una vaga lontananza de opalinas fulguraciones, alejaban de la mente todo pensamiento sombrío, toda idea que no tradujese el placer casi sensual de impregnarse en aquel tibio hálito de vida, como una mariposa ebria de sol.

Y el anciano revelaba en sus ojos, en su voz, en su gesto, el agrado con que contemplaba el perfecto ajuste de aquellas piedras maravillosamente cinceladas, que iban formando como un solo bloque basáltico, de purísimas líneas esculturales. Era que experimentaba el goce de construir, de crear, de poner un sello de vida y de belleza en lo que pronto habría de ser el frío receptáculo de su propio cadáver!...

Dirigí entonces la mirada hacia el mar inmenso, siempre en contradicción consigo mismo; siempre en lucha tenaz con los vientos que lo agitan y las playas que lo aprisionan, y pensé que la vida es acción perpetua. Acción, fe y entusiasmo que no deben detenerse jamás, ni ante la misma convicción de lo irreparable, según el bello ejemplo de aquel anciano artista que soñaba con la inmortalidad de su postrera obra, olvidando la profunda sentencia del poeta latino: *¡Perecerán hasta las piedras!*

GERMÁN GARCÍA HAMILTON.

ILUSTRACIÓN DE VALDIVIA.



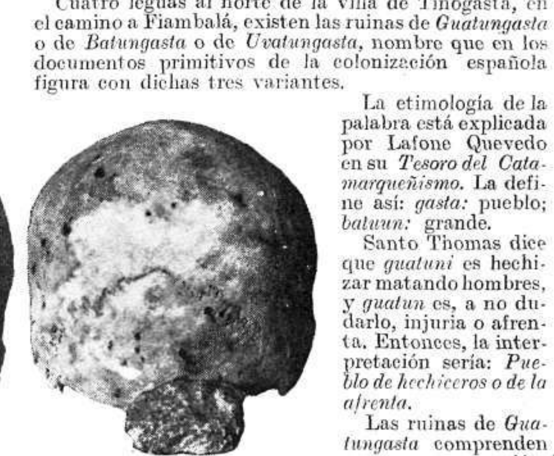


EL PUEBLO DE GUATUNGASTA



Existe entre nosotros una institución cultural cuyos fines nobilísimos la hacen merecedora, no sólo de la ayuda de los poderes públicos y de los hombres de ciencia, sí que también de los que poseyendo una fortuna están en condiciones, como buenos patriotas, de contribuir al engrandecimiento de nuestra nacionalidad. Tal es la sociedad «Expedicionarios Argentinos».

Formada por hombres de estudio y de amplios mirajes en nuestro porvenir, tiene como propósito fundamental — según su nombre lo indica — la realización periódica de jiras por el interior de la república, en la que se recogen datos, se toman fotografías, se observan costumbres, para luego demostrarles a esos señores fervorosos del extranjerismo, más sabedores de la vieja Europa que de su propia patria, que hay en la Argentina motivos de observación tan interesantes, paisajes y panoramas tan estupendos que nada tienen que envidiar a los mejores de la Suiza famosa... De paso, los «Expedicionarios Argentinos» recogen todo aquello que pueda constituir un documento para la ciencia, cooperando así, en forma eficaz, a la solución de nuestros intrincados problemas arqueológicos, antropológicos, paleontológicos, etc.

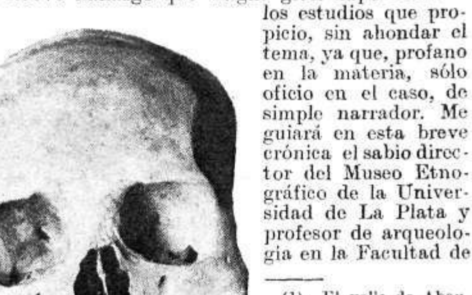


Cráneo N.º 1 — Vista de frente.

Cráneo N.º 1 — Vista de atrás.

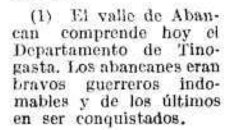
Y como el itinerario de la próxima expedición, fijada para el mes de junio venidero, toca al departamento cordillerano, Tinogasta, en la provincia catamarqueña, y el rumbo fijado para atravesarlo pasa precisamente por las ruinas de *Guatungasta* — gran pueblo que existió en el valle de *Abancan* (1) — considero oportuno recordarles la importancia que tendría, a los ojos investigadores de la ciencia, recoger todo el material posible para entregarlo al análisis de los laboratorios universitarios; y a buen seguro que la tarea ha de valer lo que toda la expedición misma.

Y hechas estas consideraciones, me he de referir a un nuevo hallazgo que asigna gran importancia a los estudios que propicio, sin ahondar el tema, ya que, profano en la materia, sólo oficio en el caso, de simple narrador. Me guiará en esta breve crónica el sabio director del Museo Etnográfico de la Universidad de La Plata y profesor de arqueología en la Facultad de Filosofía y Letras de Buenos Aires, doctor Samuel Lafone Quevedo, quien ha profundizado estudios en toda la región calchaquí.



Cráneo N.º 2. — Vista de frente.

(1) El valle de Abancan comprende hoy el Departamento de Tinogasta. Los abancanes eran bravos guerreros indomables y de los últimos en ser conquistados.



Cuatro leguas al norte de la villa de Tinogasta, en el camino a Fiambalá, existen las ruinas de *Guatungasta* o de *Batungasta* o de *Uvatungasta*, nombre que en los documentos primitivos de la colonización española figura con dichas tres variantes.

La etimología de la palabra está explicada por Lafone Quevedo en su *Tesoro del Catamarqueñismo*. La define así: *gasta:* pueblo; *batuun:* grande.

Santo Thomas dice que *guatuni* es hechizar matando hombres, y *guatun* es, a no dudarlo, injuria o afrenta. Entonces, la interpretación sería: *Pueblo de hechiceros o de la afrenta.*

Las ruinas de *Guatungasta* comprenden una gran extensión. El ingeniero Lange, que ha hecho estudios de estas ruinas, tiene publicada una curiosa relación de *Guatungasta*.

Por los objetos arqueológicos que se han descubierto en el valle de *Abancan*, y por los vestigios que aun quedan de sus construcciones, en las qué se usaba barro, se colije que se trata de una civilización adelantada, quizás anterior a los Incas del Perú.

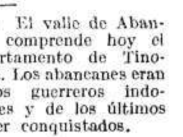
La arqueología de Tinogasta es poco conocida, no obstante haberse encontrado objetos curiosísimos.

En los terrenos que circundan el pueblo de *Guatungasta* se han encontrado y se encontrarían aún — indudablemente — numerosas *huacas* (2) — ollas con difuntos, o tiestos con *abuelos en escabeche*, para usar la expresión gráfica del doctor Lafone Quevedo. (También se denomina *huaca* a un ídolo objeto de cualquiera adoración).

Guatungasta, se encuentra situada — para mayor claridad — en las puertas de la Quebrada de Troya, que da paso a la cordillera de Tinogasta, más o menos entre los paralelos 28 y 67 ½ oeste de Greenwich — departamento Tinogasta, provincia Catamarca.

No he de repetir la interesante narración que sobre este pueblo hace el ingeniero Lange, y que ha dado a luz en los *Anales del*

(2) Sobre las **huacas** no se ha descubierto su verdadero origen. Se supone — y es lo más probable — que ellas proceden de épocas precolombianas.





Cráneo N.º 2. — Vista de atrás.



Cráneo N.° 3. — Vista parte izquierda.

Museo de La Plata. Me referiré únicamente a un hallazgo que hombres de la erudición de Lafone Quevedo y de Lehmann Nitsche—jefe de la sección Antropológica del Museo de La Plata, atribuyénle mucha importancia.

———

Habíase resuelto la fundación del Museo Provincial de Catamarca hace apenas unos cuatro años. Con tal motivo se dirigió una circular a las autoridades y vecinos de la campaña, exhortándolos a contribuir con objetos antiguos para la formación del museo.

Muchos respondieron y en las vitrinas de la flamante dependencia existen, mal clasificados, por falta de un guía idóneo, curiosísimos objetos, que por desgracia no se guardan lo suficientemente bien custodiados.

Entre los donativos procedentes del interior de la provincia se anunció un buen día la consignación de dos bolsas, procedentes de Tinogasta, y que según nota adjunta contenían restos humanos.

Recuerdo, y de ello fuí testigo, que el habilitado de gobierno se quejaba por el excesivo flete abonado — 8 ó 10 pesos — que no respondía, según su ciencia y conciencia al valor de la fúnebre encomienda.

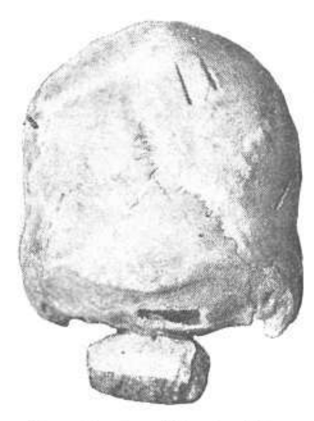
Aquellas bolsas contenían varios cráneos y otros huesos de esqueleto humano. Sólo se conservan los tres que ilustran esta página; lo demás fué a parar al osario del cementerio municipal, previo el expediente de práctica para justificar su procedencia. Y esos tres cráneos quedaron allí, más por ocupar con algo las grandes vitrinas vacías, que por otra cosa...

Es conveniente advertir que el autor del macabro envío es un progresista vecino de *El Puesto* (Tinogasta), don Tristán Zalazar, a quien pertenecen las siguientes líneas explicativas de su inapreciado obsequio: «Dichos cráneos y huesos humanos fueron sacados del pueblo viejo de Guatungasta, que se encuentra al norte, a una legua de esta población (El Puesto). Según demostración del sitio, parece haber sido un cementerio. En dicho lugar quedan restos que se pueden sacar, si lo estiman necesario. Los restos extraídos fueron hallados a un metro más o menos de hondura. Dicho pueblo desapareció en fecha inmemorial, no habiendo quien dé razón de aquella época. Allí se han encontrado, siempre en entierro, objetos de distintas clases».

———

Los cráneos durmieron más de tres años la pesada siesta catamarqueña, hasta que una incidencia en la vida política de la provincia los sacó del olvido en donde hasta entonces estuvieran.

El distinguido profesor del Colegio Nacional «Bernardino Rivadavia», doctor Pacífico Rodríguez Villar, era interventor federal en Catamarca, a fines del año pasado. Joven talentoso, más hecho al estudio y a la investigación histórica que a la política, se dió bien pronto cuenta de la importancia de esos cráneos que guardaban las vitrinas del museo, y recopilando antecedentes, envió éstos y las fotografías que aquí van insertas al director del Museo de La Plata, doctor Lafone Quevedo, quien, previo un estudio pericial del doctor Lehmann Nitsche, reconoció la importancia del hallazgo y solicitó el envío de los cráneos.



Cráneo N.° 3. — Vista de atrás.

«Para su estudio — decía Lafone Quevedo en la carta dirigida al doctor Rodríguez Villar — es de primera importancia colocar los cráneos en su verdadera posición natural: les falta la mandíbula inferior y así no se impone el verdadero eje vertical de la investigación. El problema que tenemos entre manos busca el *cuanto* de esa deformación frontal que se sospecha». Más abajo agrega — y estas observaciones las creo de interés para los que se arriesgan en procura de tan valiosos documentos científicos: — «Es indudable que se han de hallar ejemplos de este importante hallazgo y así no está de más que se encargue la conservación de las mandíbulas inferiores, los huesos largos y todo el esqueleto si posible fuera. Harán ustedes un gran servicio a la ciencia americanista si nos prestan estos originales».

El informe pericial del doctor Lehmann Nitsche, dice: «He leído con interés la documentación que se refiere a los tres cráneos procedentes de Guatungasta — Tinogasta —; puedo asegurarle que merecen un estudio especial, que sólo puede efectuarse sobre los mismos originales. Trátase, ante todo, de aclarar lo más posible, si las cabezas respectivas han sido sometidas a la deformación artificial, frecuente entre los indígenas de esas comarcas».



Provincia de Catamarca. — Croquis de ubicación de Guatungasta.

———

Cuando la respuesta del doctor Lafone Quevedo llegó a Catamarca, el doctor Rodríguez Villar había terminado su misión en aquella provincia.

Interesa, ahora, al actual gobierno catamarqueño enviar esos cráneos al Museo de La Plata, y a los «Expedicionarios Argentinos», recoger a su paso por *Guatungasta* todos los elementos posibles para completar tan interesantes estudios.

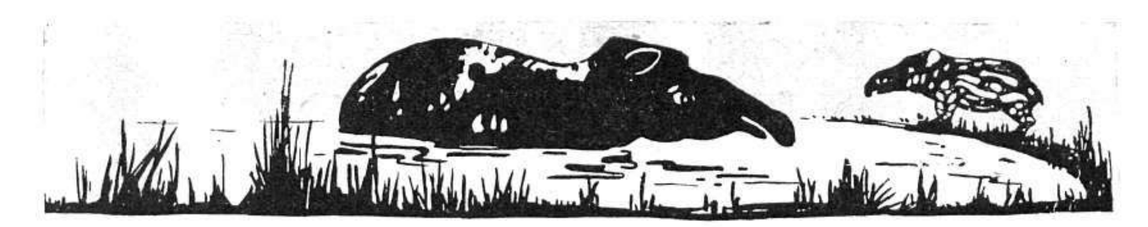
Angel S. Ponferrada.



EL TAPIR

HAY dos especies de tapires: el *tapir índico* y el *tapir americano*. Como a ambas especies les gusta mucho vivir de riguroso incógnito (mira, niño, en el diccionario la palabra incógnito), el tapir es uno de los animales que el hombre ha descubierto más tarde. El tapir americano fué conocido antes que el tapir índico. ¡Qué honor para la familia! Al de la India, llamado también tapir de lomo blanco, se le encontró la pista allá por el año 1820; al de América poco después del descubrimiento de Colón.

Es que el tapir vive en los bosques, donde se oculta modestamente abriendo caminos en el monte, tan bien trazados que el viajero los confunde con los caminos hechos



por los indígenas y a veces se extravía. El tapir anda por esas sendas cuando nadie le estorba. Si viene el hombre (para el tapir todos los hombres son como el hombre de la bolsa) se mete en la espesura y allí no lo descubre ni la policía.

El tapir índico tiene la estatura y la corpulencia de esos mulitos que tiran de los carros de limpieza. El americano es más pequeño: 1 metro 90 de largo y 1 metro de alto. La tapir siempre es mayor que su distinguido esposo.

Ahora voy, niño, a describirte nuestro tapir, ese tapir que, según un libro, habita en América del Sur desde el ex istmo de Panamá hasta los alrededores de Buenos Aires (?) y desde el océano Atlántico hasta el Pacífico.

Al tapircito le compran sus papás un traje con dibujos blancos y el pibe anda con él lo más paquete. Luego, al vestirse de largo, usa un traje gris obscuro o leonado. Pero como es tan chancho que se revuelca en el lodo, es difícil ver el color del traje. Dice el tapir que eso de enfangarse lo hace para matar los habitantes que le andan por la piel y por la crin del cuello. Los sabios afirman que es el animal más hábil en defenderse de los parásitos. Quizá por esa costumbre el tapir no tiene malas pulgas.

El tapir estudiaba para elefante y se quedó en chancho. Por eso tiene una trompita que le sirve de mano, de cuchara y de nariz. No le gusta la luz del sol ni el calor. La siesta se la pasa bajo los árboles y entre la hierba disfrutando de la fresca viruta. A la tardecita sale en busca de la comida y es posible que trasnoche tanto como el jabalí. Vegetariano convencido, come plantas, prefiriendo las hojas de los árboles, y, sobre todo, las planta ciones de caña de azúcar, melones, sandías y otras chucherías. Sin embargo, le gusta muchísimo la sal, como al camello, la cabra y demás rumiantes.

Silba de un modo desagradable y penetrante, como los compadritos en el tranvía. Tiene el oído y el olfato muy finos; su vista es bastante mala. Al andar se parece al chancho, por lo prudente y lento. Olfatea con la trompita el suelo y al menor ruido dispara. Huye, pero si se le acosa se defiende o defiende su cría a dentellada limpia, valientemente.

El tapir sabe nadar con tanta destreza como el hipopótamo. Bucea largo rato y hay quien afirma que, como el citado hipopótamo, anda por el fondo de los lagos y de los ríos.

Aunque tiene cara de estúpido, este cuadrúpedo mamífero posee una inteligencia bastante desarrollada. Cuando se le cautiva se amansa fácilmente, reconoce a su dueño y come galletitas, azúcar, bollos, etc.

Tiene la piel gruesa y dura y la carne blanda y sabrosa, según afirman los que probaron tapir asado con cuero. Los abuelos del tapir parece que vivieron a principios de la era terciaria, en clase de animales pobres pero antediluvianos.

DIBUJOS DE MACAYA.

EDUARDO DEL SAZ.





CALANDRIA Y EL DOCTOR AVELLANEDA

RECUERDOS DE ENTRE RÍOS

Ya *Calandria*, el simpático apodo con que se había hecho popular Servando Cardoso, el último gaucho matrero que recorrió los llanos de Entre Ríos, había desertado por segunda vez del batallón provincial, que para custodia de su persona mantenía en el Uruguay, bajo el mando del hoy coronel Blanco, el entonces gobernador de aquella tierra, doctor don Ramón N. Fabre, quien, seguramente, no gozaba en su sillón de las delicias que generalmente atribuyen a gobernantes y prevendados, todos aquellos que no han sido ni siquiera alcaldes en su vida.

El pobre gaucho matrero manteníase por ahí, por los montes que rodeaban el pueblo, como Dios lo ayudaba; la policía lo perseguía con encarnizamiento, temiendo, y con razón, que pudiera servir de núcleo a alguna partida de bandoleros que diera más de una jaqueca al vecindario; él recibía la persecución con paciencia evangélica y se aguantaba... haciendo travesuras que aumentaban su prestigio y abrillantaban su personalidad de suyo obscura y deslucida.

Ya era la relación del rapto audaz de alguna moza garrida de la vecindad, ya el de un mozo boticario destinado a funciones secretariles, o de alguna serenata terminada a capazos, el plato del día de aquella sociedad reducida y curiosa, ávida de novedades, lo que brindaba el gaucho que, sin más propiedad que su caballo, su guitarra y sus armas, vagaba de rancho en rancho sollozando sus penas en melancólicas coplas llenas de sentimiento.

* * *

Un día, allá por 1875, anuncióse de repente una visita que haría al Uruguay el presidente Avellaneda, acompañado de su ministro de Justicia, Culto e Instrucción Pública, doctor don Onésimo Leguizamón, el más ilustre de los entrerrianos de su época. Las gentes del gobierno determinaron organizar festejos y diversiones que quedaran como un acontecimiento, no solamente en los anales del Uruguay sino también en la memoria de su pueblo.

Se echó la casa por la ventana.

Aquello iba a ser monumental.

En las calles no se veía sino carros tirados a la cincha — de los que allí se llaman *carretillas* — cargados hasta el tope de cajones llenos de cohetes grandes, chicos y medianos, de bombas de estruendo para el día y *sordas*, pero llenas de luces, para la noche; de farolillos chinescos para colgarlos entre los árboles de la plaza; de vasitos para la iluminación a candil que entonces se usaba; y, en fin, de cuanto cachivache y herramienta era necesario valerse para armar grandes arcos triunfales en la calle que conducía al puerto y cuyos componentes principales eran, como lo son todavía hoy, el mataojo, planta que nunca falta en los festejos populares porque con su verde vivo pone una nota alegre en el conjunto, y el liencillo pintado con cal, — cuando hay tiempo para ello — gran soportador de inscripciones alegóricas y de expresiones de júbilo que a existir en realidad seguramente se le juzgara locura. Si el pueblo no se divertía, evidentemente no era por culpa del gobierno.

* * *

Llegó el día de la visita y desde la madrugada ya los hombres de la localidad — incluso los colegiales, dados de asueto al efecto con recomendación de vestir sus prendas más lucientes y vistosas — estaban de viaje para el puerto donde el gobernador, los ministros y todo su estado mayor de empleados y ministriles esperaban desde el alba al ilustre huésped, atragantados con arengas y discursos que se *improvisarían* después ante el jefe del Estado durante los ceremoniosos banquetes y comilonas.

Como el batallón y la policía fueran demasiado cortos, puestos en hilera a ambos lados de la calle, para cubrir toda ésta desde el pueblo al desembarcadero... se taparon las piernas hasta donde alcanzó la manta: el último soldado y su vis a vis, vestidos de pantalón lacre, chaquetilla azul obscuro, morrión con plumas verdosas, guantes y correaje blanco, ¡por falta de colores no era desgarbado el batallón!, quedaban allá como a diez cuadras del muelle que «hervía de gente a pie y a caballo» según la expresión de entonces y que serían como unas trescientas personas de todos matices y pelajes.

* * *

Al fin llegó el vaporcito de guerra que conducía a los huéspedes anhelados. La banda gimió un himno nacional mestizo de italiano, y la comitiva emprendió a pie el largo trayecto, analizando y comentando hasta el más mínimo gesto del presidente y de sus acompañantes de Buenos Aires.

De tropezón en tropezón llegaba ya la columna precedida por la banda, cuyos miembros soplaban de manera excepcional y como deseando cada uno hacerse notar de los visitantes, quizá con la vaga esperanza de conquistarse un protector entre aquellos desconocidos que se suponían tuvieran las llaves del cielo, cuando de repente, se oyó un grito estridente: ¡Aquí está Calandria, maulas!, se sintió un tropel de caballos al lado mismo de la persona presidencial y tres ginetes, montados en fletes ágiles y vistosos, atravesaron a media rienda por entre la comitiva y emprendieron la fuga a la carrera, hacia unas lomas verdes que se veían al oeste, golpeándose la boca en son de burla.

Un grupo de soldados de policía repuesto del estupor momentáneo producido en su ánimo por la voz de Calandria, al ver que su comisario Martínez se ponía en persecución de los fugitivos le imitó con bríos.

La comitiva, incluso el presidente Avellaneda, se detuvo a presenciar la lucha entre matreros y policiales. El caso era novedoso.

* * *

Perseguidores y perseguidos habían llegado a la cumbre de una loma: primero iba Calandria en su alazán, luego otro gaucho corpulento, de apellido Amarillo, en un bayo, y más atrás, en un tordillo, un muchacho como de doce años que aprendía la vida con semejantes maestros y que era sobrino, según se decía, del célebre clérigo Aguilar, uno de los asesinos de Urquiza. Detrás de éstos y como a media cuadra, iba el comisario Martínez y dos soldados, de los cuales el primero desarrolló de re-

pente unas boleadoras y, agitándolas brevemente en el aire, lanzólas por sobre su cabeza y la de su cabalgadura, con tal certeza, que después de dar varias vueltas en el aire fueron a enredarse en las patas del tordillo, que iba rezagado. Jinete y cabalgadura desaparecieron entre unas nubes de polvo levantadas al rodar aquella masa en el suelo.

Cuando se disipó y pudieron darse cuenta de los detalles del cuadro, éste había cambiado.

Calandria y su compañero habían entreparado sus caballos y volvían el rostro hacia el grupo que dejaban atras y al cual iban a atacar evidentemente; el muchacho que apenas alzaba una vara y desaparecía bajo su poncho que tocaba al suelo, a pie, se acercaba a su caballo caminando de espaldas y con un cuchillo en la mano izquierda, para cortar las boleadoras que lo ligaban, mientras con la derecha sostenía un trabuco con el que amenazaba al grupo del comisario y de los soldados, que estaban inmóviles, no atreviéndose a avanzar.

Los matreros volvieron cara y atropellaron a la carrera, aprovechando el muchacho la coyuntura para cortar las boleadoras y saltar a caballo: fué en vano; no se había movido, cuando ya otra boleadora lo aprisionaba, obligándolo a repetir su arriesgada operación primera.

Los matreros cargaron: hubo tiros, atropelladas para librar al caído que no se rendía, sin embargo, y continuaba con su trabuco amenazante, que no bajó, hasta tanto Calandria, perdida la esperanza de libertarlo, le gritó ¡rendite! a tiempo que era embestido por los soldados y obligado a ponerse en fuga.

Preso el muchacho, fué destinado a la banda del Batallón Provincial, donde murió tísico a fuerza de soplar en el pistón.

* * *

Días después hablaba yo con Calandria en una pulpería lejana y le decía: — ¿Pero para qué se compromete así? ¿Quien se va a animar ahora a pedir su indulto?

— ¡Bueno... Y que no lo pidan! ¡En algo se ha e divertir uno!

— ¿Y qué le pareció el presidente?

— ¡Tan chiquito!... ¿no? ¡Y tan ladiadito! Yo venía al lau y tuve ganas de voltiarlo de un yerrazo... ¡pero me dió lástima!

— ¡...!

— ¡Miren lo que había sido un presidente! ¡Yo creiba que fuera siquiera como el mayor Espeleta!

Se refería a un mocetón que medía casi dos metros siendo una figura bizarra y elegante.

EL CORONEL AURELIANO CUENCA

RECUERDO



No he de ser yo solo, indudablemete, el que en Buenos Aires lamenta su muerte.

Han de estar conmigo, fuera de su familia y de sus íntimos, toda esa turba de desconocidos a quienes diariamente colmaba de servicios que jamás pesaba, esa multitud que en horas de tribulación buscaba su palabra agrupándose diariamente en los pasillos del Departamento, esa nube de desgraciados — mendigos con orgullo — a los cuales socorría en secreto, evitándoles el rubor que pudiera causarles una confesión humillante.

Han de estar conmigo todos esos veteranos de la policía, cuyos largos y buenos servicios no les habían dado antes más fruto que la miseria para sus familias, y para ellos la satisfacción del deber cumplido; esos pobres empleados con méritos, que permanecían arrumbados porque carecían de personas de valer que los sacaran de la penumbra y que, sin embargo, veían que con los laureles que ellos conquistaban otros se tejían coronas y guirnaldas.

Han de estar conmigo todos los que aman la rectitud del carácter, la nobleza, la altura moral y esa bondad permanente e inalterable que era el rasgo distintivo del malogrado amigo.

Esos, todos esos, han de llorar con la viuda y con sus hijos sobre la tumba injusta y prematuramente abierta.

* * *

Era el coronel Cuenca un hombre de estatura algo más que mediana, ancho de espaldas, de musculatura recia y pronunciada; revelaba la fuerza en todos sus movimientos, así como la seguridad y el aplomo que sólo en ella se originan.

Su mirada era dulce por lo general, pero se hacía centelleante cuando se trataba de algo que lo apasionara. Era tranquilo, pero de sentimientos ardientes. En su rostro, sereno y apacible, se dibujaba constantemente una sonrisa franca y buena que predisponía en su favor y le obligaba a uno a confiarse a él con toda seguridad.

Era esta sonrisa la que hacía que lo buscaran todos los desgraciados, todos los aspirantes, todos los necesitados.

Y él, ¡cómo se prodigaba, con qué placer servía a las gentes!... Eso se le reflejaba en los ojos a cada instante.

Por la música y por las flores tenía frenesí, como lo tenía por enjugar lágrimas.

Y son testigo de ello todas las mujeres que lo asediaban pidiéndole sus hijos, sus maridos, sus padres... Le era violento tener que desoir sus sentimientos para escuchar su deber.

* * *

Siendo comisario, aprehendí una vez un pillastre que había hecho una ratería, y fuí al despacho a darle cuenta.

En ello estaba, cuando entró a hablar con él una viejita octogenaria, arrebujada en un chal y sosteniéndose en un bastón.

— Señor, — exclamó llorando, — me han quitado mi nieto... el único que me mantiene, mi consuelo...

— ¿Quién se lo ha quitado, señora?

— La policía, señor, la policía, y vengo a pedirle que lo perdone... a pedirle de rodillas.

Y la viejita lloraba y le tomaba las manos.

— Está bien, señora, veremos.

— El señor es quien lo ha tomado, señor, digale que me lo *largue* — y me señalaba a mí, que permanecía de pie.

— ¿Es cierto, comisario?

— Sí señor... Es el joven de quien le hablé.

— Bueno... póngalo en libertad.

— Pero señor, mire que es...

— ¿Y no ve cómo llora la pobre viejita? ¿Usted no tiene alma?

— Sí, señor, pero...

— ¡Póngalo en libertad!... — y se dió media vuelta murmurando: — ¡No puedo ver llorar, no puedo!

Luego, para hacerse el bravo, el malo, llamó al sargento de guardia y le ordenó acompañara la viejita hasta el *tramway.*

* * *

¡Pobre Coronel! Su muerte la llorará, con sinceridad, todo Buenos Aires!

Su ternura infinita, su bondad, se echarán de menos durante mucho tiempo por todos aquellos que contra la adversidad no tenían más escudo que su mano generosa!

¡AL GRAN BARATILLO!

Sarrasqueta, que tiene necesidad de hacer economías, se propone comprar todo lo que necesite para la vida en el gran baratillo que estableció la municipalidad para beneficiar al pueblo.

Sarrasqueta, el día de los retazos, comprará unos para refaccionar sus pantalones, algo desgastados por el uso.

En la sección trajes de confección comprará uno con el que irá vestido a la última moda municipal.

Los grandes almacenes "La Municipalidad" sociedad anónima ilimitada, que nuestro ilustre intendente ha fundado, y donde el público encontrará a precios baratísimos los mejores artículos tanto nacionales como extranjeros.



El día de liquidación de zapatos se proveerá de unos de las mejores marcas que fabrican en la Penitenciaría.



En la semana del menaje, además de otros trastos, comprará un puchero de hierro, para tenerlo así ya asegurado toda su vida.



Y en el día del uso doméstico se quedará en casa con su doméstica para hacer uso tranquilo de todo lo comprado.

Dibs. de Redondo.

SILUETAS - ARISTOCRATICAS.

Srta. Dora Alvear Cambaceres

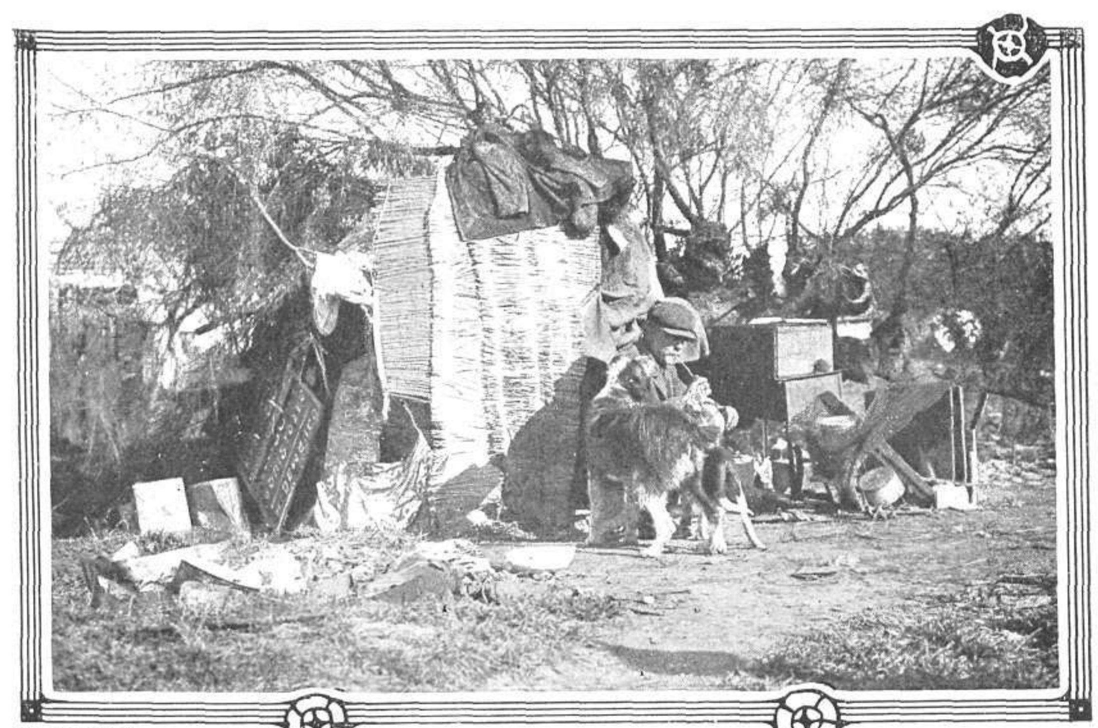




UN RINCON DE MI CASA EN CHICLANA

ÓLEO DE MANUEL MAYOL

1920



ROMÁNTICO BULINCITO...

El problema de la vivienda
Un Robinsón cordobés

Esperamos un rato en el amplio patio de la casa. Se nos acercó mimoso un cachorro lanudo y mi acompañante y yo nos miramos un tanto desalentados. No estaba en la casa Robinsón.

El perro hizo un rodeo; luego emprendió el trotecito displicente que caracteriza a los animales superiores y a los hombre aburridos, y nos llevó a descubrir a poca distancia otro cuerpo de la vivienda, algo así como la cochera o la dependencia del servicio en las mansiones de lujo.

Andando, advertimos por una leve columnita de humo, recordatoria de los personajes improvisados, que «aquello» era la cocina.

— ¿El dueño de casa?

— Pa servir a usté. Arturo Benavídez, aguatero y cordobés.

— Se aprecia la aclaración.

Le estrechamos la mano, le ofrecimos un cigarrillo y el hombre se explayó.

— Como soy solo y no tenía ande vivir, me hice este ranchito. No pago alquiler del terreno que no sé de quien será y que, por otra parte, tiene que agradecerme porque le doy valor con el edificio.

— Su deducción es muy lógica — aventuramos.

— Me criao rodando tierras y ya tengo 62 años, tiempo de sobra pa aprender a razonar un poco sobre lo que conviene o no. Y aquí me paso el día dando de beber al sediento.

— Como dijo Cristo.

— Como dice el de la protectora de animales.

Casi todos los sedientos de mi tarea son caballos. Raramente cai un ser humano.

En verano, el trabajo es productivo. Aura con el frío, casi todos los carros que vienen de los mataderos o que van pa Morón, pa Liniers, pa otros pueblos del oeste, pasan de largo. Y a cinco centavos por cabeza se junta apenas pa comer un mal puchero: menos mal que no pago casa.

— A propósito, ¿no se llueve su casa?

— ¡Qu'esperanza! Ta muy bien techada. Tiene dos latas de querosén y varios pantalones viejos en la azotea. Ya quisieran muchos tener una azotea como la mía! ¡No penetra nada, amigo!

Cruzó, con andar provocativo de 20 años, una muchachita de renegrida cabeza, y Arturo Benavidez, aguatero y cordobés, luego de murmurar un piropo que no comprendimos, se quedó un rato absorto en la contemplación de la silueta que se alejaba.

— ¡Ah! mis tiempos!... — suspiró después. Vale más no acordarse. ¡Picaflor como hay pocos!...

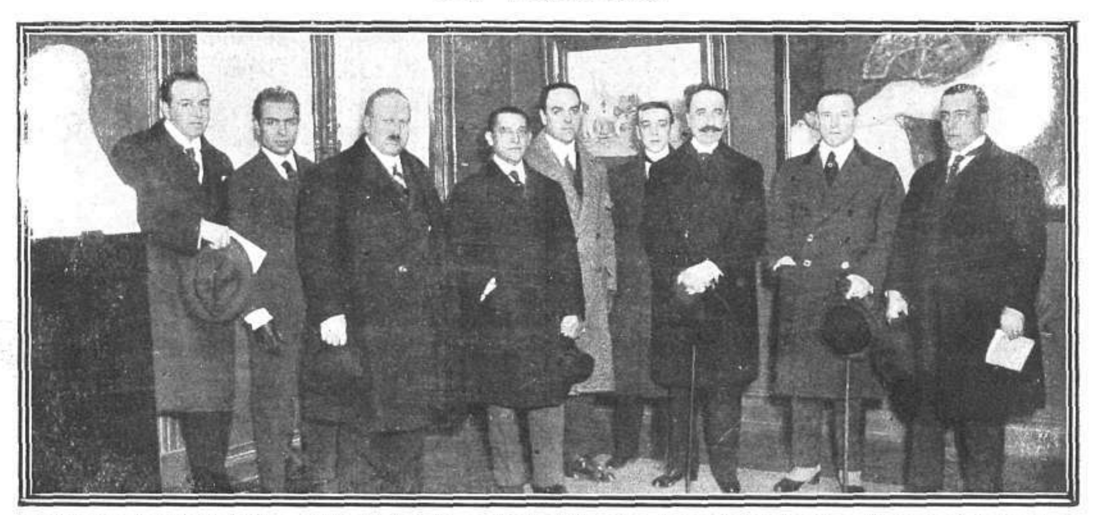
RAÚL DORIA.



DAD DE BEBER AL SEDIENTO

FOTS. DE BALDISSEROTTO.

DE ROSARIO



Inauguración del IV Salón de Otoño, organizado bajo los auspicios de la Comisión Municipal de Bellas Artes. El presidente de la misma, doctor Nicolás R. Amuchástegui, con algunos de los artistas que han concurrido con sus obras.



Núcleo de damas francesas que tuvieron a su cargo el programa de festejos, llevados a cabo en ocasión de celebrarse el aniversario de la Toma de la Bastilla.



El capitán Almandos Almonacid, en cuyo honor se efectuó una fiesta deportiva en el Club de Gimnasia y Esgrima, rodeado por la comisión directiva y socios de esa institución.

Recepción en el Plaza Hotel

Ofrecida por los marinos brasileños

Los jefes y oficiales de los navíos ingleses, brasileños y uruguayos que han tomado participación en los festejos llevados a cabo en conmemoración del aniversario de la fecha patria, han sido objeto de señaladas distinciones en todos nuestros círculos sociales.

En las selectas y aristocráticas reuniones ofrecidas en su honor se ha dispensado a los distinguidos huéspedes la más cordial y afectuosa acogida, demostrándoseles así, cuan grato ha sido al sentimiento patriótico argentino, la alta prueba de confraternidad por ellos dada en esta oportunidad. En retribución de aquéllas, el comandante y la oficialidad del crucero brasileño «Rio Grande do Sul» invitaron a las autoridades nacionales, algunos de los ministros extranjeros acreditados ante nuestro gobierno y a conocidas familias de nuestra sociedad a la fiesta que ofrecían en el Plaza Hotel.

En ella se congregaron gran número de personas, prolongándose durante varias horas el animado baile con que se cerró brillantemente la hermosa reunión.



Los ministros del Brasil y del Uruguay, el intendente municipal y su esposa y otros distinguidos concurrentes.



Un grupo de damas con el introductor de embajadores, doctor Barilari, y marinos brasileños y argentinos.

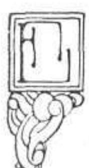
FOTS. DE ARROYO.

La Alcaidía Policial de Menores

Comedor para menores de 15 años.



Dos chicos traviesos que pretendieron evadirse.



ESTA institución establecida por la ley 10903, cuyo autor es el ex diputado nacional doctor Luis Agote, responde a un doble propósito correccional y educativo que alcanza a todos los menores de 18 años que hayan caído bajo la acción judicial.

La detención — si así puede clasificarse — de los encausados en la alcaidía se prolonga tan sólo el tiempo necesario para que los jueces puedan dictar la correspondiente sentencia y establecer el destino que ha de darse luego al acusado.

En ese breve plazo, que nunca excede de 60 días, la aludida institución correccional ha de cumplir — conforme a la finalidad de su origen — una encomiable acción de carácter moralizador. Ha de educar las aptitudes físicas de los precoces enemigos de la sociedad y burladores de la ley, orientándolas en un sentido provechoso para ellos mismos y para la colectividad de los hombres libres. Ha de llevar a las almas infantiles, torcidas quien sabe por qué designios o por qué circunstancia o influencia fatales, la satisfacción que comportan la conducta honesta y la labor ordenada y consciente.



Los cocineros.

Sus asilados, caídos bajo el imperio de la ley, son menores por lo general sin hábitos de trabajo; son esos chiquillos que el agitado turbión de la vida canallesca arrastra a la más honda miseria, induce a las más ruines pasiones.

La alcaidía policial es para ellos escuela del cuerpo y del espíritu Por el adiestramiento físico para tareas manuales elementales pero no por eso menos dignas, se llega a ennoblecer las almas enviciadas prematuramente.

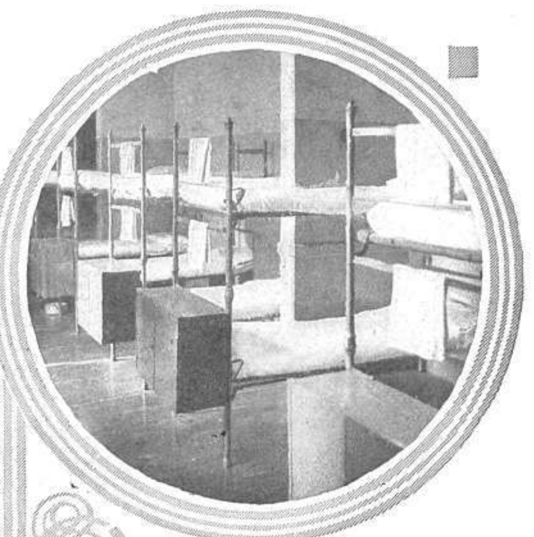
En la casa de la calle Tacuarí los menores disfrutan de



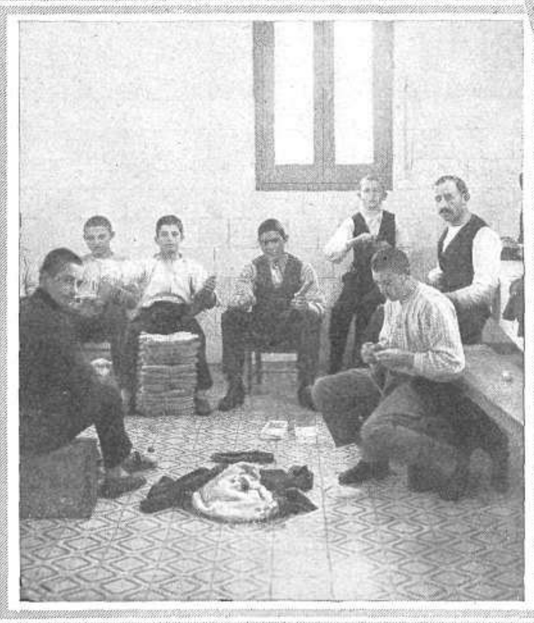
El sol es el abrigo de los pobres.

Su Reciente Creación

todos los halagos que sin duda ignoraron mientras la suerte los tuvo condenados a correr a la ventura en busca de pan y de asilo. Allí tienen buena merienda y buena cama; tienen médico para toda suerte de taras; tienen clases de instrucción primaria y talleres de obra, para que puedan sobreponerse a la holganza y aprender un oficio. Algunas casas industriales recurren en

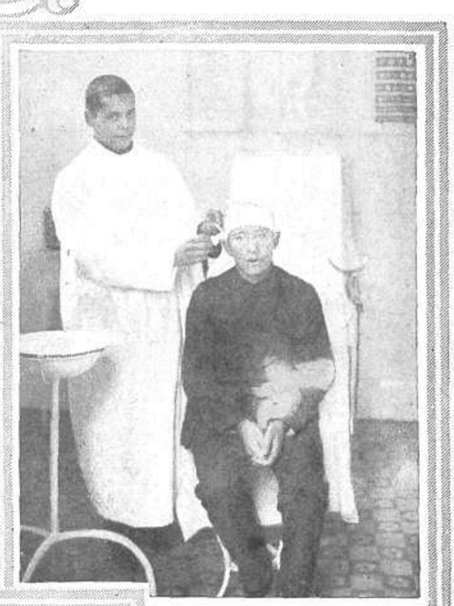


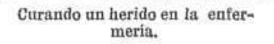
Salón dormitorio.



El taller de alpargatería.

procura de obreros a la alcaidía de menores y de esta manera — puede observarse en una fotografía — los detenidos trabajan en las mismas condiciones que en las fábricas. El producido de ese trabajo que las casas comerciales abonan al precio corriente, se distribuye después sabiamente: 50 % para vestuario y ropa limpia; 40 % en caja de ahorro y 10 % en mano propia, para que el pequeño obrero le asigne el destino útil que crea conveniente. Luego, ese 40 % que pasa a caja de ahorro, se le reembolsa una vez que abandona el establecimiento.





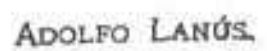
Curando un herido en la enfermería.



Regimiento de futuros trabajadores. FOTS. DE BELL.

Pero, sobre todo, los encausados de la alcaidía tienen algo que no es frecuente en los establecimientos correccionales: amplia libertad en sus juegos y trato profundamente afectivo por parte del personal de administración y servicio de la casa.

La dirección del establecimiento está confiada, en lo que podría llamarse la parte judicial, al subcomisario Angel Pelicano, y en lo relativo a la parte profesional, al doctor Carlos de Arenaza. Ambos funcionarios, eficazmente secundados por los empleados de otra categoría, cumplen sus tareas con recomendable dedicación y a esas circunstancias se debe la posición conquistada por la alcaidía en el breve tiempo transcurrido desde su creación, tan prominente y digna de encomio que puede servir de ejemplo para los demás establecimientos análogos que existen en el país.



ADOLFO LANÚS.



El ministro Dr. Buero y personalidades políticas con el ministro del Brasil, a quien le fué ofrecida una recepción en los salones del Club Uruguay.

Señoritas de la comisión directiva de la asociación «Entre Nous» que tuvieron a su cargo la organización de la interesante fiesta social realizada en el Hotel Oriental, y a la que concurrió un núcleo de conocidas familias de esta sociedad.



El ministro de Francia y su esposa y miembros de la colectividad de ese país que acudieron a la reunión celebrada en el palacio de la legación, conmemorando el aniversario de su fiesta nacional.



Los jefes del ejército y de la armada que constituyen la nueva comisión militar y naval al tomar posesión de sus altos cargos en el salón de actos de la Intendencia.

BARRANCA ABAJO

Irigoyen. — ¿Qué es esto?

Gómez. — Señor, toda una irreverencia del Senado.

CONGRESO DE ABORIGENES



Caciques y representantes de tribus que han concurrido al congreso citado trayendo a su seno las aspiraciones de los aborígenes que viven en los territorios argentinos. Esta delegación se apersonó al presidente de la república, haciendo exposición ante el primer magistrado de la justicia que encierra su causa y de los legítimos derechos que tienen adquiridos en las tierras que pueblan. Las sesiones del congreso llegaron a despertar la simpatía e interés de los poderes del estado y del público por las curiosas declaraciones que se han hecho en ellas.



Núcleo de distinguidos concurrentes que asistieron al baile ofrecido por el embajador de los Estados Unidos de Norte América, en los salones del Club Hípico, celebrando el aniversario de la independencia de su país.



El embajador de los Estados Unidos, con un grupo de conocidos caballeros de los centros sociales y políticos de Santiago, al terminarse la hermosa fiesta efectuada en el Club Hípico.



Señorita Mercedes Peña Otaegui y el señor Alfonso Ruiz-Tagle Huneeus, cuyo enlace dió lugar a una brillante fiesta social.



Los partidarios del candidato de la Alianza Liberal, señor Alessandri, reunidos frente a su domicilio particular al saberse el resultado de la elección, que asignaba mayoría de votos a ese candidato.



CARTA A LA AMADA

DEDICATORIA DEL LIBRO "MISANTROPIA"

I

¡Te escribo, amor, te escribo! ¡Es primavera!

El viento ruge fuera
su impotencia postrera
con un rugido largo
de acorralada fiera,
con un algo de amargo
estertor de derrota, y sin embargo,
sin embargo, mi amor, es primavera!...

Y las bestias son crueles,
y las almas infieles,
y los ideales agraces o hieles.
Y la noche que es negra
tiene fauces de loba,
en las brumas boreales
viste engañosas pieles
de corderos pascuales
y le roba
al Eterno,
con cada nuevo sol un ascua del infierno.
Y la sarcástica naturaleza
ríe, ríe, ríe
de la estulta simpleza
del mono, que se juega la cabeza
por un hueso de dátil, o se engríe
si la mona le vende y le sonríe
con acabada idiocia placentera...
y aunque así lo comprenda y te lo fíe,
porque no he de sentir de otra manera,
pueda mi carta interpretarme, y guíe
hacia tu pecho en flor mi primavera!

II

No le valió este mundo otra moneda,
ni con más taciturno escepticismo
gustó la fruta aceda
que el árbol de la vida le ofrecía,
el genio, ciego a lo sensual, que un día
pintó el espasmo arrobador de Leda.
Y sin embargo... ¡oh mal contento! ¡oh laso!...
él también, como yo, dejó el reproche
en los dinteles mismos del ocaso
para afrontar con majestad la noche!

Hora de siesta y por abril sería.
El convento
dormía
viejas vigilias de recogimiento
bajo el frescor umbroso de las parras,
cual si culpase su amodorramiento
al híspido chirriar de las cigarras.

Y el viento,
arrasando los domos
en flor de los aromos,
con un vaivén de leves esferillas
en el atrio jugaba
su partida de quillas.

En tanto, de la nave
trascendía
el reclamo süave
de un Ave
María...
Acaso
Madonna
Vittoria Colonna,
a la eficacia
de la llena de gracia
confiaba así el partir del que partía...
pues luego, al firme paso
de resuelta figura,
cedió gimiendo la devota puerta:
¡Oh espacio! ¡Oh claro azul! Allá en la altura
vencidas nubes alejaba el Austro...
y el que trajera su esperanza muerta,
sintió al dejar de San Silvestre el claustro
de nuevo el alma a la ilusión abierta!

Destino...
(El hombre y su idea,
una tea:
y la fuerza de Dios, un torbellino.
Y en el bajo camino
el rebaño
tumultuoso y huraño,
las bestias que agitan esquilas
y marcan el rastro...
cuando tus pupilas
son lagos purísimos que añoran
el astro.)
Destino... y ya luego
con dos ojos que lloran
medra en la sombra
una gemela estrella;
y una voz que te llama y no te nombra
porque ha puesto a la Virgen
entre tu nombre y ella,
tiende su alma de alfombra
para que Dios descienda a tu querella!
Destino...
eco de intercesión, flor del camino.
disipadora mágica del velo
del sino:
Alzó la vista Buonarotti al cielo,
y hacia las nubes, en remoto vuelo,
"¡Gia piansi e sospirai!", clamó el mezquino...

III

"¡Gia piansi e sospirai!" ¿Y qué otro envío
compendiará mejor — consuelo mío,
rocío
sobre mi árido estío, —
este reguero rojo de mis penas,
esta vida de hiel que aquí confío
a la ternura de tus manos buenas?...
Tu alma, que en su instintiva
gracia, al ala viva
de mi concepto avanza,
prodigue el bien espiritual que sabe,
vuelque en la llaga que el recuerdo encona,
como bálsamo suave
de esperanza,
aquel Ave
de Vittoria Colonna,
y en el ara piadosa
que tu fervor angelical venera,
quede esta carta por primera rosa
que dió nuestra amorosa
primavera!...

ILUSTRACIÓN DE LARCO. PABLO DELLA COSTA (HIJO).

EL AMOR

Sombreada por jazmines y glicinas
Se yergue en lo más alto de las lomas
Mi casa, en cuyo huerto dan las pomas
Gratos perfumes y sustancias finas.
Emerge de entre esbeltas casuarinas,
Recamada de fresias y de aromas
La fuente en que se bañan las palomas
Y mitigan su sed las golondrinas.
Todo respira amor... En el potrero,
Vibra el relincho prolongado y fiero
Del semental, orgullo de su raza;
Acaricia a su amada el dulce hornero,
Y en la horqueta de un viejo limonero
Arrulla a su pareja la torcaza.

EL TRABAJO

Mientras al suave fresco de la fronda
Limpio con dulce afán mis escofinas,
Cultiva mi mujer las clavellinas
Que han de adornar su cabellera blonda.
Lejos, en el corral, con la más honda
Alegría infantil, mis chiquilinas
Arrojan la comida a las gallinas
Que, ávidas de maíz, les hacen ronda.
La cocinera dora los peroles
Que brillan en el muro como espejos;
Y en tanto que el quintero, a los conejos
Reparte la ración de pasto y coles,
Con la resignación de un presidiario
Duplica sus gorjeos mi canario.

JUAN MANUEL JORDAN (HIJO).

ILUSTRACIÓN DE VALDIVIA.

Un elefante con overol en el desfile del «Capitol Theatre», en Nueva York.



"Caras y Caretas" en Nueva York

La campaña del "over all"

No tuvo entre nosotros el *overol* (overall) una fortuna extraordinaria. La idea fué recibida con entusiasmo, porque se creyó que así se solucionaba el problema de la carestía de la ropa; pero los sastres sonrieron maliciosamente. Por lo pronto, el precio del overol mismo subió en proporciones considerables; y el precio de los otros trajes subió más. Los economistas dicen que esas cosas

Desde las coristas de music-hall hasta los elefantes del circo, todos protestaron como un solo hombre, vistiendo el traje de mecánico. Una enorme "parada" recorrió la Quinta Avenida llevando la pavura al ánimo carero de los sastres. ¡Así se protesta!



Tres coristas alegres y confiadas.

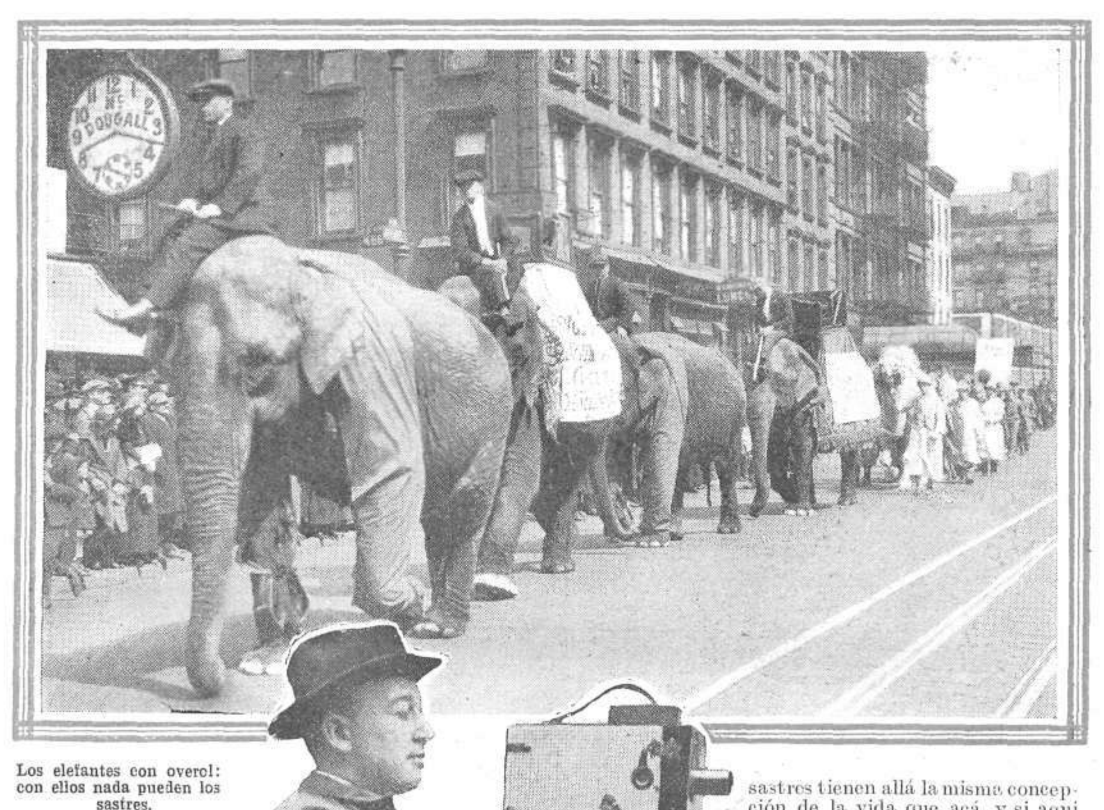
son efecto de leyes naturales implacables, que ninguna fuerza humana es capaz de alterar; puede ser; lo cierto, en todo caso, es que vestirse decentemente cuesta ya un ojo de la cara y que, a pesar de ello, el overol ha desaparecido de la circulación, contradiciendo otra inflexible ley natural de los economistas: que la mercadería mala desaloja siempre a la de buena calidad.

La dicha ley se refiere precisamente a la moneda; pero como la moneda no es sino una mercadería que por lo cómoda se emplea para los cambios, puede decirse lo que hemos dicho.

El overol ha sido, pues, vencido entre nosotros por el traje de casimir.

Si no el bolsi-

Más coristas del «Capitol Theatre» en el desfile.



Los elefantes con overol: con ellos nada pueden los sastres.

llo, la estética ha triunfado, y se conoce el adagio: el que quiere celeste que le cueste. Entre tanto, los sastres son los hombres más felices del mundo; casi casi tanto como los zapateros.

En los Estados Unidos, país de gentes prácticas, según se dice, lo que no obsta para que derrochen su dinero en todo género de extravagancias, en los Estados Unidos, decíamos, también se pensó en el overol y unas cuantas personas de buena voluntad se lo pusieron y salieron a la calle, con la ventaja, sobre los nuestros, de que allá el experimento se hizo en la primavera y aquí en otoño. Hasta qué punto el overol haya triunfado en la gran república del norte, no lo sabemos; pero no nos parece extraordinariamente aventurado suponer que su porvenir será allá tan precario como aquí.

Es verdad que los norteamericanos son porfiados pero no es menos cierto que allá también hay sastres, y que los sastres tienen allá la misma concepción de la vida que acá, y si aquí han muerto el overol, no parece imposible que allá también lo maten.

Además, la guerra ha tenido la inesperada consecuencia de que los norteamericanos se crean llamados a dictar las *reglas de la elegancia* masculina. Mientras llega el momento de quitar a los ingleses el dominio de los mares, los norteamericanos les quitan el cetro de la elegancia masculina. Es verdad que los maliciosos sostienen que los elegantes de Nueva York y Boston se hacen vestir en Londres; pero lo cierto es que ahora el inmenso mundo de los que no hacen sino lo que ven hacer a los demás, mira, en punto de modas, más hacia Nueva York que hacia Londres. Así las cosas, aspirando el norteamericano a ser el Petronio moderno, ¿cómo iba a triunfar el overol en los Estados Unidos?

Porque es un error creer que las mujeres se preocupan más de la ropa que los hombres, sobre todo ahora que la moda impone a las mujeres la menor cantidad de ropa posible. En Buenos Aires hay muchas modistas; pero hay más sastres, siendo que las mujeres son más numerosas que los hombres. Además, el hombre tiene por su ropa el respeto supersticioso que siempre inspira lo que *no* se sabe hacer. Con un poco de gusto y otro

Un fotógrafo iluso

pusieron también el overol, y la verdad es que no les sienta mal; pero sería una desgracia que de prenda masculina el overol se convirtiera en prenda femenina. En materia de trajes femeninos es peligroso bromear, ya que, al fin y al cabo, el traje es lo esencial en la mujer hasta que llega el momento en que deja de serlo. La indumentaria femenina es cosa demasiado seria, como que hay moralistas que sostienen que la posibilidad de ruina de los imperios está en relación directa con la abertura de los escotes. No en balde San Pablo habla tanto en sus epístolas del traje femenino. Cuidémoslo pues a pesar de lo bien que asienta el overol a algunas actrices norteamericanas. En cuanto al overol masculino, parece que debemos darlo por muerto, así en las orillas del Hudson como en las del Plata. Será necesaria una nueva guerra universal para acabar con los sastres, y mientras los haya, no hay overol posible.



George Hassel y Pricille Wagner, populares artistas del «Capitol Theatre», en el desfile.

Un maestro a quien el poco sueldo hace creer en el overol.

poco de buena voluntad, una mujer que no sea una infeliz puede hacerse un vestido, por lo menos un vestido de calle; mas ¿qué hombre es capaz de hacerse siquiera un pijama? De ahí que la tiranía del sastre es mucho más dura que la tiranía de la modista. Y lo mismo ocurre en los Estados Unidos. Sólo en los pueblos de civilización muy atrasada no hay sastres; lo que no quiere decir que éstos sean la fina flor de las civilizaciones refinadas, sino que las civilizaciones suelen tomar caminos muy extraños. Si los norteamericanos — y lo mismo se aplica a nosotros, — hubiesen podido hacerse ellos mismos sus overoles, es posible que éstos hubiesen triunfado; pero toda esperanza de triunfo era vana desde que era necesario recurrir al sastre para tener un overol. El tirano subsistía siempre, y más tirano que nunca, puesto que su necesidad quedaba tan indiscutiblemente demostrada.

Mas, si sería aventurado asegurar que el overol ha triunfado en los Estados Unidos, ha servido, por lo menos, para que se contemplen espectáculos regocijados como los de que alguna idea dan varias de las fotografías que estas líneas encuadran. Por ellas vemos que las mujeres, algunas actrices, se

Algunos señores conocidos que lucen demasiado el overol para creer en su eficacia.

Grupo de artistas en el desfile del «Capitol Theatre».

El L. C. Timoteo
y el pesquisa Doroteo

LA MUJER CON BIGOTES



— ¿Qué haces aquí?
— En este instante
soy un perfecto atorrante.



— En vez de quedarme en casa
veo la gente que pasa.



— Mira: ¿esa vieja que cruza,
no parece una lechuza?



— ¿Y la nariz de ese tipo,
no es capaz de darnos hipo?



— ¡Qué bigotes colosales!
— ¡Son bigotes medioevales!



— ¿Por qué no se ha de afeitar?
Se lo voy a aconsejar.



— Señora, ¿va de paseo?
Yo me llamo Timoteo.



— Señora, viendo su faz . . .
— ¿Quiere Vd. dejarme en paz?



— Permita que le pregunte . . .
(¿Ven? No me lleva el apunte.)



— Señora, me han conmovido
sus bigotes
— ¡Atrevido!



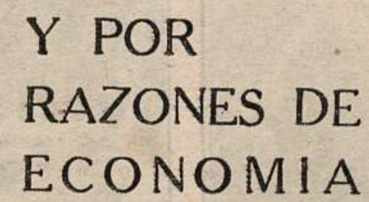
— Son algo maravilloso
estupendo, prodigioso

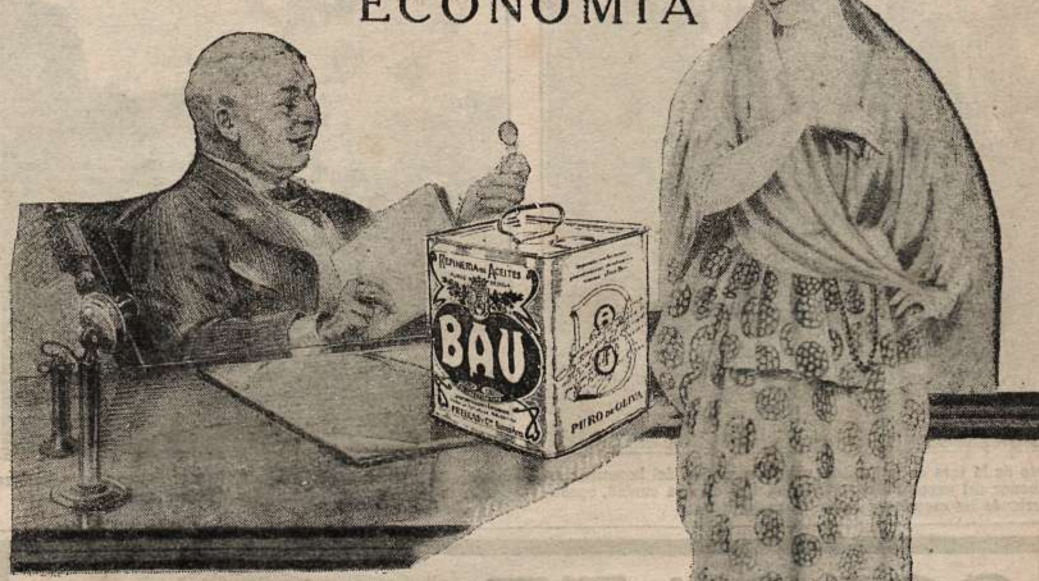


— ¡Me he tiznado de carbón!
— ¡Ah! ¿sí? Le pido perdón.

Dibs. de Macaya.

ANTES POR SU BONDAD.
AHORA POR SU BONDAD





Antes muchas personas pedían el aceite BAU por su excelencia. Ahora hay muchas más que lo prefieren para realizar una economía efectiva.

La razón es bien sencilla:

BAU no tan sólo es un aceite excepcionalmente bueno sino que ES TODO ACEITE. No contiene ninguna impureza, ni una sola gota se hace humo al ponerlo a freir. Da a los alimentos un sabor exquisito que equivale a abaratarlos porque se come todo lo que se pone en la mesa, los platos salen vacíos.

FREIXAS Y C.IA SECCION ACEITE BAU

De Pergamino



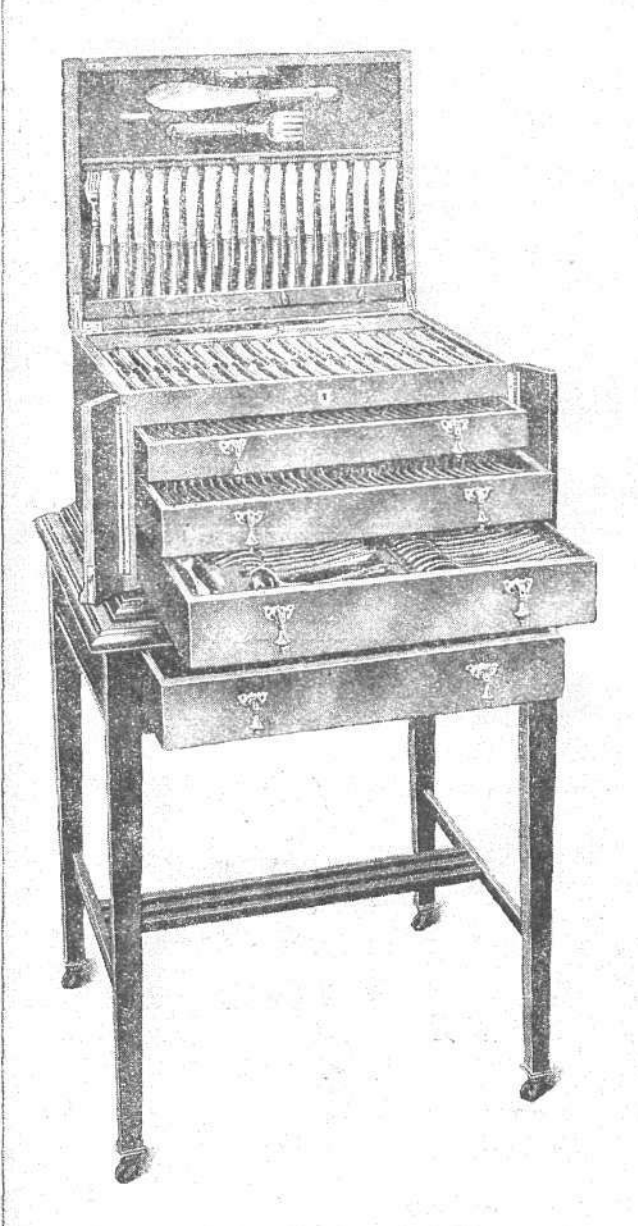
Acto de la jura de la bandera que, con motivo del homenaje en honor del general Belgrano, se realizó en esta ciudad, concurriendo las escuelas y todas las autoridades.



Los alumnos de los colegios de esta ciudad conduciendo la bandera que se juró en el centenario del prócer general Belgrano.

De PLATA INGLESA SELLADA

ó de "PLATA PRINCESA"



LOS hermosos juegos de Cubiertos que, como el que ilustra este aviso, se exhiben constantemente en los salones de MAPPIN & WEBB, combinan el confort y la distinción que se exigen en todo comedor moderno.

YA sean ellos para obsequios prácticos y distinguidos, o bien para el uso del adquirente, estos Juegos de Cubiertos merecen ser considerados como inspiraciones de diseño, o mejor aún, como primorosos trabajos de la más artística orfebrería.

CADA una de las piezas que los componen es una expresión de buen gusto y una muestra de lo que exige la distinción más aristocrática.

ELLO da idea de los atractivos que tienen siempre para el visitante los salones de esta renombrada casa.

Mappin & Webb

LA CASA DE MODA PARA REGALOS DE CALIDAD

Florida, 28-36 Buenos Aires



De 25 de Mayo



Arco triunfal que, en homenaje al prócer de la independencia, general Belgrano, se erigió en esta ciudad con motivo del centenario de su muerte, y por el que desfilaron las autoridades y niños de las escuelas.



BIBLIOGRAFÍA

"Teoría de la educación", por C. O. Bunge. Edición de La Cultura Argentina.

"El partido socialista", por Juan José Morato. B. Nueva. — "Cuentos de viejas", por M. López Roberts.— "¿Qué es la electricidad?", por Blas Cabrera. Residencia de Estudiantes. — "Juan Gabriel Borkmann", por Ibsen. Mundo Latino. Rep.. Agencia General de Librería y Publicaciones.

"La bataille de Foch", por R. Recouly. — "La lueur dans l'abisme", por H. Barbusse. — "La danse devant le miroir", por F. de Cuyel. — "Los alemanes en Bélgica", por Facundo Quiroga. Rep.: Arnoldo Moen.

"Album de Paderewsky". Editor: Carlos S. Lottermoser.

"La enseñanza superior en Alemania", por el doctor Francisco J. Oliver. — "Mendoza y Garay", por Paul Groussac. Editor: Jesús Menéndez.

"Fábulas", de Samaniego. — "L' Antiquité", por Seignobos. — "Sylabaire", por Regimbeau. Rep.: Librería Moderna.

"Décadas", por Herrera. Rep.: Julio Suárez.

"El héroe y sus hazañas", por Bernardo Shaw, traducción de Mariano de Vedia y Mitre. Editorial Buenos Aires.

"Electricidad", catálogo por A. Lafarga y Cía.

"Revista de Filosofía", año VI, número 4.

"La revue des annals du Rio de la Plata", número de junio.

"Homenaje a Matienzo", número especial en el aniversario de su muerte.



NOTA COMICA DEL **GLAUDA** VERMOUTH ARGENTINO

— Che, Luisa, échame otra frazada.
— No hay más abrigo.
— Si no hay otra frazada, échame el sobretodo.
— Está empeñado.
— Entonces échame la boleta.

De Campana

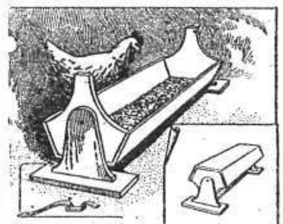
Baile efectuado a beneficio de la sociedad «Fratellanza Alta Italia», organizado por la misma, y que fué todo un éxito por lo numeroso de la concurrencia.


Violeta
Polvo graseoso de Leichner
POLVO GRASEOSO
DE
LEICHNER
CASTRILLEJO.

Inventos, recetas y procedimientos útiles

CONSERVACIÓN DEL ALUMINIO. — Se sumerge el aluminio, que no puede estar amalgamado, en un líquido de ataque—lejía de potasa, por ejemplo — y se le baña inmediatamente después, cuando todavía tiene adherida una delgada capa del líquido, en una solución acuosa de sal del metal que se desea precipitar en su superficie.

Cubetas sanitarias para aves.



Cuando no se usan las cubetas de nuestro grabado pueden colocarse en sentido contrario, en cuya posición se secan sin juntar tierra.

Cualquier pedazo de madera sirve para hacer la cubeta. El gancho puede hacerse de una tira de hierro sacado de un cajón de embalaje. Una pequeña presión ejercida con el pie suelta el gancho, y la cubeta, automáticamente, cae en su posición, lista para recibir alimento.

PROTECCIÓN DE LAS CORREAS. — Para proteger las correas contra la humedad, sin que pierdan la suavidad que han de tener, se recomienda la siguiente fórmula:

Se derriten cuatro partes de grasa de vaca, una de caucho y dos de aceite de linaza. Se añade una cantidad suficiente de barniz graso y se obtiene una capa líquida, que se aplica sobre las correas.

LOCIÓN CONTRA LA CAÍDA DEL CABELLO. —

Vino blanco..........	200	gramos
Acido tánico..........	3	"
Sal común...........	12	"
Glicerina	8	"
Tintura de vainilla...	6	"

Mézclese y consérvese en frascos bien tapados. Se frota suavemente el cuero cabelludo dos veces al día con un cepillito empapado de dicha preparación, y prontamente se notan sus benéficos efectos.

SOLDADURA DEL ÁMBAR. —

Alumbre	12	partes
Goma copal............	8	"
Goma laca............	2	"

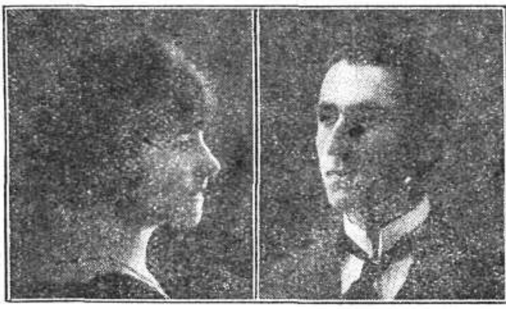
Las tres substancias, finamente pulverizadas, se calientan suavemente, y cuando la mezcla se presenta pastosa, se embadurnan las superficies que deban soldarse, dejándolas yuxtapuestas hasta que el preparado esté completamente seco.



BRONQUIOL
CURA LA TOS
NO LA ADORMECE.
EMINENCIAS MEDICAS
LO CONFIRMAN.
BRONQUIOL
Dr BERGER
LYON
Esa **TOS**, que en su principio no se le da importancia, suele traer consecuencias desagradables, que se pueden evitar con ser un poco previsor.
BRONQUIOL del Dr. Berger, preparación científica perfectamente dosada, **cura la TOS** por rebelde que sea, sin alterar en lo más mínimo las demás funciones del organismo.
BRONQUIOL del Dr. Berger combate eficazmente la TOS, BRONQUITIS, CATARRO, GRIPPE, etc.
TOMELO y notará en seguida sus benéficos efectos.
Precio de venta: $ 3.—, más 0.25 de franqueo para el interior.
Pida en todas las farmacias **BRONQUIOL del Dr. Berger,** única forma de asegurar el resultado y de evitar las consecuencias de burdas imitaciones.
Depositario General: **ENRIQUE H. SPINEDI, Sarmiento, 902, esq. Suipacha - Buenos Aires**

Dr. BERGER

Enlaces



Señorita Isabel F. Eyhérabide con el señor A. D. Bertolini. — Rosario.



Señorita Paulina Grimi Ferrari con el señor Agustín Grimi. — Carlos Pellegrini.



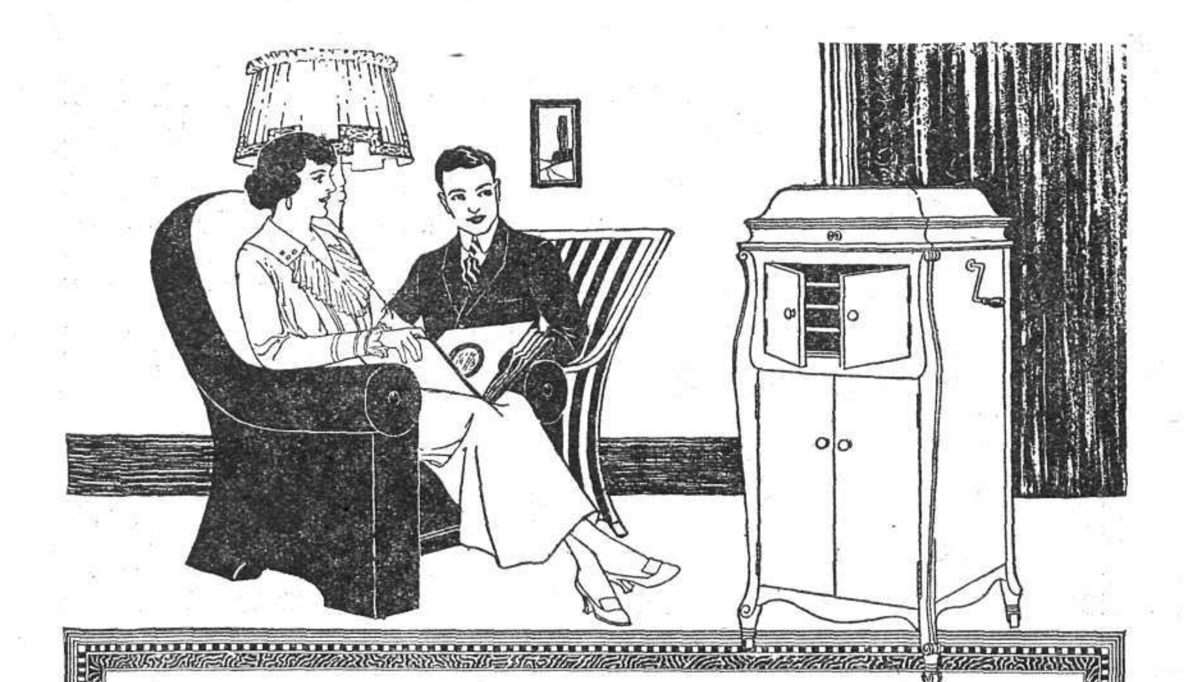
Señorita María Antonia Ruda con el doctor Adolfo Contte (hijo). — Corrientes.



Señorita María Guarnieri con el doctor Domingo Peri. — Capital.



Señorita Juana Quarenghi con el señor Francisco Geria — Concepción (Tucumán).



La "Victor" - "Victrola" en su hogar le significará arte y satisfacción.

Su música favorita, sea vocal o instrumental, está a su disposición si posee una **"Victor"-"Victrola".**

Los discos **"Victor" - "Victrola"** son la última palabra por su surtido, perfección y selección.

Discos dobles negros de 12" a $ 4.00 cada uno.

68205 { **Tannhauser.** — Sinfonía, Parte I. — La Scala Orch.
Tannhauser. — Sinfonía, Parte II. — La Scala Orch.

68206 { **Lohengrin.** — Marcha Nupcial. — Orquesta de la Scala.
Lohengrin. — Preludio, Acto I. — Orquesta de la Scala.

68538 { **Tosca.** — Recondita Armonia. — Hipólito Lázaro, tenor.
Traviata. — Prendi, quest' immagine. — E. Boccolini, Luca Botta y F. Badini.

68539 { **Favorita.** — Spirito gentil. — Hipólito Lázaro, tenor.
Favorita. — O mio Fernando. — I. Zizolfi, mezzo-soprano.

68542 { **Africana.** — O Paradiso. — Hipólito Lázaro, tenor.
Mefistofele. — Giunto sul passo estremo. — L. Botta y G. Tisci-Rubini.

Discos sello rojo de 10" a $ 3.00 cada uno.

87210 — **Carmen.** — Habanera. — Farrar.
87269 — **Pearl Fishers.** — De mon amie. — Caruso.

Discos sello rojo de 12" a $ 4.75 cada uno.

74392 — **Canto Amoroso.** — Liebeslied. — Violín. — Elman.
74607 — **Song Without Words.** — Violín. — Elman.
74609 — **Symphony in G. Minor.** — Menuetto. — Philadelphia Orch.

Solicite Catálogo General "VICTOR" de discos y aparatos, que enviamos franco de porte.

VICTOR TALKING MACHINE Co. - CAMDEN - N. Y., E. U. de A.

PRATT & Cía.

626, SARMIENTO, 636
Buenos Aires

MAIPU esq. CORDOBA
Suc. Rosario

DELLAZOPPA & MORIXE

729, Plaza Independencia, 733.
Sarandi, 614 - Montevideo, R. O



Tóquense los Discos Victor con las Agujas "Tungs-tone" Victrola. Cada una de estas agujas le reproducirá de 100 a 300 discos sin tener que cambiarla

Necrología



Señora Rosalía N. de Silva Ríos. — Capital.   Doctor Carlos Rodríguez. — Capital.   Señor Carlos Desprats. — Laprida. (F. C. S.).



Señor Francisco Bildosteguy. — Navarro.   Señor José Heffer. — Quilmes.   Señor Juan Peña.—Rosario.

ÚLTIMAS PALABRAS DE GRANDES HOMBRES

Olvidáis que lo mejor que hay en mi vida es que jamás ningún ciudadano ha tenido que ponerse de luto por mi causa. — Pericles a sus amigos que enumeraban sus buenas acciones. (499-429 antes de Jesucristo).

¿He representado bien la comedia de la vida? Si lo he hecho bien, aplaudid. — El emperador Augusto en el lecho mortuorio. (14 después de Jesucristo).

¡Qué artista va a perder el mundo! ("¡cualis artifex pereo!") — Nerón, "el cómico coronado", no atreviéndose a darse muerte cuando era perseguido como una fiera. (37-68).

Un emperador debe morir de pie. — Vespasiano pidiendo que le incorporasen en su lecho de muerte. (9-79).

¡Trabajemos! ("laboremus"). — Consigna dada al morir por el emperador Septimio Severo (211).

¡Has vencido, galileo! — El emperador Juliano, herido de muerte en una batalla contra los Partos. (363).

¿Quién es ese rey del cielo que hace perecer a los más poderosos reyes de la tierra? — Clotario I, el gran rey de los francos, al morir de fiebre perniciosa. (497-561).

¡Alá, ayúdame en mi agonía! ¡Alá, concédeme tu perdón y reúneme con mis amigos allá arriba! La eternidad en el paraíso. — Mahoma. (570-632).

¡Señor, os recomiendo y entrego mi alma en vuestras manos! — Carlomagno (742-814).

UN TELEGRAMA INTERESANTE

Acaba de recibirse en Buenos Aires el telegrama cuyo facsímil reproducimos, desprendiéndose de su texto una agradable noticia para nuestros círculos sociales y que alcanza a todos los hogares de ambas márgenes del Plata.



"VIA MADEIRA"

THE RIVER PLATE TELEGRAPH Co. Ltd.

CALLE SAN MARTIN 333 y 33[illegible] — Buenos Aires

Cables Directos y Triplicados a BRASIL, EUROPA, ESTADOS UNIDOS, Etc.

Cuadruplicados a MONTEVIDEO

000459

(Sello: ... DE LA PLATA — 1 JUL ... — BUENOS AIRES)

MV. 1

TELEGRAMA mi 54 R Jerezfrontera 30 62 1.50p

Sa rvp

Porron Lima 669 Baires.

6.22a

N. B.—La empresa no se responsabiliza por equivocaciones, demoras o faltas de entrega. (Ley Internacional)

Comunicámosles hoy efectué embarque destino esa y Montevideo Poncho Ruiz del que estuvieron privados muy a pesar mío. Siento profunda satisfacción poder ahora corresponder simpatías y aceptación de mi marca por selecta sociedad rio platense teniendo seguridad que pronto recuperaremos el puesto correspondiente en esos mercados por esmerada elaboración y fineza del producto.

Félix Ruiz y Ruiz.

La noticia de por sí no necesita comentarios. Nuestros parabienes a las personas de buen gusto y paladar que se han visto privadas durante la guerra de saborear el exquisito licor que prepara don Félix Ruiz y Ruiz, de Jerez, de cuya justa fama nos parece inoficioso hablar en esta oportunidad.

El señor Ramón J. Díaz, fundador y presidente del Centro Popular de Residentes Riojanos, con el vicepresidente, señor Fausto N. Paredes; secretario general, señor Camilo Roldán; miembros del Superior Jurado de Apelación, señores Pedro A. Herrera y Arcades Reartes y demás amigos comprovincianos, en la reunión que celebró el Centro de Residentes Riojanos.


GUARDE ESTE CUPON. TIENE VALOR
Serie D
551288
La Perfumería Higiénica
Brissac.
PARIS
L. AUBERT y Cía
Parfumerie Hygiénique
POUDRE GRASSE DE BRISSAC
Facimil del espejito reverso
Facimil del cupon reverso
Facimil del espejito anverso
¡Es inútil!... Si al mirarse al espejo quiere aparecer hermosa tiene que emplear en su toilette nuestras especialidades: La Crema Higiénica y el Polvo Grasoso
Brissac
PARIS
Por sus componentes purísimos, esmerada preparación y exquisito perfume son los productos ideales para toda dama que quiera conservar su rostro inalterable.
Dentro de cada caja lleva un lindo espejito y un vale que con 25 de ellos entregamos una absolutamente gratis.
Unicos concesionarios de los productos Brissac: L. AUBERT y Cía.
JORGE NEWBERY, 3443/45 — U. Telef., 2045, Belgrano.
Representante en Asunción (Paraguay): TOMAS CARO, Presidente Franco número 512.
EN VENTA EN TODAS LAS TIENDAS, FARMACIAS Y PERFUMERÍAS.
CRÈME HYGIÉNIQUE Brissac
POUDRE GRASSE de BRISSAC
PARFUMERIE
2.50 El tarro
1.40 La caja

Público que asistió al panegírico que en honor de San Antonio pronunció delante de gran número de fieles, ante la iglesia parroquial deesta ciudad, un distinguido orador sagrado, el día del santo.

PIEDRAS PRECIOSAS

EL KO-HI-NOOR

Según una leyenda que se conserva, dícese que este diamante es el más antiguo que se conoce, pues Karna, rey de Sgra, ya lo llevaba trescientos años antes de nuestra era. Formó parte del tesoro del schah Shuja, ex rey de Cabul, pasando por vías de conquista a manos de Bundjitt Sing. Este famoso rey (déspota) lo mandó colocar sobre el pomo de su silla de montar. En los arneses de su caballo llevaba diamantes por valor de 75 millones de pesetas.

Después lo compró la Compañía de las Indias y fué regalado a la reina de Inglaterra y figura entre los diamantes y brillantes como el primero de todos ellos.

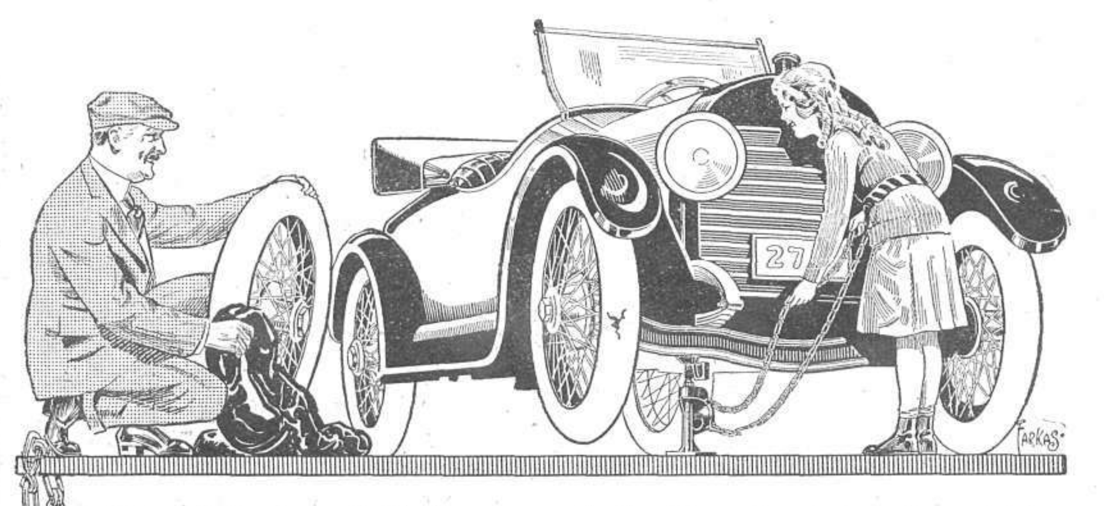
EL RAJAH DE MATUNA

Es uno de los diamantes célebres más gruesos; pesa en bruto 368 quilates. Tiene la forma de una pera y no ha sido tallado.

Este diamante es una especie de amuleto para el rajah y los habitantes de su país. Creen que a él van unidos los destinos del imperio, y el agua en que se le sumerge pasa por curar toda clase de males.

En 1820 fué mandado por el gobernador de Batavia, Mr. Stewart, a presencia del rajah, para ofrecerle por su diamante 150.000 dólares, una gran cantidad de pólvora y municiones y dos buques de guerra perfectamente equipados; pero el rajah no aceptó la oferta.





¡Caramba!, Papá, Cuidado que eres lerdo—Ya yo levanté el Automóvil.

GATO DE CADENA WEED

Es un juego de niños el hacerlo funcionar

Basta tirar suavemente de la cadena para levantar ó bajar el automóvil más pesado sin que ud. Tenga que agacharse. Ya bien sea subiendo ó bajando el automóvil no es menester esfuerzo alguno.

Para hacer funcionar un Gato de Cadena Weed no es necesario doblarse en una posición incomoda y desagradable ni arrastrarse en el fango, grasa ó aceite debajo de un automóvil para manejar una palanca que puede saltar con resultados desastrosos. **Para levantar un automóvil** con el Gato de Cadena Weed tire simplemente de la cadena quedandose Ud. derecho—sin acercarse á los resortes, portaneumáticos y otras proyecciones. **Para bajar un automóvil** basta tirar de la cadena en sentido opuesto.

Nunca se descompone. Los engranajes y el piñón ván encerrados en una armadura de acero embutido. **La cadena está fuertemente niquelada** para evitar que se oxide. **Tiene un soporte fuerte** del cual no es posible que resbale el eje, mientras que una **base ancha** evita que el gato se vuelque al suelo. **Se ajusta rapidamente a cualquier altura deseada** alzando el tornillo y haciendo girar el "collar" acanalado segun se vé en la ilustración. **Pruebe el Gato de Cadena Weed** y convenzase que no hay otro mejor.

SE FABRICA EN CUATRO TAMAÑOS

Tamaño	Altura Cuando Bajado	Altura Cuando Elevado	Altura del Gato Elevado con Soporte Auxiliar
8 plgs.	8 plgs.	12½ plgs.	14½ plgs.
10 plgs.	10 plgs.	15⅜ plgs.	17⅜ plgs.
12 plgs.	12 plgs.	18½ plgs.	No tiene soporte auxiliar
12 plgs. Camión	12 plgs.	19½ plgs.	

Los tamaños de 8 y 10 pulgadas llevan un soporte suplementario según puede verse en el grabado. Cuando se usa éste soporte aumenta la altura del gato en dos pulgadas.

El Gato que evita dolores de espalda

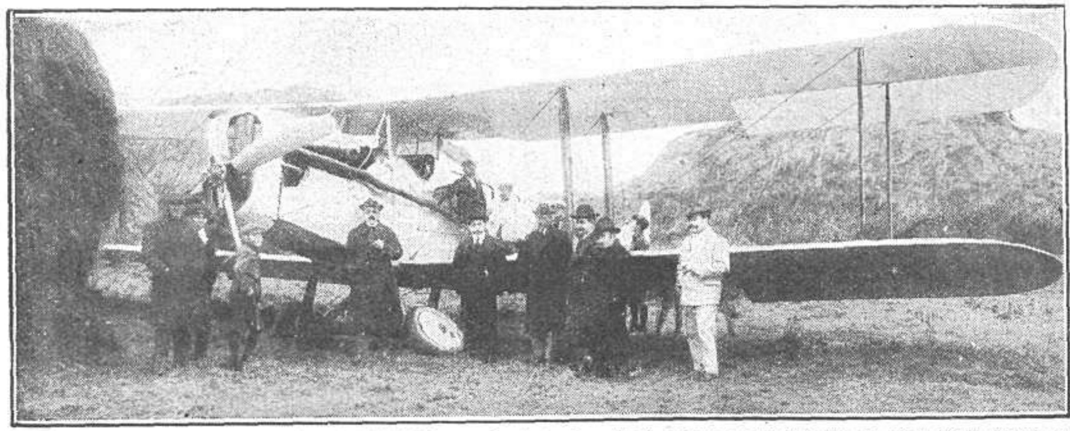
American Chain Company, Inc.

BRIDGEPORT A C C CONN., U. S. A.

Officinas Generales de Ventas
Grand Central Terminal, New York City, U. S. A.

Los Mas Grandes Fabricantes de Cadenas en el Mundo

De Trenque Lauquen



Estado en que quedó el biplano «Aires» de 375 H. P., cuando al aterrizar chocó con una parva de pasto. El piloto inglés Meyne resultó levemente herido, y el mecánico y un pasajero, ilesos.

PENSAMIENTOS

Escribir el poema de la conciencia humana, aunque sea a propósito de un solo hombre, a propósito del hombre más insignificante, sería unir, fundir todas las epopeyas en una sola, grandiosa y completa.

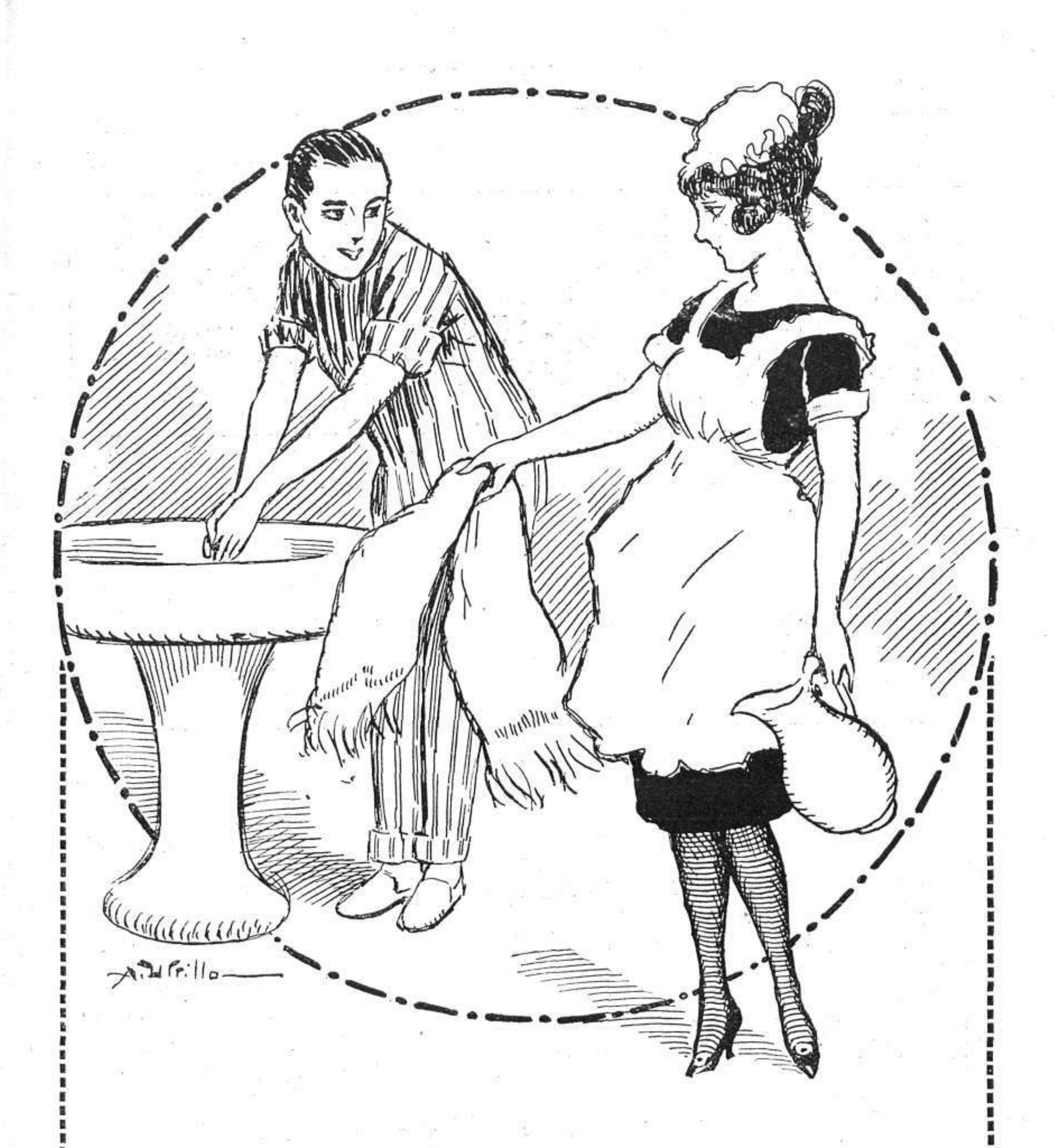
El resultado de la imprenta es el pensamiento sin ligaduras, el progreso en constante movimiento y el libro imperdible.

La conciencia es el caos de las quimeras, de las ambiciones, de las tentativas; el horno de los delirios, el antro de las ideas vergonzosas, el pandemónium de los sofismas, el campo de batalla de las pasiones.

La vista del espíritu no puede encontrar en ninguna parte más resplandores y más tinieblas que en el hombre; no puede fijarse en nada que sea más espantoso, más complicado, más misterioso, más infinito. Hay un espectáculo más grande que el del mar, y es el del cielo; hay un espectáculo más grande que el del cielo, y es lo interior del alma.

La extenuación de las fuerzas no extenúa la voluntad. Creer es la segunda potencia; querer es la primera. Las montañas que la fe remueve son insignificantes comparándolas con las que mueve la voluntad.

Victor Hugo.



De la linda Rosalía
contemplando el señorito
el rostro blanco y bonito,
se embelesa y extasía;
y en su indiscreta porfía
le pregunta a la doncella
qué hace para estar tan bella,
pues siendo simple mucama,
de fijo más de una dama
envidiará el cutis de ella.

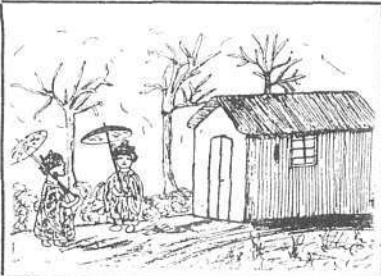
Y la chica, sorprendida
dice en su contestación,
que sólo el agua y jabón
ha usado toda su vida.
Pero confiesa, aturdida,
la mucama encantadora
que el **REUTER** a la señora
le saca siempre a hurtadillas,
y que debe a esas pastillas
su belleza seductora.



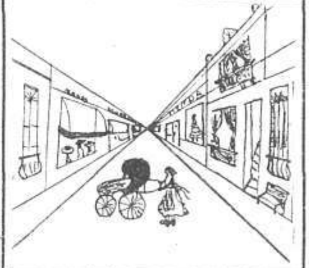
CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



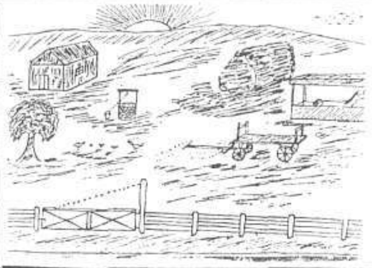
Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes, con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: «Concurso infantil» CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



565 — Dos japonesitas.
ANDREA PEREIRA.



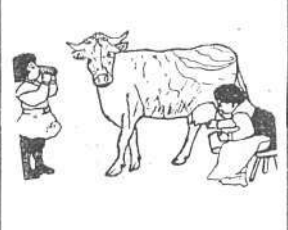
566 — Una calle del pueblo.
FLORONDA CARRARA.



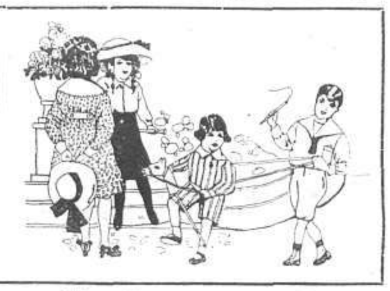
567 — La chacra de mi abuelo.
OSCAR MANDARINI.



568 — Afilando.
JUANA GASTESI.



569 — Tomando leche.
JUAN A. SERRADORI.



570 — Mis compañeros de viaje.
LUISA MELFI.

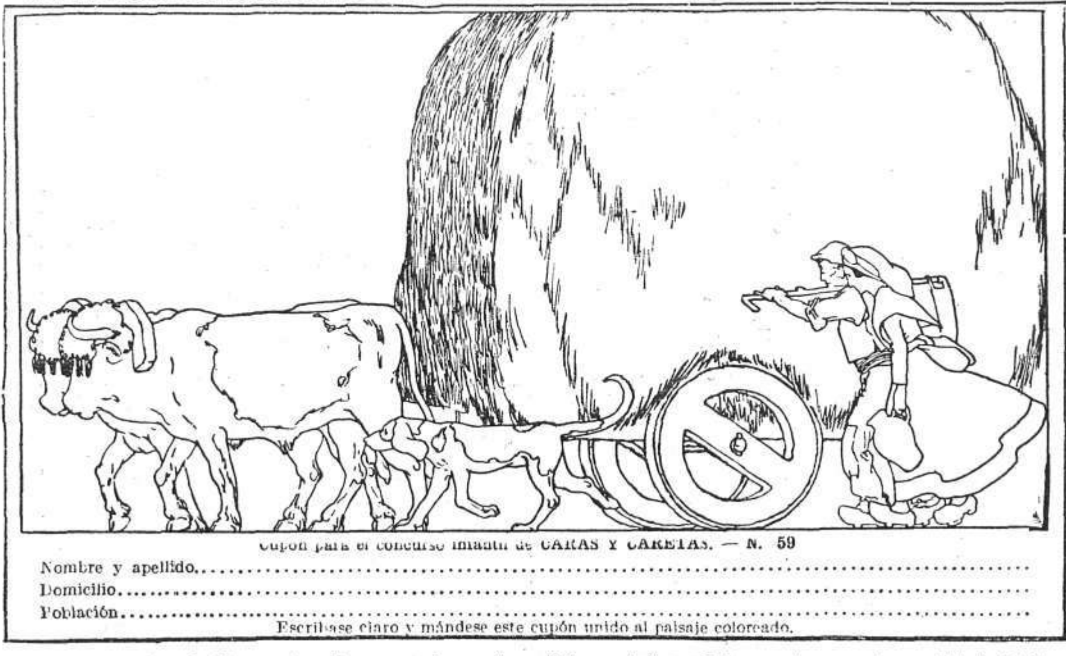
De los dibujos publicados durante el mes de junio han resultado premiados los siguientes números: 517, 519, 520, 522, 524, 525 528, 531, 533, 535, 537, 538 y 539.

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el paisaje que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección:

Concurso infantil de CARAS Y CARETAS — Chacabuco, 151-55, Buenos Aires.

Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuidos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Los cien premios ofrecidos para los niños que revelaran más condiciones artísticas y de buen gusto para colorear el dibujo del Concurso N.º 58, han correspondido a los firmados con los nombres que a continuación se expresan:

Arias, Alfredo.
Arceo, Ramón.
Alvarez, Ricardo H.
Angelini, Juana María.
Alborno, Dante.
Aranguren, Lola.
Benahin, Estrella.
Besa, N. Pepito.
Bianchini, Sofía.
Bogani, Oscar.
Bacho Burgoa, Enrique.
Bouchet, Lolita.
Barros, María.
Bouche, Eduardo.
Cabré, Pedro (hijo).
Castañeda, Gabrielito.
Cepeda, Héctor D.
Contartese, Rolando.
Claro, Armida E.
Caneda, María Matilde.
Coria, Carlos Ernesto.
Cao, Eduardito.
Caramés, Antonio.
Conforti, Teresa.
Capello, Alberto.
Centenari, Rodolfo A.
Caballero, José.
Díaz, Carlos Emilio.
Desimone, María Teresita.
Duroe, Antonio.
Echenique, Pedro S.
Ferevoux, Luis.
Frías, Germán.
Fuente, Josefina de la.
Fita, Oscar Armando.
Grant, Elenita.
Gómez Lazana, Heriberto.
González Baltasar.
García Tuñón, Luz.
Gómez, Josefa.
Grosso Arana, Leticia.
Gutiérrez Pacheco, Oscar.
Green, Beata.
Hernández, Jorgelina.
Hildemann, Carlitos R.
Iturbide, Alberto F.
Insua, Sara.
Iglesia, Manuel.
Iglesias, Ballbina.
José María.
Kinkelin, Estela.
Kronhaus, Edgardo.
Krali, Ana.
López, Angel.
Lecuona, Lucas F.
Lanzavecchia, Carlos M.
Landajo, Lino (hijo).
Lima, Raquel.
Lusensky, Alfredo.
Martín, Brígida María.
Molinilla, Pilar.
Marchisio, Jacinta.
Méndez Goncalvez, Florial.
Moledo, Manuel.
Martínez, María.
Mirarchi, Pedro.
Maniglia, Rogelio J.
Ons, Teresa.
Oporto, Juan Carlos.
Perlender, Jorge.
Persson, María Angélica.
Peirano René, Alberto.
Pontillo, Luis B.
Paz, Hilda C.
Pelissier, Pedro Antonio.
Rogers, Carlos A. S.
Rodríguez, Ernesto Félix.
Ramacciotti, Leonor.
Rolandelli, Esteban D.
Rovira, José.
Rabboni, Emilio B.
Ratón, Vicente.
Rubini, María A.
Rouiz, José A.
Schaer, Emilio.
Smith, Enrique Guillermo.
Stephenson, Lena.
Siri, Anita.
Sanmarco, José María.
Sarreguieta, Sara Matilde.
Silva Méndez, Juan.
Solano, Julito M.
Sanguini, Renato.
Tagliari, Luis.
Toledo, Josefina Delia.
Tiseira, Dardo.
Traverso, José P.
Thorp, Pedro V.
Ugalde, Amelia.
Venturino, Héctor.

Los niños premiados, residentes en la Capital, deberán presentarse a retirar sus premios a esta Administración, los días 27 y 28 del corriente, de 9 a 12 y de 15 a 18. — A los que residan fuera de la Capital, rogamos soliciten sus premios por carta.

La cutícula nunca debe cortarse. El uso de las tijeras la hace tosca, la rompe y produce uñeros.

Desde la primera vez se notará un gran cambio en la apariencia de las uñas.

La manera incorrecta y la correcta de cuidarse las uñas

CUANDO se corta la cutícula, la epidermis que rodea la base de la uña se endurece y se vuelve tosca, formando uñeros. La mano toda pierde en hermosura, adquiriendo una apariencia poco atractiva.

Cutex remueve la cutícula sin hacerle daño. Las tijeras se hacen completamente innecesarias.

Aun cuando por mucho tiempo se haya descuidado la cutícula, Cutex la tornará suave y delicada, a la vez que firme e igual.

El único modo de cuidar las uñas

Envuélvase una extremidad del palito cuticular con un pedacito de algodón y humedézcase en el Líquido Cutex. Frótese la base de la uña empujando suavemente hacia atrás la cutícula. En seguida se notará cómo las partículas de epidermis muerta se desprenden y la uña queda limpia. Lávense las manos y séquense cuidadosamente.

Desde la primera vez que se use Cutex se notará una mejoría sorprendente en la apariencia de las uñas.

Las especialidades Cutex se venden en las droguerías, farmacias y tiendas de ropa. El juego "Cutex" para viaje vale **$ 6.50 m/n**

Envíe un peso por un juego miniatura

Vea cuán bellas hace sus manos "Cutex." Pruébelo. Envíenos un peso por un juego de prueba completo. Contiene, en tamaños reducidos: Líquido Cutex para remover la cutícula; Blanco Cutex para las uñas; Pasta y Crema para Pulir; lima de esmeril; palito cuticular y algodón absorbente. Todo suficiente, a lo menos, para seis manicures perfectos. Estos juegos miniatura no se venden en las tiendas.

Solicite hoy el suyo de los Unicos Agentes: F.W.Vogel &Cía., Rivadavia, 1290. Bs. As.

F. W. VOGEL & CÍA.
Rivadavia, 1290, Buenos Aires.

Incluyo la suma de un peso. Sírvanse enviarme un juego miniatura "Cutex".

Nombre..

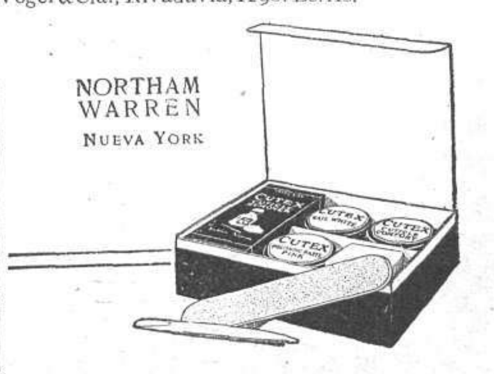
Calle..

Ciudad..................... *Provincia*.............

Para evitar extravíos, sírvase mandarnos quince centavos en estampillas para el certificado.

Z-2

NORTHAM WARREN
NUEVA YORK



LA GRATITUD DEL MOLINERO

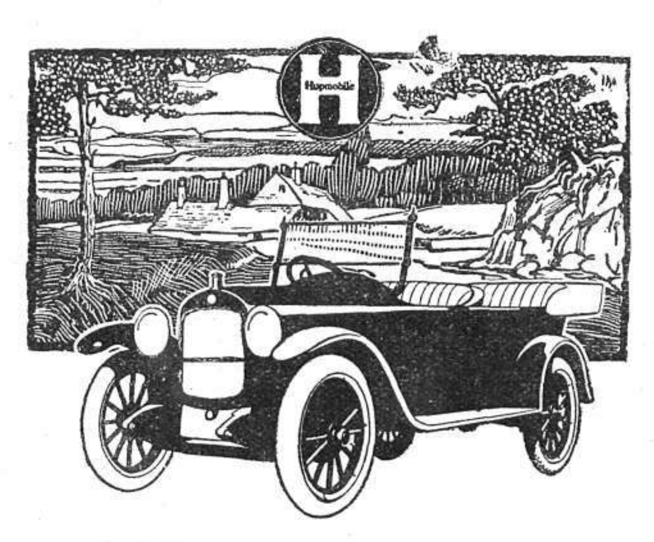
Jugando junto a un arroyo se encontraba un día el hijo de un molinero. El niño tenía un minúsculo carro que su padre le había regalado para sus juegos y que él se complacía en llevarlo algunas veces a su casa cargado de hierbas medicinales que crecían a orillas del pintoresco arroyo, orgullo del pueblo, cuyas tierras bañaba. Nunca el niño había sufrido accidente alguno en aquel paraje casi solitario y expuesto por descuido a un solo peligro: el de caer al agua. Pero quiso la fatalidad que aquella tarde diese un traspiés y la corriente lo arrastrase sin darle tiempo a asirse de las piedras que, caídas de las sierras cercanas, interceptaban de trecho en trecho el paso de las aguas. El niño habría seguramente perecido ahogado si no hubiese sido visto por un general que vivía en un hermoso palacete próximo al arroyo. Corrió el general hacia el arroyo y precipitóse al agua. Consigue sacar al niño semiasfixiado y, después de prestarle los más solícitos cuidados, lo lleva a su casa y lo entrega a sus padres, quienes al conocer lo acontecido no se cansaban de demostrarle su gratitud por haber salvado a su hijo de una muerte segura.

Desde aquel día la casa del general se convirtió para el molinero y su familia en un especie de santuario, al cual iban en peregrinación, puede decirse, varias veces por semana llevando las más lindas flores, las mejores verduras y unos deliciosos pasteles, cuya excelente confección había dado fama a la esposa del molinero. Era inútil que el general tratase de hacer entender a aquellas buenas gentes que él había cumplido con su deber al salvar la vida al niño. Los padres de éste repetían sus demostraciones y aseguraban siempre al general que todo era muy insignificante si se le comparaba con el bien recibido.

Habían transcurrido dos años del día del salvamento del hijo del molinero, cuando una noche se declaró un voraz incendio en la morada del benemérito general. Uno de los primeros en concurrir al sitio de la catástrofe fué el molinero. El general, su esposa y sus hijos lograron salir de la casa incendiada. Pero en la confusión olvidáronse de la más pequeña de las niñas que dormía en una habitación próxima a la de sus padres. De pronto la madre se apercibe de la falta de aquélla y, lanzando un grito estridente, cae desvanecida. El general corre en su auxilio. Pero, mientras tanto, ¿quién salvará a la niña?

El molinero, con la rapidez de un rayo se precipita entre las llamas y llega hasta la alcoba de la niña, que dormía plácidamente en su camita ajena al grave riesgo que corría. La toma entre sus brazos, la estrecha contra su pecho y llega después de infinitos esfuerzos hasta el sitio en que se encuentra el general, a quien hace entrega de su preciosa carga, diciéndole: "Dios sea loado por haberme permitido la oportunidad de demostraros mi gratitud; usted, general, salvó a mi hijo de las aguas; yo, con ayuda de la Providencia, he salvado a vuestra hija de las llamas".

ADELIA DI CARLO.



Al examinar las características y procurar explicarse por qué el Hupmobile es universalmente reconocido como vehículo de valor intrínseco muy elevado, hallará Vd. desde luego que su hermoso diseño es uno de los motivos más importantes. Se habla del Hupmobile como de un coche de aspecto distinguido.

Especificaciones sumarias

Tipos de Carrocerías: Coche de Turismo para cinco personas, Coche de Camino para dos personas.

Distancia entre los Ejes. — 112 pulgadas (2.84 mm.)

Cilindros. — Cuatro, de una sola pieza de fundición, culata desmontable; diámetro interior: 3-1/4 pulgs., carrera: 5-1/2 pulgs. (83-140 mm.)

Puesta en marcha y Alumbrado. — Sistema eléctrico, de dos unidades.

Encendido. — Por magneto de alta tensión.

Carburador. — Con dispositivos de reglaje.

Alimentación de Combustible. — Por vacío (depresión).

Lubrificación. — Por presión, mando por bomba.

Embrague. — Del tipo de discos secos (sin lubrificación); siete placas.

Neumáticos. — 815 x 105 mm, del tipo con talones; ó 32 x 4 pulgs., de lados rectos. Cercos desmontables.

Ruedas. — De madera; (del tipo artillería).

Color. — De la Carrocería: azul o gris.

VENDEDORES:

Mula Paullier, Jubin, Bayetto & Ferreira

Callao, 200 - Buenos Aires - República Argentina

Hupmobile

Las familias de Soria, de Ferrari, Bordenave, Gietz, Lavigne, Laplacette, Varsi, Behreusen, Fleischer, Hedne, Barcy, Gaffner, Koenig, Plagemann, Pasacki, Cagliati, Haupt, Eichohorn y Baertche, festejando las fiestas patrias.



Químico farmacéutico Angel García Collazo. Premiado con medallas de oro en París y Roma por sus productos "Cachets Antiblenorrágicos Collazo, Poción Tónica Depurativa, Loción y Azúcar Collazo".

LAS EMINENCIAS MEDICAS

de todo el mundo recomiendan los

CACHETS ANTIBLENORRAGICOS COLLAZO

por ser el medicamento más eficaz para combatir en breves días la blenorragia, gonorrea, gota militar, cistitis, prostatitis y demás afecciones de las vías urinarias de ambos sexos, agudas y crónicas.

CERTIFICADOS

El célebre médico cirujano doctor Francisco G. Neira, dice:

Complázcome en felicitarlo por el éxito que en las afecciones de las vías génito-urinarias se obtiene con su preparado "Cachets Antiblenorrágicos Collazo", resultante de la muy feliz y científica combinación de los elementos indispensables para conseguir resultados positivos.

Para su satisfacción, acompaño un resumen de los casos tratados en mi clínica y los inmejorables resultados obtenidos.

Sobre un total de	Enfermos de:	Han sido eficaces en
218	Blenorragia aguda y crónica	206
151	Cistitis y prostatitis	140
193	Leucorreas y flujos en señoras	183
42	Enfermedades varias	41

Muy *señor mio:*

No encuentro modo cómo expresarle mi alegría y agradecimiento por la curación obtenida de un flujo que padecía hace siete meses, curado con 4 cajas.

Autorizo a usted para hacer el uso que desee de esta carta, salvo mi nombre.

Señor don Angel García Collazo.
(QUÍMICO FARMACÉUTICO)
Rosario.

Muy señor mio:

Acuso recibo de las dos cajas de "Cachets Antiblenorrágicos Collazo", para la enferma pobre, que yo tenía en tratamiento, la cual le queda muy reconocida de usted, dándole, por mi intermedio, las gracias, pues antes de terminar la segunda caja ya le había cesado el flujo blanco (leucorrea), que venía padeciendo.

Lo pongo en su conocimiento para los efectos consiguientes, prometiéndole usarlos siempre que tenga ocasión.

Lo saluda muy atte., deseándole un feliz año nuevo.

S. S. S.

Firmado: DR. FERNÁNDEZ SOTURA.
Médico-Cirujano.

Señor Collazo, Encontrándome yo enfermo desde hace varios años y cansado de ir de la ceca a la meca, aunque algunos doctores me daban por sano, recomendado por un amigo me dirigí al doctor Lancelloti, con el fin de acabar con esta blenorragia al parecer crónica; pero dicho doctor, al cual tengo que agradecer su receta, me recomendó eficazmente los Cachets de que usted es autor, y, haciendo uso de ellos solamente de una caja, me encuentro completamente sano, lo cual es para mi una gran alegría y bienestar, máxime encontrándome en el compromiso de tomar estado a fin de año, por lo que doy a usted las felicitaciones más nobles y desinteresadas por su feliz y gran invento en pro de los que padecemos de tal enfermedad. — Buenos Aires.

Remito adjunto un giro postal por la suma de doce pesos, por cuyo importe pídole me remita dos cajas de Cachets Antiblenorrágicos Collazo, por primer tren.

Comunícole que estoy haciendo progresos en mi cura en tan poco tiempo, habiéndome manifestado un médico de la localidad que casi estoy curado, pues ya quedan muy pocos microbios, habiendo desaparecido todos los gonococos. — Catamarca.

NOTA. — Dada la índole de la enfermedad, no se publican los nombres de los firmantes de las cartas; pero éstas y numerosísimas otras están a disposición del que se interese en conocerlas.

CUIDESE Vd. DE LAS INYECCIONES

Tanto éstas como los lavajes no deben darse sin previa revisación por un médico competente, pues hoy está comprobado que el uso de estos tratamientos con soluciones o emulsiones demasiado astringentes o irritantes es la causa principal de muchas complicaciones y de que las enfermedades se hagan crónicas.

El célebre especialista doctor Kermogant, dice: "Cuanto a las inyecciones puede establecerse como regla general que toda inyección, aun de agua simple, que produzca más ardor que un escozor ligero, hace más mal que bien; las inyecciones fuertes llamadas abortivas, deben rechazarse en absoluto."

SE VENDEN A $ 6.— EN LAS BUENAS FARMACIAS

EL ESTUDIO FARMACOLOGICO SE REMITE GRATIS A QUIEN LO SOLICITE A LA

FARMACIA DEL CONDOR

CORDOBA, 884 — ROSARIO — Teléfono, 5084

LA QUE MAS BARATO VENDE

IMPORTANTE El éxito de mis CACHETS ha inducido a personas poco escrupulosas a imitarlos, y como nunca las imitaciones han dado resultado, desconfíe de todas esas preparaciones y exija siempre los originales Cachets Collazo, cuya caja lleva una faja de garantía con mi firma.

Angel García Collazo.

DEPOSITO EN BUENOS AIRES. — DROGUERIA AMERICANA. — Bartolomé Mitre, 2176.

De Córdoba



La comisión de fiestas que organizó los festejos en honor de San Antonio en la localidad de Castellanos, acompañada de la banda de música que amenizó todos los actos.

DURACIÓN DE LOS LUTOS

El luto puede dividirse en tres clases o grados: 1.° El luto riguroso para padres, esposos, hijos, hermanos y abuelos.

2.° El luto para tíos, primos y sobrinos carnales.

3.° Para los demás parientes.

Para padres, esposos, hermanos e hijos el luto dura un año, y seis meses de alivio.

Por abuelos, seis meses de luto riguroso y tres de alivio.

Por tíos, primos y sobrinos carnales, tres meses de luto riguroso y un mes de alivio.

Por tíos, primos y sobrinos segundos, un mes de luto riguroso y nueve días de alivio.

Esta es la costumbre generalmente establecida, pero sólo tratándose de parientes consanguíneos se sigue la regla.

LA PALABRA ES PLATA, EL SILENCIO ES ORO. — Sentencia árabe que han hecho suya muchos moralistas y escritores.

¡OH, LIBERTAD, CUÁNTOS CRÍMENES SE COMETEN EN TU NOMBRE! — Palabras pronunciadas por madame Rolland al pie de la guillotina.

ZAPATERO A TUS ZAPATOS. — Palabras del pintor Apeles a un crítico de ocasión.

De Totoras (Córdoba)



Romerias españolas organizadas por el presidente de la sociedad española de esta localidad, señor Elias Palacio, y que tuvieron un éxito muy grande por la mucha concurrencia.

ANÉCDOTA

Don Ventura de la Vega, que en cierta ocasión perdió el destino de agregado a la embajada de España, en París, por no querer dejar la cama a la hora en que salía la diligencia, en otra ocasión trató al rey absoluto con el más absoluto... desdén.

Acaeció esto en 1827. Leyeron a Fernando VII unos versos del joven Vega, y el rey manifestó deseos de conocer al poeta.

El encargado de hacer la presentación fué Grijalva, secretario de estampilla, quien señaló día y hora para tal efecto.

Llegó el día y la hora señalada, y Ventura de la Vega, en lugar de ir a Palacio, fué a la casa de unos amigos suyos.

Estos, enterados de la regia cita, mostraron su extrañeza al verle llegar, y le interrogaron:

—¿Pero no te esperaba el rey?

—El rey me está esperando —contestó el célebre autor.— Pues bien, que espere. Si Su Majestad quiere verme, yo no quiero ver a Su Majestad.

No olvides que los demás cuentan contigo, pero que tú no puedes contar con ellos.

Dumas.

Lo más extravagante suele convertirse, al andar de los tiempos, en cosa corriente, vulgar y hasta de sentido común.

José Echegaray.



Su linóleo casi nuevo

Puede Ud. hacer facilmente que el linóleo deslustrado recobre el brillo que tenía cuando nuevo. Todo lo que necesita es tener Cera Preparada de Johnson y un lienzo. Así obtendrá un pulído seco y brillante de gran belleza y durabilidad.

En menos de una hora se puede pulir un piso de dimensiones comunes, facilitándose conservarlo límpio, y sobre el cual se puede caminar inmediatamente.

La

CERA PREPARADA DE JOHNSON

Líquida y en Pasta

debe usarse para pulir su mobiliario, trabajos de madera y pisos, porque protege y conserva el acabado del barniz, cubriendo todas las raspaduras de la superficie. Límpia y pule con una sola aplicación

La CERA PREPARADA de JOHNSON
EN POLVO

Con solo rociarla sobre cualesquier piso, se obtendrá luego el mejor encerado para bailar.

Las tiendas de su localidad gustosamente le proporcionarán la Cera Preparada de Johnson y los otros productos Johnson, tan útiles.

AGENTES GENERALES PARA SUD AMERICA:

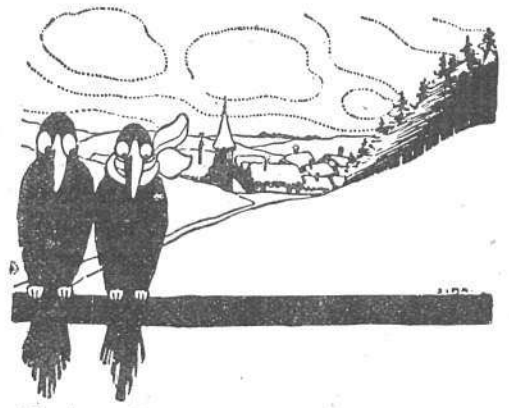
YANKEE SPECIALTIES AGENCY - Rivadavia, 1255 - Buenos Aires

EN VENTA:

GATH & CHAVES	MOORE & TUDOR Moreno, 750	Ferretería Francesa Rivadavia y C. Pellegrini	ALFREDO CACHÉS Cangallo, 853
CASSELS & Cía. Maipú, 271	RECHT & LEHMANN Maipú, 72	MONDELLI & CACACE Perú, 328	DE ANGELIS Hnos. Esmeralda, 471
AGAR CROSS & Cía. Paseo Colón y Venezuela	ARMANINI & FERNANDEZ Viamonte, 921	DARTIGUELONGUE & TOULOUSE Esmeralda, 142	

S. C. JOHNSON & SON. Fabricantes. Racine, Wisconsin. E. U. A.

DURANTE EL INVIERNO



¡Mucho cuidado durante el invierno con las bronquitis, resfríos, toses, catarros! Pero ya no es con pañuelos y bufandas que hay que guardarse, sino tomando el **Alquitrán - Guyot.**

El uso del **Alquitrán - Guyot,** tomado en todas las comidas, en dosis de una cucharadita de café por vaso de agua, basta, en efecto, para hacer desaparecer en poco tiempo el resfrío más persistente y la bronquitis más inveterada. Se consigue también, en muchos casos, detener y curar una tisis bien declarada, pues el alquitrán impide la descomposición de los tubérculos del pulmón, destruyendo los malos microbios, causantes de esta descomposición.

Cuando se os quiera vender tal o cual producto en vez del **verdadero Alquitrán - Guyot, desconfiad, es por interés.** Para conseguir la cura de vuestra bronquitis, catarros, resfríos crónicos por el descuido y a *fortiori* del asma y la tisis, es absolutamente necesario que pidan bien en las boticas el **verdadero Alquitrán - Guyot.**

A fin de evitar cualquier error, fíjense en la etiqueta; la del **verdadero Alquitrán - Guyot** lleva el nombre de Guyot impreso en grandes caracteres y su firma en tres colores: violeta, verde y rojo, al biés, como también la dirección: Maison Frere, 19, rue Jacob, París.

P. S. — Las personas que no puedan acostumbrarse al gusto del agua de alquitrán, podrán reemplazar su uso por el de las Cápsulas Guyot, al alquitrán de Noruega, de pino marítimo puro, tomando dos o tres cápsulas en cada comida. Obtendrán así los mismos efectos saludables y una cura igualmente segura.

De Rosario



El vicegobernador de la provincia de Santa Fe, señor Clorindo Mendieta, y las principales autoridades de la ciudad, saliendo del Tedéum que se celebró en la iglesia matriz con motivo de las fiestas julias.



Enlace de la señorita Celia Cabanellas con el señor Miguel Monserrat, ceremonia que se celebró en casa de la novia.

De Santa Fe



El cónsul de los Estados Unidos en Rosario, acompañado de su señora y varios cónsules de Europa y América, en la recepción que dió el día del aniversario de Norte América.

CURIOSIDADES

En noviembre de 1898 descubrió el doctor Grasse el bacilo de la *malaria.*

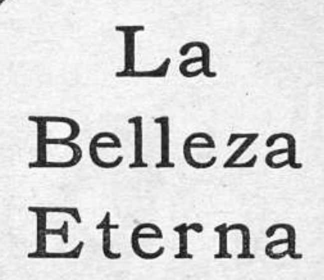
El 26 de julio de 1900 se acepta el meridiano de Greenwich para el cómputo oficial de las horas de media noche a noche, con los nombres de 1 a 12 hasta medio día y de 13 a 24 las restantes.

El 1.º de diciembre de 1898 una comisión arqueológica alemana descubre en Bogahaz, Asia Menor, el tratado ajustado entre Ramsés, rey de Egipto, y Ketassar, rey de los hitiffas, documento inscripto en caracteres cuneiformes sobre una plancha de plata, y que constituye el tratado internacional más antiguo que se conoce.

El 8 de julio de 1907 hace su aparición el cometa Daniel.

EL SOMBRERO Y EL DINERO — SON LOS QUE HACEN LOS AMIGOS. — Versos que pone Calderón en boca de Pedro Crespo, en su famoso drama "El alcalde de Zalamea".

EL VULGO ES NECIO Y, PUES LO PAGA, ES JUSTO — HABLARLE EN NECIO PARA DARLE GUSTO. — Versos de una espistola de Lope de Vega.



es fácilmente asequible para el rostro femenino, a pesar de los rigores del tiempo, si se tiene todos los días la precaución de refrescar y perfumar su cutis con

CREMA y POLVO

ECLATINE

Productos ECLATINE

Estos renombrados productos poseen el don de embellecer y suavizar el cutis, otorgando al rostro una hermosura atrayente.

Crema ECLATINE		....	$ 2.50
Talco	»	exquisit. perfu.	» 1.50
Polvo	»	caja encarnada	» 1.20
Polvo	»	» azul	» 1.80
Jabón	»	etiq. encarnada	» 0.45
Jabón	»	» azul	» 0.80
Agua Blanca ECLATINE		....	» 2.50

Se venden en todas las Tiendas, Farmacias y Perfumerías.

REPRESENTANTES:

En Montevideo (Uruguay):
SURRACO, REY y Cía., Rincón, 742

En Asunción (Paraguay):
J. R. JACA, Estrella, 373

Casa Argentina Scherrer
161 Suipacha 165

Cuando mires al espejo
tu rostro de hurí preciosa,
acuérdate, niña hermosa,
que te di un buen consejo.

Acuérdate que yo, un día,
para que más te hermosearas,
te pedí que siempre usaras
ECLATINE, ¡amiga mía!

Y como entonces, ahora
de ECLATINE vuelvo a hablarte
porque ECLATINE ha de darte
más belleza encantadora.

CUPIDO.


Guardia de honor del regimiento 16 de infantería durante la jura de la bandera el día del centenario de la muerte del general Belgrano, que fué uno de los actos cívicos que se realizaron en honor del prócer.


Carro alegórico en el que tomaron parte los alumnos de la escuela normal, y que llamó la atención por su bella presentación.



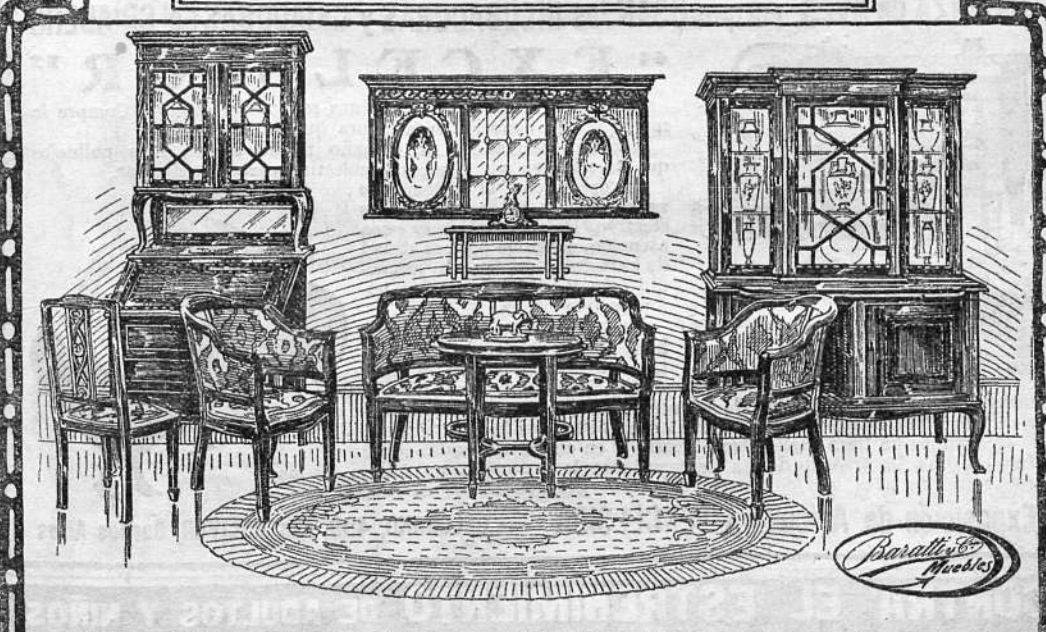
AUTO - PIANO "Francis Bacon"
(NO ES UN PIANO ELECTRICO)
Hermoso Mueble. Riquisimo Instrumento.
OPORTUNIDAD: Un mil cincuenta pesos al contado y el resto en 10 cuotas de . . . . $ **95.—**

Baratti y Cía. Muebles

Corrientes 1145
Fundada en 1853.

VISITENOS Y ADMIRARÁ NUESTRA SUNTUOSA EXPOSICION DE 4 PISOS.

NO VENDEMOS MUEBLES
BARATOS
VENDEMOS MUEBLES
SOLIDOS



CONFORTABLE Y ELEGANTE CONJUNTO "ESTILO INGLES", en cedro caoba fileteada

BIBLIOTECA-CHIFONIER, con luna, $ **450.—** **BIBLIOTECA-ARMARIO** bombé, $ **475.—**

SALITA, ribete lustrado, ricamente tapizada: 1 sofá, 2 sillones, 4 sillas y 1 mesa, $ **565.—**



Público presenciando el desfile de la gran manifestación cívica organizada por el Colegio Nacional de Paraná en homenaje al general Belgrano, el día del centenario de su muerte.

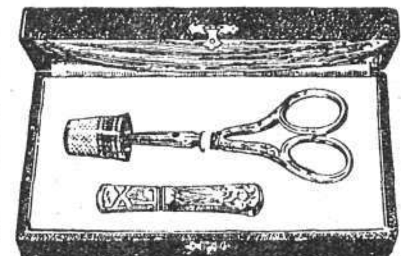


Damas y señoritas de las sociedades de beneficencia Hermanas de los Pobres y Pro-Patria, conduciendo una gran bandera argentina en la procesión cívica en homenaje al fundador de la bandera.



GRATIS

y sin compromiso alguno puede consultar nuestro CATALOGO N.º 20 que remitimos franco de porte a todas partes a quien lo solicite.



Relojes despertadores y de bolsillo

de las mejores marcas a precios sumamente reducido. — Pulseras - relojes de todas clases y precios.

Alhajas finas y de fantasía

Anillos, aros, prendedores, alfileres, medallas, collares, medallones, mascotas, etcétera. — Especialidad en anillos de compromiso.



Platería

Facones, cuchillos, rastras, etc. — Bombillas y mates. — Juegos para costura, dedales, servilleteros, etc.

Armas

Pistolas automáticas y revólveres a precios de verdadera reclame.

Linternas Eléctricas y Antorchas

Las más poderosas que se fabrican, de utilidad práctica.

SI DESEA EL ENVIO CERTIFICADO, SIRVASE AGREGAR 15 CENTAVOS EN ESTAMPILLAS.

CORRESPONDENCIA A:

CASA MATUCCI

Santiago del Estero, 653 - Bs. Aires

Canjeamos cartoncitos de los cigarrillos 43, a DOS CENTAVOS cada uno y OBSEQUIAMOS a todo propagandista.



A revendedores y comerciantes, condiciones liberales.

SOLICITEN INFORMES

APUNTES Y RECORTES

SENTIMIENTOS PRACTICOS



— ¿Y usted se tomará verdadero interés por el niño?

— Cómo no; pero si los señores desean que le quiera de verdad, entonces tendrán que darme treinta pesos más por mes.

Aparte de su historia, tiene la rosa su leyenda. Los mitos clásicos referentes a su origen son tan poéticos como numerosos. Unas veces nos presentan a Venus saliendo del mar y haciendo brotar rosas, allí donde pone los menudos pies, sobre la isla que por esto se llamó Rodas (de "rhodon", en griego "rosa"); otras nos muestra a la misma diosa haciendo brotar las encendidas flores de la sangre de Adonis. La más tierna leyenda es la de Flora y su ninfa predilecta. La ninfa murió, y Flora acudió en busca de consuelo a las otras divinidades, que la hicieron revivir, convirtiéndola en flor. Apolo le dió la vida; Baco, el néctar; Pomona, el fruto; Vertumnio, el perfume, y Flora, la flor misma con toda su belleza. En la antigua Grecia referíase también que Cupido tuvo una vez el capricho de teñir unas rosas con el arco iris, y otras con vino; los matices del primero desaparecieron con el tiempo; los del vino quedaron fijos, y desde entonces hay rosas encarnadas.

Los musulmanes cuentan las cosas de otra manera: para ellos las rosas nacieron de las lágrimas vertidas por Mahoma a la vista de los pecados de la humanilad; cada lágrima que tocaba en el suelo se convertía en una flor.

En Manresa ha fallecido a la edad de ochenta años un sujeto que estaba casado con una hija de su nuera.

¿A ver, a ver? Entonces el hijo de ese ciudadano era al mismo tiempo su suegro y él era suegro de su mujer; y los hijos que tuviera con ésta serían cuñados de su madre, la cual llegó a ser madre de su primer marido, cuyos hijos eran nietos de su madre y además hijastros de su abuelo...

Basta, basta; porque si continuamos sacando deducciones, va a resultar que el ciudadano ese de Manresa era padre de sí mismo!

Julio Viaud, más conocido bajo el seudónimo de Pierre Loti, ocupa un lugar aparte entre los novelistas contemporáneos. Oficial de marina, recorrió el mundo entero y trazó admirables cuadros de los países que visitó.

Gran pintor, uno de los más grandes de la literatura, describió las formas más sorprendentes y variadas de la naturaleza y de la vida: Tahití y los mares tropicales, el Oriente y el Japón, el Senegal y los países cálidos, Bretaña, Islandia y los mares crepusculares del norte, con una precisión, una potencia de colorido y una intensidad, que nos afrecen la sensación misma de las cosas.

CALCULOS PRACTICOS



— A cinco pesos por día, ¿cuánto cobrará un obrero que trabaje durante veinticinco días?

— Nada, señor; con tal jornal se declarará en huelga el primer día.

El Clásico de la Ginebra "La Llave"
San Juan 2-100, Bs. Aires
La frase es la siguiente: Ginebra
"La Llave" a toda hora
Firma Juan Zapiola
Domicilio Ecuador 1493

El gran Clásico de la Ginebra "La Llave"

P. H.

Resultado del Sorteo

De acuerdo con lo publicado en el número anterior de "Caras y Caretas" hemos procedido a la selección y recuento de las soluciones recibidas, habiéndose hallado 19.876 soluciones exactas. Verificado el sorteo dió el siguiente resultado:

Primer premio, 20 argentinos: Juan Zapiola, Ecuador, 1493, Bs. As. **2.° premio, 10 argentinos:** E. Tuells, Gálvez, (Prov de Santa Fe). **3r. y 4.° premios, 5 argentinos:** Fortunato C. Chalu, S. Martín, 523, Tandil, y Felicita Boitier, Villa María (Prov de Córdoba). **5.°, 6.° y 7.° premios, 3 argentinos:** Vicente M. Robin Catamarca; Lucía De Gregorio, José Colombres, 165 Tucumán y Arturo Dávila, Añatuya (Ferrocarril C. N.). **8.°, 9.°, 10° y 11° premios, 2 argentinos:** Mario F. Aguilar, Mendoza núm. 615, Goya; Urbano Melgar, Colón (Prov. de Entre Ríos). G. de Nicola; Puerto Santa Cruz (Costa Sud), y Juan Calbet, Comodoro Rivadavia (Chubut). **Del 12° al 21° premios, 1 argentino:** Mario L. Donadille, Bs. As., 327, Bahía Blanca; Angel Capurro, 11 de Septiembre, 1110, Victoria; Oscar Arro, Viedma (Territorio del Río Negro), Plácido Cástino; Río Bamba, 221; Mercedes (San Luis). Alfonso Marino; Calle 51 número 611; La Plata. Lola Díaz; calle Catamarca; S. del Estero. Carmen Martín Callao, 680; Rosario de Santa Fe. Domingo Valiente; Carlos Pellegrini (Prov. de Santa Fe). Mariano García; Félix Frías, 500; Gral. Paz (Córdoba). Hipólito Reyes; Comisaría de Policía; Toay (Pampa Central).

A cada una de las personas cuyos nombres detallamos a continuación, les corresponde un frasco de Ginebra LA LLAVE

Romano Carguino; Calle 3 N.° 1985; La Plata. Cayetano Roscigno; Lincoln (F. C. O.). Gabriel D. Robles; Av. Roca núm. 557; Santiago del Estero. Hilda Mantovani; Colonia Clucellas (Prov. de Santa Fe). A. E. Saint Blancot; Santiago, 142; Rosario de Santa Fe. Manuel J. Verbeck; Huahuel Niyec (F. C. Patagónico). Marcelo González; Pte. Derqui (F. C. P.). Mario L. Donadille; Buenos Aires, 327; Bahía Blanca. A. F. Capanera; Calle 39 N.° 231; La Plata. Ramón Larzaro Iturrieta; Posadas (Misiones). Victorio Casagrande; Iriondo, 214; Rosario. Julio Raúl Etchepare; Sarandí, 442; Montevideo. Eduardo Marotte 18 de Julio N.° 11; Paysandú (R O.). Alejandro Puntons; Salta, 1903; Mendoza. E. Reveese; Rosario. Juan B. Minetti; Santa Clara de Segnier (F. C. C. C.). Gilberto Martínez; Trelew (Chubut). Epifanía Barros; Pehuajó (F. C. O.). Luis Sanmartino; San Juan, 450; Córdoba. M. Burgos; Rawson, 943; Buenos Aires. Magdalena Barone; A. del Valle, 1060; Buenos As. Pedro A. Aquino; Pasaje Beade, 554; Buenos Aires. Cecilia Mattei; Zárate, 24; Buenos Aires. M. R. Gómez Serrano; España núm. 467; Goya (Corrientes) Luis Calcagno; Plaza, 1646; Buenos Aires. Alfredo C. Salguero; Güemes, 4751; Bs. Aires. M. R. Angellotti; Charcas, 2888; Buenos Aires. José García; Montes de Oca, 515; Avellaneda. Francisco E. Subiri; Gral. Cabrera de Córdoba). Ramón Lazaro Iturrieta. Córdoba 133. Posadas. Luis R. Klaisinger; 25 de Mayo, 744; Esperanza. José A. Rosa; Jujuy, 180; La Rioja. Matilde Reina Morris; Macachín (La Pampa). Carmela Moreno; Molino de Tránsito (Concepción). Camilo de Camilo; Las Heras, 899; Tucumán. Francisco Ferreyra; Ayacucho, 135; Córdoba. Demetrio Velázquez; Río Bamba y Alsina; Salta. Laudino Juárez; Caseros, 720; Salta. José A. Podestá; Magdalena. Isabel Vich García; Monte Caseros (Prov. de Corrientes). Emilio I. De Medina; Castelli, 52; Buenos Aires. José Langellotti; Gurruchaga, 1384; Buenos Aires. David de Nucci; 15 de Noviembre, 2620; Buenos Aires. Angela de Facciano; XX Septiembre; Entre Ríos. Luisa González; San Martín, 424; Las Flores. Estrella E. Carro; Rivadavia (Prov. de Mendoza). Camilo Granolli; San Salvador, 4183; Buenos Aires. Carlos A. Sassi; Rivadavia, 1061; San Luis. Aurelia J. Ferrari; Mansilla, 3456; Buenos Aires. Celina N. Gutiérrez; San Martín núm. 32; Chascomús. Carlos S. Ortega; Tucumán, 751; Catamarca. B. L. Dibenedetti; J. B. Palá, 711; Avellaneda. Juan E. Nicolosi; Chacabuco 1330; Buenos Aires. Cecilia Mattei; Zárate 24; Buenos Aires. E. Reveese; Rosario. Anacleto Barreto; Villa Federal (Prov. de Entre Ríos). Enriqueta López; Ingenio San Juan; Tucumán. Andrés Arcuri; Cuba, 2955; Buenos Aires. Dionisio Martínez; Est. Balbiene (Prov. de Corrientes). Teófilo M. Ledesma; Realicó (F. C. O.). Guillermo F. Gray; Rivadavia, 1091; Catamarca. Alejandro Suzzani; Giles (F. C. C. B. A). Humberto Corradi; Av. Mitre, 347; Mercedes (San Luis) Juan Calbet; Est. Rivadavia (Chubut). Vicente y F. Chalú; San Martín, 523; Tandil. Lina E. Demarchi; Vieytes, 1110; Buenos Aires. Miguel Carchine; San Pedro (F. C. C. A.). María Ponton de Mayer; Puerto Tirol (Chaco). José Sánchez; San Antonio Oeste (Río Negro). David E. Dominguez; San Eduardo, 953; Buenos Aires. Vicente Petrignani; Bartolomé Mitre, 379; San Juan. Rosa Spinosa; Bartolomé Mitre, 700; La Rioja. Melchor Mina; Sole Prediliana; Ledesma (Jujuy). María E. Guzmán; La Plata, 324; Santiago del Estero. Víctor Almenara; Formosa. Peregrino Fernández; Azul, 752; Buenos Aires. Enrique Cerquieras; Undiano, 1347; Bahía Blanca. Enrique D. Aballay; J. B. Alberti, 1587; Buenos Aires. Francisco S. Pereno; Santa Fe, 160; Resistencia.

NOTA.—Estos premios pueden retirarse en nuestros Escritorios, personalmente por los ganadores o por persona debidamente autorizada, todos los dias hábiles.

Peters Hermanos

CASA FUNDADA EN 1872

Escritorios y Bodegas: **San Juan, 2-100, Bs. Aires**

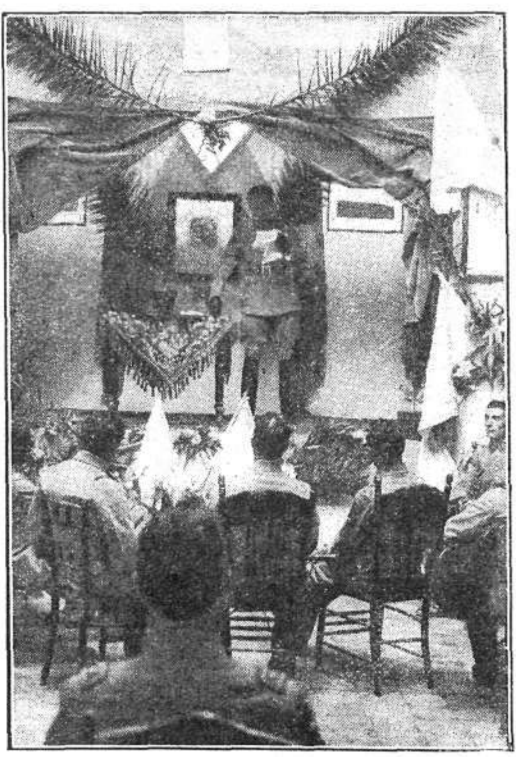
U. Telef., 903, Avenida

AÑEJA

CRISTALINA



El gobernador de la provincia acompañado de sus ministros y principales autoridades saliendo del Tedéum en homenaje al general Belgrano, el día del centenario de su muerte.



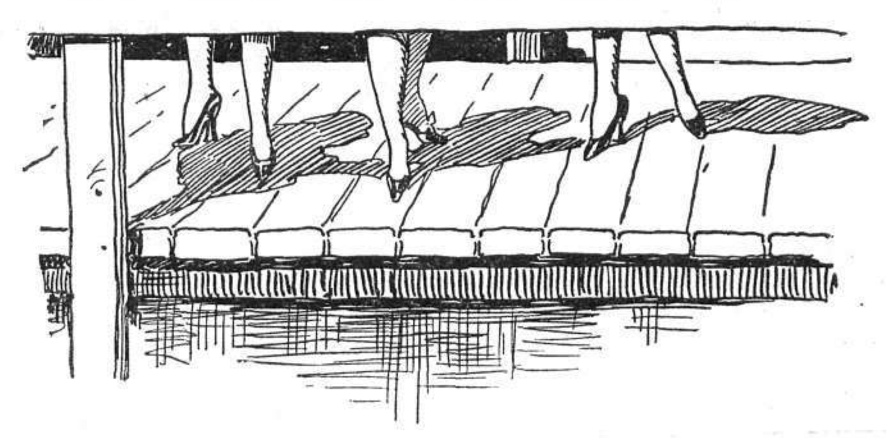
La oficialidad del regimiento 17 rindiendo homenaje al general Belgrano el día del centenario de la muerte del prócer con una velada cívica.



3 COSAS BUENAS



"BAGLEY"



GALLETITAS,
HESPERIDINA
Y
DULCE DE NARANJA

De Corrientes



El gobernador de la provincia doctor A. Conte, el vicegobernador, los ministros y los directores de todas las escuelas de Corrientes, el día del centenario de la muerte del general Belgrano, presenciando el desfile de los niños.

REPÚBLICA ZOOLÓGICA

EL YAK

En el Asia central hay una raza
de búfalos con cola de caballo,
que no quisiera al que le duela un callo
la caricia sufrir de su pataza.

No es cosa fácil conseguir su caza,
ni el encerrarlos en corral cual gallo,
o pescarlos con red cual rodaballo,
aunque abunden cual sosa calabaza.

Sus pelos son más largos que sus cuer-
[nos;
su cabeza es menor que su joroba,
pero en cambio sus dientes no son
[tiernos;

Su cola, más que rabo, es una escoba,
animal que enviaría a los infiernos,
si fuera algo más fiero, al que lo soba.

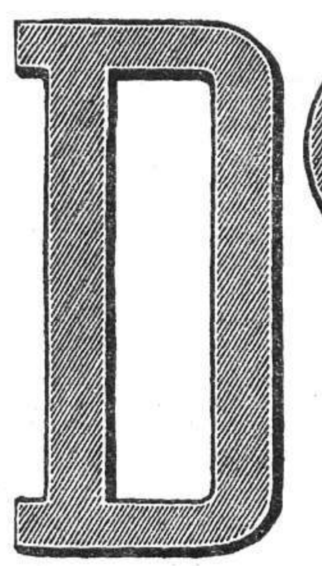
CARLOS DE MONTERO.

EPIGRAMA

Divorcióse don Facundo
E hízose a más protestante,
Con propósito iracundo
De no ver a su Violante
Ni en éste, ni el otro mundo.

BALTASAR DE ALCÁZAR.

El gobernador del territorio del Chaco y demás autoridades de Resistencia oyendo la misa de campaña oficiada frente a la iglesia parroquial, en memoria del general Belgrano.



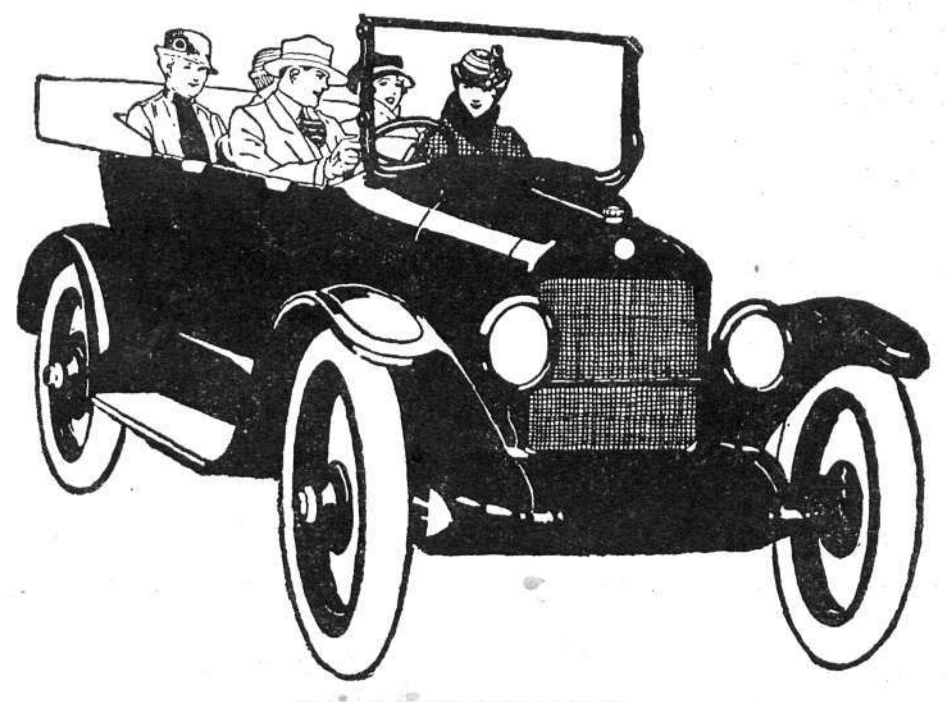
DORT

AUTOMÓVILES

La fama que el DORT se ha conquistado está bien fundada y merecida.

Si los procedimientos de su fabricación fuesen menos perfectos, el coche no hubiera conquistado un favor tan universal.

$ 4.250 c/l.
Franco Buenos Aires



UNICOS IMPORTADORES:

LAJOUS, ALTHOFF & Co.

VIAMONTE 939 — BUENOS AIRES

Fabricantes: DORT MOTOR CAR Co. - Flint, Michigan, E. U. de A.

EL SEGUNDO FILM HUMANO DEL SEÑOR GRIFFITH: SONRIAMOS A LA VIDA.

Cuando D. W. Griffith declaró que, sintiéndose muy cansado de las cintas de gran movimiento, iba a dedicar todas sus fuerzas al simple drama, más o menos trágico, pero encuadrado en la vida trivial, la expectativa fué muy viva en el mundo del cine. ¿Qué nos podía dar el celebrado director, él, que cuenta con los actores de más renombre y y los más vastos recursos del *studio?*

El primer salto desde las epopeyas decorativas al drama elemental fué un pobre y lúgubre desacierto: *Pimpollos rotos.* En la ocasión analizamos ya este magnífico idilio en un acto, que el señor Griffith estiró hasta seis actos semi aburridos.



Lilian Gish.

El segundo ensayo de vuelo que nos llega es ya otra cosa: *Sonriamos a la vida.* No es ni con mucho una obra maestra como dirección de conjunto, pero ciertamente lo es de detalle. No es posible pedir nada mejor que los dos primeros actos. El señor Griffith halla en ellos medio para poner en juego su capacidad poética para la composición de las escenas. Ningún director lo sobrepasa en el arte de filmar un idilio en la pantalla: actitud de los personajes, fondo, detalles, ambiente, dirección fotográfica; todo concurre a la creación de un bello cuadro poético.

Pero es más que seguro que no podemos ni debemos esperar más del señor Griffith. Consumado director de escenas, carece de visión del conjunto. Su obra más celebrada: *El nacimiento de una nación,* nos presenta nítida esta grande pero restringida cualidad de director: rigurosas escenas, bellos cuadros, pero sin un soplo que pase de uno a otro, encadenándolos.

Pero contentémonos con esto. *Sonriamos a la vida* es un derroche de poesía silvestre fragmentada en escenas encantadoras, en cuanto a sus dos primeros actos. Para mayor gala, el señor Griffith ha utilizado a dos actores maestros en el arte de los idilios deliciosos y torpes de la adolescencia: Lilian Gish y Charles Harron.

Es lástima, y muy grande, que el resto del film no responda a su comienzo. Intervienen luego elementos dramáticos de segundo orden, como aquel padre que súbitamente, de la mañana a la noche, se transforma en un ladrón asesino, tanteando en la obscuridad con un puñal en alto, la cama donde está durmiendo un forastero recien llegado que es... su hijo.

La súbita crisis es posible, e igualmente posible que un amantísimo padre robe y mate a su hijo; pero no ha de brotar seguramente tal sombrío y complicado problema del primaveral y campesino idilio con que comienza y se desarrolla el segundo de los films *humanos* del señor Griffith.

TEODORO ROBERTS.

Tiene la pretensión de ser el actor que ha interpretado más personajes en el cine. Si ello es verdad, habrá que agregar el abrumador número de creaciones durante su actuación de cuarenta años en el teatro. Lo que no obsta para que este gran actor, llegado tardísimo a la pantalla, cuente en su haber la adquisición de todos los secretos, todos los resortes y todos los trucs de un arte, como el cinematográfico, tan distinto del teatral.

—Comencé mi carrera —dice él mismo— en 1880. He interpretado todos los personajes, desde Shylock a Simón Legree, y he recorrido toda la gama de caracterizaciones dramáticas y de la comedia. Hace sólo cinco años que ingresé en el cine. Por término medio, he interpretado un personaje por mes. Veinte veces se me ha hecho la pregunta —a mí como a todo grande o pequeño actor del cine— de qué personaje había caracterizado más a gusto. Yo desearía que el más inocente preguntón de revistas o la más bien encaminada chica en la senda de la ardorosa simpatía, se dieran bien cuenta de la dificultad de responder a estas preguntas. Del montón de cintas que el destino y los directores le encomiendan a un pobre diablo de actor, el noventa por ciento son hechas a disgusto. Quedan diez que nos ha agradado interpretar. Y entre estas diez, más fácil nos es volver a interpretar las noventa insulsas que decidirnos por una de aquéllas. Pero en suma: ¿qué caracterizaciones me agradaron más? Para el preguntón más o menos bobalicón, y para la misma señorita enamorada del amor al cine, responderé con el corazón en los labios que me agradó mucho hacer la Riqueza en *Todas las mujeres;* pero como realización de arte (no sé si me entenderán aquellas mismas dos personas), me hallé sumamente a gusto en el papel de viejo merodeador en *Mujeres viejas por nuevas.*

Hasta aquí el señor Roberts. Aparte de alguna impertinencia disculpable en un hombre de su edad (esto, desde luego, por cuenta de aquellas mismas dos personas), al admirable actor le sobra razón, del mismo modo que le sobran actividades artísticas, pues pinta, dibuja, esculpe. Para sus ratos de descanso colecciona pinturas y muebles. Nada extraño, pues, que su mansión de Hallywood (las casas de los actores de cine son todas mansiones) sea muy interesante, donde sus vacaciones se deslizan al lado de su mujer y de sus gaviotas domesticadas.

En fin, hay para nosotros algo mucho más interesante que esto en el hombreque nos ocupa, y es la pulcritud de sus caracterizaciones. Nadie ha dejado de observar la concordancia perfecta de la vestimenta de Roberts en cualquiera de sus personajes: saco, pantalón, botines, aún su camisa más o menos desbordada del cinto, no hay detalle que el viejo Roberts no cuide rigurosamente. Pero nada refuerza lo anterior como la circunstancia de haber en cierta ocasión suspendido su trabajo en la pantalla durante tres meses, a fin de dar tiempo de crecer a su pelo y su barba, con el objeto de caracterizar en forma a tal personaje de que estaba encantado. Esto se llama honradez de actor, virtud poco difundida entre las estrellas de reciente constelación.



Teodoro Roberts.

EL ESPOSO DE D. PH